





## سیمای ولایت در نشر

طی سال‌های ۱۳۸۱ و ۱۳۸۲ در مجموع ۲۳۴ عنوان کتاب پیرامون زندگی و سیره امام علی(ع) در کشور منتشر شده است.

بر اساس آمار بانک اطلاعاتی خانه کتاب در سال ۱۳۸۱ مجموعاً ۲۳۵ عنوان کتاب در این باره به چاپ رسیده که برخی از آنها از جمله داستان زندگی امام علی(ع) به چاپ دروازم هم رسیده است. در سال ۱۳۸۲ نیز مجموعاً ۱۰۷ عنوان کتاب پیرامون حضرت علی(ع) تا اوایل شهریورماه به چاپ رسیده است.

از جمله کتاب‌هایی که به چاپ‌های متعددی رسیده‌اند می‌توان به گفتاورها و حکومت عدالتخواهی علی بن ابیطالب(ع)، چاپ دروازم‌هم، اعلی از زبان علی- چاپ هشتم، دعای مبارک صباح حضرت علی(ع)- چاپ پنجم، راهنموهای امام علی(ع) به من-چاپ پنجم، اعلی(ع) و شهریابی آرمان-چاپ سوم» و گفتاور امیرالمؤمنین علی(ع)-چاپ ششم-اشاره کرد- لازم به ذکر است بخش قابل توجهی از این کتاب‌ها به زبان عربی هستند.

پایگاه اطلاع‌رسانی روابط عمومی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی هشتم شهریورماه هجریماه با هفتادولت‌ها حضور احمدسجدهجامعی وزیرفرهنگ و ارشاد اسلامی را دعوت کرد.
چاپ روابط عمومی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی این پایگاه که به منظور اطلاع‌رسانی سبوع انتشار آخرین اخبار وزارتخانه،معاونت‌ها و سازمان‌های تابع راه‌اندازی شده، به دو زبان فارسی و انگلیسی فعال است و شامل بخش اخبار، دایرنامه، معاونت‌ها، سازمان‌ها و مراکز تابع، دسترس موضوعی، انتشارات، ارشادنی

دایره لقب یا نام بودن سیدیه نمی‌توان حکم قطعی داد و باید لقب به تفصیل شد. به گزارش مجله استندارتی، کی‌تابش، یا تأکید بر مشخص بودن نام یا لقب بودن سیده این امر را مشکل می‌داند و دانست و گفت: معرف شجره و تبار یک فرد است، ولی فعالیت کی‌تابش بر اساس صحنه عنوان انجام می‌شود.

استندارتی استفاده از ارجاع برای کسانی که نام‌های بدون سید را به کار می‌برد، بهترین راه‌حل دانست و اظهار کرد: مخاطب فهرست‌های کی‌تابش، کتابداران و کتاب‌شناسان هستند که مجربانه با تحلیل مطالب رویه‌رو شوند، وگرنه در کتاب‌های فهرستی کاربرد عنوان سیده مشکلی ایجاد نمی‌کند.

گویی می‌گردد،محمد،سید، سید کتاب ماه کلیتاً، به آخرین جلسه وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، یا سرپرستان کتاب‌های ماه اشاره کرد که در این جلسه مجله کی‌تابش عنوان سید در تمام اطلاع‌رسانی‌ها حذف شده است. وی افزود: لقب سید از آنجایی که در شناسنامه ثبت می‌شود جزء نام حقوقی افراد محسوب می‌شود و برخلاف

## قابل توجه تاشران

«خانه کتاب» در نظر دارد، در سال جاری نسخه هفتم کتاب «لوح قرشده ارشادنی تاشران ایران» را منتشر کند. لذا از تمام تاشرانی که در سال ۱۳۸۱ کتاب منتشر کرده‌اند، درخواست می‌شود برای تکمیل و با اصلاح اطلاعات خود حداکثر تا پایان شهریور ۱۳۸۲ در ساعات اداری به جز هزینه‌ها، به نشانی و تهران، خیابان انقلاب اسلامی، بین فضایی و صیای جنوبی، شماره ۱۷۷۸، طبقه اول، واحد اطلاع‌رسانی مراجعه کنند. و یا با شماره تلفن ۶۹۱۵۶۰ تماس بگیرند. روابط عمومی خانه کتاب

مرامعانه، مجموعه قرآنی، و بیوندهای دیگر» می‌باشد.

بخش اخبار به عنوان مهترین بخش این پایگاه در کترینگزین زمان،مهترین وب‌سادهای وزارتخانه راه‌آهوا را عکس بر اخبار مارجان قرار می‌دهد.

در بخش معاونت‌ها و سازمان‌ها و مراکز تابع، مرامعانی می‌تواند واردسایت‌های این مراکز شده و در بخش دسترس موضوعی نیز می‌تواند در خصوص تمام موضوعات فرهنگی و هنری از جمله کتاب، سینما، تئاتر، فعالیت‌های دینی و قرآنی و به اطلاعات لازم دست یابد.

همچنین در بخش «ارشادنی مرامعانه، اطلاعات

## میزگرد ثبت لقب سید در نام مستند پدیدآورندگان

سایر نقاب اغباری نیست، بلکه فانی است.

سید بی‌گشوه و گفت: در بحث کارشناسی این لقب باید به معنی دیگر ستد در تاریخ و معنی مختلف آن در کشورهای عربی و دولتها و استاندارهای این‌المللی توجه کرد.

پوری سلطانی، فهرست‌نویس کتابخانه ملی، کاربرد دقیق و درست سیده از سوی کتابخانه ملی را به دلیل عدم دسترس به شناسنامه افراد نامشکی دانست و اظهار کرد: اگر مستند، همه جا در عنوانش این لقب را به کار برده، ما هم ملزم به رعایت آن هستیم.

محمد رضانی، فهرست‌نویس، نیز نام شهر را مبتنی شناسنامه در فهرست‌نویسی برسرمد و عرف متداول جامعه، اشاره شخصی به نام خود و نقل به مخصص را در کتاب ثبت نام اظهار عنوان کرد و گفت: سید را نباید همیای حقوقی چون شیخ و آیت‌الله قرار دهیم؛ زیرا سید از بنده همیای حقوقی دارد. عاصی حرّی، به دوره هویت قبل و بعد از رواج شناسنامه اشاره و اظهار کرد: قبل از شناسنامه، تبار و فهرست در شناسنامه (اسم افراد) ثبت می‌شد، ولی بعد از رواج هویت‌شناسنامه، اصل بر معرفی شناسنامه است. نمی‌توان چیزی از شناسنامه به

## کاربررسی کتاب دامه دار

کاربررسی کتاب برای کتب مجوز در وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی همچنان ادامه دارد. ایسا گزارش داد روابط عمومی معاونت امور فرهنگی این وزارتخانه در پی انعکاس مطالبی مبنی بر اینکه پس از برخورداری قبضی ایزر زمینه چند کتاب برسان وزارت ارشاد دست از کار کشیده‌اند، در نامری این مطلب را تکلیف و اعلام کرد که روی بررسی کتاب مکاتبان ادامه دارد.

## علیرضا تابش: انتخاب کتاب سال جزو برنامه‌های رسمی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است

در پی اعلام پایان شهریورماه به عنوان آخرین مهلت شرکت در کتاب سال جمهوری اسلامی ایران و شنیده‌هایی مبنی بر تعطیل بودن فعالیت‌های نشر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی تحت تأثیر رویدادهای اخیر، فیکر گل حیدره وزارتنی این وزارتخانه، در یاد این شایعه گفت: «کتاب سال، نهادی است که ۲۱ سال عمر دارد و هر سال هم با حضور رئیس‌جمهوری، به سالروز پیروزی انقلاب اسلامی، از برگزیدگان آن تقدیم می‌شود.به گزارش علیرضا تابش افزود: «این برنامه ممکن نیست که تحت تأثیر فضای نشر و مسائل از این قبل قرار گیرد، نمی‌شود برنامه‌ای که جزو برنامه‌های رسمی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است، تعطیل شود.» وی با اشاره به تجربه رئیس‌جمهوری در پاسخ به نامه مسجد جامع گفت: رئیس‌جمهور تأکید کرد که با برپاداری رهاگان راه ادامه دهد. عملاً دست‌اندرکاران امور فرهنگی چه در بخش دولتی و چه در بخش خصوصی، همین راه را طی می‌کنند.

جلسه نهایی توافق دو وزارتخانه فرهنگ و ارشاد اسلامی و آموزش و پرورش در خصوص برپایی ۲۵۰۰۰ نمایشگاه کتاب در مدارس کشور با حضور دو وزیر برگزار شد.

مسجدجامعی در این جلسه که با حضور معاونان دو وزارتخانه برگزار شد، با اشاره به برگزاری این نمایشگاهها تأکید کرد: «این حرکت بزرگترین جشن فرهنگی نظام است و تمامی نهادهای دولتی باید از آن استقبال کنند، بویژه آنکه در تمامی نقاط کشور برگزار خواهد شد.»

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی از برگزاری جشن‌های «عبده»، «آسمان»، «ا فریان تاغفیر»، «رمضان» (کتاب هفته کتاب)، «رسوبی» و «القای» به مناسبت‌های مختلف مذهبی توسط این وزارتخانه و سازمان‌ها و نهادهای دیگر خبر داد و گفت: «هفته کتاب سال هم با این مراسم آغاز شده است و اصلاً به مناسبت نیست، پنجمین سال‌پیروزی انقلاب اسلامی، نمایشگاههای کتاب در ۲۵ هزار مدرسه سراسر کشور برگزار خواهد شد.»

علی‌اسغر رضاییور معاون فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی نیز خواستار اعمال نظرات ستاد برقراری هفته کتاب در برگزاری این نمایشگاهها شد و گفت: «بهتر است پیش از آنکه وارد کار شوم، نظرات این ستاد را که ترکیب معوقلی از دستگاههای مرتبط با نشر دارد، لحاظ کنیم.»

وی افزود: «در جلسه ستاد برگزاری هفته کتاب مقرر شد به دلیل مشکلات اجرایی احتمالی و نظران هفته کتاب اسنال با برنامه‌های ویژه ماه مبارک رمضان از جمله نمایشگاه قرآنی، برگزاری آن تا تأخیر در آرزوه انجام می‌شود.»

رضاییور با اشاره به بحث درباره چگونگی برگزاری نمایشگاههای کتاب در مدارس در جلسه ستاد برگزاری مراسم هفته کتاب گفت: «جمع‌شدنی ستاد این بود که مرکز مدیریت وزارت آموزش و پرورش هماهنگ‌سال‌گفته ادامه باید ولی در بحث‌هایی مانند انتخاب کتاب، تاشران بیشتر حضور داشته باشند و مشارکت آنها هم پیش از گذشت جلب شده.» وی افزود: تاشران و نهادهای صنفی مرتبط با حوزه نشر، نظرات آموزش و پرورش بر انتخاب کتاب‌ها و روند برگزاری را تأیید کردند. اما خواستار اعلام



کاربررسی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و همکاری

مدیرعامل مؤسسه فرهنگی - انتشاراتی منادی توسط مجری طرح ۲۵۰۰۰نمایشگاه کتاب ثبت‌وقت، «آسمال سعی کرده‌ایم از انجمن‌های صنفی و تاشران هم در مرحله انتخاب و گزینش کتاب‌ها استفاده کنیم تا آنها نیز در دایره‌ای نقش داشته و در جریان برگزاری نمایشگاهها حضور داشته باشند.»

خرسندو افزود: «دوره‌های قبلی که ۱۰هزارنمایشگاه برگزار می‌شد، عمده تاشران از بخش خصوصی بودند، و یی همچین از راه‌اندازی پایگاه اینترنتی منادی تربیت خیر داد و گفت: «با راه‌اندازی این پایگاه تلاش خواهیم کرد تا تمام اخبار و تحولات مربوط به برگزاری، به گونه‌ای شفاف مطرح شده و اطلاع‌رسانی روشنی ارائه شود.» در پایان این جلسه موافقتنامه همکاری در وزارتخانه فرهنگ و ارشاد اسلامی و آموزش و پرورش در خصوص حمایت دوجانبه، سرمایه‌گذاری مشترک و تبلیغات لازم برای برگزاری ۲۵ هزارنمایشگاه در ۲۵ هزارمدرسه به افتخار آیدان احمد مسجدجامعی و مرتضی حاجی رسید. همچنین مقرر شد در جلسات کارشناسی کینه‌های ستاد برگزاری نماینده تاشران نیز حضور داشته باشد.

## وصفی: ۹۹ درصد بازار کتاب‌های افغانستان از کتاب‌های ایرانی تشکیل می‌دهد

مدیر کل مجامع و فعالیت‌های فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، سبزر شیران را در افغانستان متاسب توصیف کرد و گفت: «۹۹ درصد بازار کتاب‌های افغانستان را کتاب‌های ایرانی تشکیل می‌دهد که از راههای مختلف به این کشور ارسال می‌شوند.» به گزارش روابط عمومی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، مجدداً وصفی تأکید کرد: توسعه نشر ایران در افغانستان از سیاست‌های اصلی دفتر مجامع و فعالیت‌های فرهنگی طی یک سال گذشته است.»

وی تصریح کرد: «بانه‌ج به لوضع کنونی افغانستان، زمینه ردی آوردن به امور فرهنگی در این کشور فراهم شده و مردم به مسائل فرهنگی علاقه‌مند شده‌اند و به کتاب‌های آموزش زبان، علوم روزانه‌ای، نوگرایی دینی، آفتاب‌سیاسی، دمان و آفتاب معاصر اوانی رویت‌گفته، وضعی افزود: تاشران افغانی هنوز اطلاعات کافی در زمینه نشر ندارند. لذا ضرورت دارد فعالیت‌های تاشران افغانی در کتاب‌های فعال شود. همگن کل مجامع و فعالیت‌های فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تأکید کرد: توسعه نشر ایران در افغانستان اظهار شد: «بازار کتاب افغانستان به علت نود چنانچه و تاشران بومی در این کشور، تقریباً خالی از تاشران افغانی است و این شانس ویژه برای تاشران ایرانی بوده‌و آمدند تا در کارشنردی‌های افغانستان، کتاب‌های ایرانی عرضه شوند.»

وصفی تصریح کرد: «دستر مجامع و فعالیت‌های فرهنگی در نظر دارد، به جهت توسعه این فعالیت‌ها تاشران افغانستان را همکارهای حضور تاشران را در قالب یک تور فرهنگی فراهم آورد.»

وی افزود: «وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی با راه طرح هفته میراث مشترک در فرهنگ ایران و افغانستان در نظر دارد شرایط لازم را برای آشنایی بیشتر با اوضاع فرهنگی افغانستان فراهم کند. هفته وصفی، در حال حاضر تعدادی از تاشران با همکاری این وزارتخانه گروه کار ویژه‌ای را برای فعالیت در افغانستان تدارک دیده‌اند.

تسلیمت
<b>چباب آفای دختر علی یزدانی</b>
<b>معیشت و روح مویج با نام خود از خانواده</b>
<b>سیر و سلامت برای شما و خانواده محترمان</b>
<b>آرزوتمتم</b>
کتاب <b>حفته</b>

دربی توافق دووزیر صورت می‌گیرد

# برپایی ۲۵هزار نمایشگاه در ۲۵ هزار مدرسه

دقیق شرایط پذیرش و انتخاب کتاب‌ها بودند تا بر آن اساس عمل کنند. همچنین در این جلسه معاون آموزش عمومی وزارت آموزش و پرورش گفت: «اقدامات زیادی به منظور تغییر نگاه تاشران به نمایشگاههای کتاب در مدارس انجام شده و سعی کرده‌ایم میدان را برای ورود بیشتر بخش خصوصی در این عرصه باز کنیم، وی افزود: «در دو سال گذشته و در قالب این طرح نزدیک به ۴ میلیون و ۷۰۰ هزار جلد کتاب در مدارس کشور ثبت شده است.»

کاربررسی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و همکاری مدیرعامل مؤسسه فرهنگی - انتشاراتی منادی توسط مجری طرح ۲۵۰۰۰نمایشگاه کتاب ثبت‌وقت، «آسمال سعی کرده‌ایم از انجمن‌های صنفی و تاشران هم در مرحله انتخاب و گزینش کتاب‌ها استفاده کنیم تا آنها نیز در دایره‌ای نقش داشته و در جریان برگزاری نمایشگاهها حضور داشته باشند.»

خرسندو افزود: «دوره‌های قبلی که ۱۰هزارنمایشگاه برگزار می‌شد، عمده تاشران از بخش خصوصی بودند، و یی همچین از راه‌اندازی پایگاه اینترنتی منادی تربیت خیر داد و گفت: «با راه‌اندازی این پایگاه تلاش خواهیم کرد تا تمام اخبار و تحولات مربوط به برگزاری، به گونه‌ای شفاف مطرح شده و اطلاع‌رسانی روشنی ارائه شود.» در پایان این جلسه موافقتنامه همکاری در وزارتخانه فرهنگ و ارشاد اسلامی و آموزش و پرورش در خصوص حمایت دوجانبه، سرمایه‌گذاری مشترک و تبلیغات لازم برای برگزاری ۲۵ هزارنمایشگاه در ۲۵ هزارمدرسه به افتخار آیدان احمد مسجدجامعی و مرتضی حاجی رسید. همچنین مقرر شد در جلسات کارشناسی کینه‌های ستاد برگزاری نماینده تاشران نیز حضور داشته باشد.

## ۶۵۴ مجوز برای مراکز فرهنگی

### در سال ۸۱

دیر حیات رسیدگی به امور مراکز فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی گفت: در سال گذشته ۶۵۴ مجوز تأسیس مراکز و مؤسسات فرهنگی صادر شده است. بدینجا سیحانی افزود: باز از این تعداد، بیش از ۶۰ درصد مجوز تأسیس این مراکز متعلق به کلاس شهروستانه و بی ادامه داده در پنج استان، تعداد مراکز مؤسسه های فرهنگی بیش از ۷۰ مرکز است و در سایر استان ها این تعداد به ۳۵ و بعضاً کمتر از این میزان می‌رسد.

دیر حیات رسیدگی به امور مراکز فرهنگی تصریح کرد: با برنامه‌ریزی و هماهنگی با ادارات کل فرهنگ و ارشاد اسلامی، زمینه برای اعطای مجوز تأسیس مراکز فرهنگی در شهرستان ها و مناطق محروم مهیاست و این مناطق در اولویت این دیرخانه قرار دارند.

### کتاب سال منتقدان و نویسندگان مطبوعات او افرخسریورا اعلام می شود

جایزه برترین های کتاب سال منتقدان و نویسندگان مطبوعات، اواخر شهریورماه اعلام می شود.
مطبوعات ایران به‌دوران چهارمین دورهٔ کتاب سال منتقدان و نویسندگان مطبوعات درگفت‌وگو با اینتا با اعلان این خبر دربارهٔ عیوبال انتخاب داوران گفت: «داوران این طرح از بین کسانی انتخاب شده‌اند که در گذشته در یکی از مطبوعات عضویت داشتند و با در زمینهٔ مقاله‌نویسی و نقد ادبی فعال بوده‌اند.» وی افزود: «داوران طی پنج مرحله آثار برگزیده را برای شرکت در داوری نهایی انتخاب کردند.»

علمی یا بیاب این مطلب که تنها آثار تألیفی در این داوری شرکت داده شده‌اند گفته شد. آثار ترجمه مورد ارزیابی قرار گرفته‌اند مگر اینکه دربارهٔ یک اثر ترجمه اثری تألیفی نوشته شده باشد.

### شاهنامه فروسی با نثر انگلیسی منتشرشود

یاسر خاکی‌نیاپور که از سوی انجمن جهانی شاهنامه در سوئیس نامزد کسب عنوان برترین شاعر جهان در سال ۲۰۰۳ شده بود، در حال ترجمه شاهنامه به زبان انگلیسی است.
گزارش مراسم خیریت‌معمور و آرمی شاهنامه فروسی را به نثر انگلیسی ترجمه می‌کند وی در این باره گفت: «این ترجمه هاپ از پایان هر بخش در پایگاه اینترنتی www.shahname.com منتشر می‌شود.»
راجی علت ترجمه شاهنامه به نثر را فهم آسان این اثر کلاسیک فارسی توسط انگلیسی‌زبانان و ایرانیان مقیم خارج از کشور دانست و افزود: ایرانیانی که سال‌ها خارج از کشور زندگی کرده‌اند، به زبان فارسی تسلط چندانی ندارند و مفهوم واژه‌های سنگین شاهنامه را نمی‌فهند. خارج‌چیان هم با نثر ایران آشنایی ندارند. به همین دلیل شاهنامه را به نثر انگلیسی برمی‌گردانم.»

فعلات‌های فرهنگی هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در سال‌های ۱۳۹۶ الی ۱۳۹۰ بوده و در دوره دوم ۲۰۰۸ هزار عنوان بوده است. در همین باره کتاب‌های تألیف شده در دوره اول ۳۳۷۷۷ هزار عنوان بوده و در دوره دوم به ۸۷۰۸۰ عنوان رسیده است.
بیش از ن گرایش در دوره اول سال اول (۱۳۹۷ الی ۱۳۹۵) تعداد مهمانان به کتابخانه‌های عمومی کشور ۴۳ میلیون و ۳۹۳ نفر بوده و در دوره دوم (سال ۱۳۹۷ الی ۱۳۹۵) تعداد مهمانان ۳۲ میلیون و ۳۹۷ هزار نفر بوده است. برپایه این گزارش آثار آئینمایی تولیدشده در دوره اول ۲۵۰ عنوان بوده و در دوره دوم ۳۹۵ عنوان بوده و تعداد اثرهای موسیقی تولیدشده در دوره اول ۷۲۱ عنوان بوده و در دوره دوم به ۱۵۰۱ عنوان رسیده است.
براساس این گزارش تعداد کتابخانه‌های عمومی در دوره اول ۱۰۷۷ باب بوده و در دوره دوم ۱۵۰۲ باب بوده و تعداد کتاب‌های موجود در دوره اول ۱ میلیون و ۳۶۲ هزار جلد رسیده و در دوره دوم به ۱۲ میلیون و ۲۸۵ هزار جلد بالغ شده است.

در این بخش شدگان در دوره اول (۱۳۹۷ الی ۱۳۹۵) ۳۳ میلیون و ۷۲۰ هزار نسخه بود و در دوره دوم (۱۳۹۷ الی ۲۰۰۸) ۵۴ میلیون و ۹۲۶ هزار رسیده است.
بنابر این گزارش در دوره اول، کتاب‌های چاپ اول ۲۵۷۸۶ هزار عنوان بود و در دوره دوم به ۶۰۳۸۸ هزار عنوان رسیده و در بخش کتاب‌های ترجمه شده، در دوره اول ۱۸۸۲۱ هزار عنوان

### همایش «آموزه‌های مولانا برای انسان معاصر»

میرزا باساز روزگاری و مولاناچنان‌که سید محمدعلی‌نست به سال‌های ۱۳۷۱ و ۱۳۷۵، خلافت کشی یا رشد قابل توجهی مرادبه بوده است. بنا به گزارش ارشاد وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به مناسبت هفته دولت، تعداد کتاب‌های منتشره در سال‌های اول (۱۳۷۱ الی ۱۳۶۹) ۵۳۴۲ عنوان بوده که این رقم در سال‌های اول ۱۳۷۰ به رقم ۱۸۰ هزار و ۱۷۷ عنوان رسیده است.
در این بخش شدگان در دوره اول (۱۳۷۱ الی ۱۳۶۹) ۳۳ میلیون و ۷۲۰ هزار نسخه بود و در دوره دوم (۱۳۷۱ الی ۲۰۰۸) ۵۴ میلیون و ۹۲۶ هزار رسیده است.
بنابر این گزارش در دوره اول، کتاب‌های چاپ اول ۲۵۷۸۶ هزار عنوان بود و در دوره دوم به ۶۰۳۸۸ هزار عنوان رسیده و در بخش کتاب‌های ترجمه شده، در دوره اول ۱۸۸۲۱ هزار عنوان

## کتاب الکترونیکی با قابلیت ورق زدن!

محققان وسیله‌ای الکترونیکی در ایامه یک کتاب کوچک طراحی کرده‌اند که قادر است کلیه اطلاعات موجود در یک کتابخانه را در خود ضبط کرده و نمایش دهد و ممکن است روزی جایگزین کتاب‌های مرسوم امروزی شود.
به گزارش ایرنا این کتاب الکترونیکی حدود یک سانتیمتر ضخامت داشته و نشه به اندازه جیبی است و دارای یک صفحه نمایش بزرگ و دکمه‌هایی است که به نمایش لگتشد حساس هستند و خواننده می تواند با لمس کردن آنها صفحات کتاب را عقب و جلو کند و به مطالعه برود.
به گفته مسزولان شرکت سازنده آن، این کتاب الکترونیکی، به منظور آفای حسی مشابه مطالعه یک کتاب واقعی در خوانندگان، طوری طراحی شده که در هنگام پایان مطالعه یک صفحه توسط خواننده، با فشردن دکمه‌های کتاب ورق زده می‌شود و صفحه نمایشش آن ورق خوردن کتاب را نمایش می‌دهد.

### پژوهشگران دینی برتر سال انتخاب می شوند

دیرشورای برنامه‌ریزی دین پژوهان کشور گفت: در هفته پژوهش (۱۳ تا ۱۹ آذرماه) سال جاری، پنجمین مراسم تحلیل آثار پژوهشگران دینی برتر کشور برگزار می‌شود.
محمدجواد صاحبی در گفت‌وگو با خبرگزاری فارس گفت: پنجمین مراسم انتخاب پژوهشگران دینی برتر در عرصه دین و در موضوعات فرهنگی، هنر و اجتماعی برگزار می‌شود. وی مهلت ارسال آثار را تا پایان شهریورماه سال

## بیمه پدیدآورندگان حوزه کتاب

مدیر عامل خلد کتاب از بیمه پدیدآورندگان آثار فرهنگی بویژه حوزه کتاب از سوی این مؤسسه خبر داد.
به گزارش ایرنا، محمد نجعیری با اشاره به آغاز طرح بیمه تأمین اجتماعی و خدمات درمانی پدیدآورندگان کتاب از آغاز دهمن دوره هفته کتاب گفت: بر اساس توافق معاونت فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و سازمان تأمین اجتماعی، این طرح تاکنون توانسته است ۲۶۴ نفر از پدیدآورندگان آثار فرهنگی (کتاب) را تحت پوشش قرار دهد. وی افزود: بر اساس این نامه این طرح، داشتن دست کم ۱۸ سال و سقف سنی ۵۰ سال برای مردان و ۲۵ سال برای زنان برای تحت پوشش قرار گرفتن در این بیمه الزامی است.
نجعیری اشاره کرد: پدیدآورندگان باید دست کم ۳ عنوان کتاب در سطح برگزاسل

### ۵ هزار کتابخانه در مساجد کشور ایجاد می شود

پنج هزار کتابخانه با هماهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در مساجد کشور ایجاد می‌شود. رئیس سازمان تبلیغات اسلامی با بیان این مطلب در مراسم افتتاح سایت اطلاع رسانی و کتابخانه و فرهنگ مرکز سازمان تبلیغات اسلامی، همدان گفت: هدف از این کمپین، کتابخانه در مساجد فعال هستد که برپایه تعداد آن راه ۳ هزار برسانند.
به یلشدن تعداد طبق فرای که با زیر فرهنگ و ارشاد اسلامی گذاشته شده است نسبت به ایجاد هزار کتابخانه دیگر اقدام خواهد شد.
حجت‌الاسلام والمسلمین خاموشی افزود: «مجمین حدود ۲۰۰ کتابخانه در سازمان‌های تبلیغات اسلامی کشور

### دومین جشنواره سراسری شعر بسیج

دومین جشنواره سراسری شعر بسیج، با حضور شاعران و اهل قلم بسیجی و غیر بسیجی سراسر کشور در سه‌ماه جاری در بزرگ‌ترین شهر، مرحله استانی این جشنواره از اول مهرماه آغاز می‌شود و تا پایان این ماه آثار شاعران استان‌ها مورد ارزیابی قرار خواهد گرفت.

ملاطمت‌مداران می‌توانند آثار خود را در چهار موضوع اشعار نثر (انقلاب اسلامی)، هشت رکعت زکمت (فدای مقدس)، استکبارستیزی و موضوعات آزاد تا ۲۵ شهریور ماه به معاونت‌های فرهنگی-بوردیسی مناطق و نواحی مقاومت یا کانون‌های فرهنگی-بوردیسی بسیج ارسال کنند.

## وضع کتاب و کتابخانه‌ها از سال ۷۱ تا ۸۰

بوده و در دوره دوم ۲۰۰۸ هزار عنوان بوده است. در همین باره کتاب‌های تألیف شده در دوره اول ۳۳۷۷۷ هزار عنوان بوده و در دوره دوم به ۸۷۰۸۰ عنوان رسیده است.
بیش از ن گرایش در دوره اول سال اول (۱۳۹۷ الی ۱۳۹۵) تعداد مهمانان به کتابخانه‌های عمومی کشور ۴۳ میلیون و ۳۹۳ نفر بوده و در دوره دوم (سال ۱۳۹۷ الی ۱۳۹۵) تعداد مهمانان ۳۲ میلیون و ۳۹۷ هزار نفر بوده است. برپایه این گزارش آثار آئینمایی تولیدشده در دوره اول ۲۵۰ عنوان بوده و در دوره دوم ۳۹۵ عنوان بوده و تعداد اثرهای موسیقی تولیدشده در دوره اول ۷۲۱ عنوان بوده و در دوره دوم به ۱۵۰۱ عنوان رسیده است.
براساس این گزارش تعداد کتابخانه‌های عمومی در دوره اول ۱۰۷۷ باب بوده و در دوره دوم ۱۵۰۲ باب بوده و تعداد کتاب‌های موجود در دوره اول ۱ میلیون و ۳۶۲ هزار جلد رسیده و در دوره دوم به ۱۲ میلیون و ۲۸۵ هزار جلد بالغ شده است.

### مصوبات شورای جشن های مذهبی

شورای جشن‌های مذهبی اخیراً حضور وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی و جمعی از مسئولان و نمایندگان سازمان‌ها و نهادهای فرهنگی و مذهبی کشور از جمله سازمان ملی جوانان، سازمان تبلیغات اسلامی،سازمان صدا و سیما، شهرداری تهران و وزارت آموزش و پرورش تشکیل شده است.

از جمله مصوبات این شورا می‌توان به برگزاری جشن‌های «امید»، «کتاب (در هفته کتاب)»، «فروسی» (آه‌آسان)» از قریان تا غدیر»، «فرهنا» و «انقلاب» به مناسبت‌های مختلف مذهبی اشاره کرد.

مجمین این شورا سازوکار نوله حضرت علی (کریع) را به عنوان روز جوان اعلام کرده و خواستار ثبت آن در تقویم رسمی کشور شده است.

از جمله جشن‌های این مرکز جشن «امیده» است که به صورت گسترده‌ای با برنامه‌های مختلف فرهنگی و هنری قرار است در جلستان آینده شورای جشن‌های مذهبی از نمایندگان امور فرهنگی، تربیت بدنی، جهاد دانشگاهی و سازمان دانش آموزی هم دعوت شود.



### مؤلفان کتاب های درسی

**افغانستان در ایران دوره می بیند**
وزارت آموزش و پرورش ایران برای مؤلفان کتاب های درسی افغانستان دوره‌های آموزشی برگزار می‌کند.

به گزارش روابط عمومی این وزارتخانه، این دوره در ماه جاری در مرکز تربیت معلم شهید باهنر تهران برپا می‌شود و ۲۰ نفر از مؤلفان کتاب‌های درسی افغانستان با دانش و روش‌های جدید تألیف کتاب‌های درسی آشنا می‌شوند.
این دوره آموزشی به منظور تحقق ماده ۱۱ یادداشت تعاهیم همکاری‌های آموزشی بین وزارت آموزش و پرورش ایران با وزارت معارف افغانستان انجام می‌شود.

### ۴ عنوان کتاب در سطح کودک و نوجوان منتشر کرده باشند.

بر اساس طرح بیمه پدیدآورندگان آثار فرهنگی که در مهرماه سال گذشته تصویب شده است، پدیدآورندگان کتاب‌های با عنوان‌های *فصلنامه نقاش*، *مخارج*، *به اعتماد*، *نهیبه گنبد*، *با همکاری*، *تذهیب*، *هیات مشاوران*، *فیلمنامه نویسی*، *مخارج و برآستان*، *یادداشت‌های اول کتاب*، *خوشی* و *ترجمه مقدمه مشمول* این طرح نشری شدند. همچنین پدیدآورندگان کتاب‌های آموزشی و کمک آموزشی کتاب‌های جدید چاپ شده، شورای علمی آثار شورای برنامه‌ریزی که به صورت مجموعه‌ای از نویسندگان کتابی را تولید و منتشر کرده‌اند، نمی‌توانند در این طرح شرکت کنند.
بر اساس این طرح، پدیدآورندگان که از انتشار آخرین اثر آنها بیش از ۱۰ سال نگذشته باشد، مشمول این طرح هستند.

### «گویش شناسی» منتشر شد

نخستین شماره مجله *گویش‌شناسی* از سوی فرهنگستان زبان و ادب فارسی منتشر شد.
به گزارش روابط عمومی این مرکز، هدف از انتشار این مجله پیشرو مطالعات علمی کشورشناسی ایران و شناساندن گویش‌های ایرانی است.
مجله‌ای نو بوده‌دستی که به «تحریف‌سنسگاه و اجامی گویش سیستانی»؛ «چندگانه دستوری در گویش تالش»؛ «معماری فرهنگ مردم خست و دوره‌اشکانه استعمار در لهجه‌ها و گویش‌های ایرانی» (این مجله علاوه بر مطالب علمی شامل است. علاوه بر مطالب علمی شامل «تاریخ جغرافیایی آنگرگ»؛ «سین رشتلی»؛ «عاشقین سلامی»؛ «فران کلاسی» و «بهرز حمودی بخاری برخی از نویسندگان مطلب نخستین شماره مجله گویش‌شناسی» خواهد بود.

### ویژه‌نامه «مساجد ستاورده» منتشر شد

روزنامه ستاورده به مناسبت هفته دولت به کوشش اداره کل تبلیغات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی منتشر شد.
در این مجله که به اهم فعالیت‌های برخی از وزارتخانه‌ها و سازمان‌های دولتی جمهوری اسلامی ایران پرداخته است بخشی نیز به فعالیت‌های وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و فعالیت‌های حوزه کتاب آن پرداخته است.
در مطلبی با عنوان «ضرورت گذرشنش کتابخوانی در خانواده‌ها» به ارائه آمار اطلاعاتی درباره وضعیت نشر کتاب در سال ۱۳۹۱ با اضمحصاص داده شده، به نشان و نویسندگان، تاریخ کاغذ، تعداد کتابخوانان، پروانه نشر در سال ۱۳۹۱ تعداد کتاب‌های غیرداستانی از نشران و نمایشگاههای قرآن کریم توجه شده است.
وضعیت نمایشگاههای استانی مساجد صادرات و واردات کتاب، گزارش هفته کتاب، جایزه فرهنگ مکتوب و فرای ارتباط با سایر بزرگ‌تره‌های هفته کتاب ارائه شده‌اند.
و طرح‌های خود می‌توانند با شماره نشرهای ۳۱۸۰۳۱ و ۳۱۸۰۳۱۷۸ تماس گرفته یا با پست الکترونیکی enhad.322@panonline.net مکاتبه نمایند.

<b>یازدهمین هفته کتاب جمهوری اسلامی</b>
یازدهمین هفته کتاب جمهوری اسلامی با هدف گذرشنش فرهنگ کتابخانه‌های کشور، مستعدگان کتابخوان و علاقه‌مندان، توسعه اطلاع‌رسانی پروان کتاب، آرازیادهم و تاسیست و دوم آذرماه ۱۳۹۲ برگزار می‌شود. علاقمندان و نهادهای و مؤسسات فعال در حوزه فرهنگ مکتوب و فراری ارتباط با سایر بزرگ‌تره‌های هفته کتاب ارائه شده‌اند. و طرح‌های خود می‌توانند با شماره نشرهای ۳۱۸۰۳۱۷۸ و ۳۱۸۰۳۱۷۸۱ تماس گرفته یا با پست الکترونیکی <span>enhad.322@panonline.net</span> مکاتبه نمایند.
<b>مؤازرت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی</b>



## کتاب‌ها

## کتاب‌های تازه سازمان چاپ و انتشارات



سازمان چاپ و انتشارات

وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در هفته جاری سه کتاب جدید به بازار نشر عرضه کرده است.

شلی، مجنون عاقل بقیه، محدث، عارف و صوفی، ۵

نوشته کاظم محمدی وایقان،شعر کودک از آغاز تا امروز اثرسید مصطفی موسوی کرمانروی و هویت علم دینی؛ کماهی معرفت‌شناختی به سبست دین با علوم انسانی به قلم دکتر خسرو باقری عنوان‌های این سه اثر است.

### عقاید حقه

عقاید حقه ترجمه آخرین اثر پژوهشی مرحوم حضرت آیت‌الله‌عظمی حاج سید احمد خراسانی(با نام القائلالحقه اسلامی) است. این کتاب که به وسیله علی‌رضا منتظر، جامعه‌شناس ترجمه شده کتاب است در مثنی در مین اسلام که به روش آمیبه و با ذیل و برهان و رد شبهات، اصول عقاید اسلامی را تحلیل می‌کند و به طور فشرده، سبدهای کلی و اطلاعات اساسی عقاید آمیبه را در اختیار دین‌پژوهان و سایر علاقه‌مندان به مسائل اعتقادی شیعه قرار می‌دهد.مؤلف در این کتاب،اساس استدلال‌های خود را درحجاج به آیت قرآن وروایات پیغمبر اکرم(ص) او پیرویوان بزرگ عقیده‌السلام قرار داده است و از طریق برهان‌موجه و مجادله، به نحو احسن، محفلت دین را تقویت می‌کند. عقاید حقه به وسیله سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی منتشر شده است. .

### گزیده شعر شاعران جهان

گهواره‌ای برای شاعران کتابی منتشر شده از انتشارات سوره مهر آراسته به حوزه هنری که گزیده شعر شاعران جهان است. گردآورنده و مترجم این کتاب موسی بیج است و اشعاری از: یاسین ریتسوس، شیلی گو خرال،نیتو موجویلی،نوپولد،سارتر،سکوت،فدویکو، کاراسیالو،کازیمیر میخائیس،اکارویو پازو،ایویو تقرا، فخرالدین گونگا، وین پی- تو، ولگاگن دیرواخ، یازوسلاو سایبرت و رسول حمزائوف در این مجموعه آمده است.

#### نوشیح

#### آیت‌الله موسوی لاری

### و ۲۶ سال فعالیت جهانی

در مصاحبه آیت‌الله محبتی موسوی لاری که در شماره ۱۲۵ چاپ شده بود، چند اشتباه رخ داد که بدین وسیله اصلاح می‌گردد.

۱- سال در مقطع جهان فعالیت فرهنگی و تبلیغی وزارت که ماهه اشتباه آسان ذکر کرده‌ام. محبتی باحد۱۱ کشور جهان در ارتباط هستند.آ آیت‌الله موسوی لاری و شش‌خواندگان عزیز پوزش می‌خواهیم.

کنگ احداث مجموعه فرهنگی، هنری فارابی با مساحت ۱۶هزار مترمربع در نیمه‌های عباس‌آباد، به مناسبت هفته دولت توسط وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، به زمین خورد.

در مراسم کنگلگ زنی این مجموعه که با حضور هنرمندان و مدیر و دست‌اندرکاران این طرح برگزار شد،

احمد مسجدجامعی اظهار داشت: مجموعه فرهنگی، هنری فارابی به عنوان نماد اراده نظام جمهوری اسلامی در ارتقای فرهنگ و هنر ملی و ملی و نیز نشانی بارز از اقدامات دولت در توسعه فضاهای فرهنگی است.

به گزارش روابط عمومی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی با اشاره به اینکه تاکنون هنرمندان کشور، با وجود امکانات، ناچار به منتظر آثار فرهنگی و هنری پرداخته‌اند، این مجموعه را پاسخی شایسته به انتظارات بحق جامعه هنرمندان کشور و زبانه‌ای

#### با حضور وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی

## عملیات اجرایی بزرگ‌ترین مجموعه فرهنگی – هنری در تهران آغاز شد

برای بروز خلایق‌ها و آفرینش‌های هنری آنان عنوان کرد.

احمد مسجدجامعی با اشاره به اینکه مردم جهان،

ایرانیان را به فکر و هنر و اندیشه می‌شناسند گفت: این مجموعه خود نمایی از توسعه فکر و اندیشه و هنر است که برای ساخت آن تلاش می‌شود از ظرفیت‌ها و فناوری جدید استفاده شود.

وی با تأکید بر اینکه این مجموعه باید یک الگوی

جهانی شود، افزود: هنر امروز صرفاً در حوزه خلاقیت فردی و حتی خلاقیت جمعی شکل نمی‌گیرد و نسبت نزدیکی

با فناوری برقرار کرده است و اگر بخواهیم نام بلند ایران همچنان پرآوازه بماند، باید از دستاوردها و فناوری‌های روز دنیا استفاده کنیم.

وی در ادامه با اشاره به اینکه حوزه فرهنگ و هنر، به شهرها پیوسته داده و موجب نفوذات آهست و این هويت باید در جایی نماد‌ی‌بزرگی داشته باشد. اظهار داشت: احداث

## اخبار کوتاه

خاطر و نویسی، مطرز روزنامه‌نگاری، مقالهٔ نویسی، اسطوره‌شناسی، ویراستاری، فنون نگارش، قصه‌گویی و… مورد بحث و گفت‌وگو قرار می‌گیرند.

● برای اولین بار از یک زمان‌نویس کویتی، اثری در ایران به فارسی ترجمه شد.

● این اثر (عضای آنیوس) نام دارد که تا ترجمه موسی بیج روانه بازار شده است.

● بنا به درخواست خانوادۀ مرحوم استاد شهروز مجبوز چاپ و انتشار کتاب سه جلدی در خاورت شهروز آغاز شد. گفته شده که از سوی خانواده ایشان کتابتی هم بر علیه مؤلف تسلیم داده شده است.

● چهارمین نمایشگاه بزرگ کتاب استانی شیراز، مهرماه امسال در محل دایمی

نمایشگاه‌واقع در شهرک گلستان این شهر برگزار می‌شود.

● نشست آسیب‌شناسی شعر پاپ‌پاری با حضور امیر معوی، حسین اربابلی،

پرویز بیگی حبیب آبادی، شیرین علی گلندادی و عبداللین ترابی در محل خیرگزار می‌برگزار شد.

● جلسات شعرخوانی با حضور جوانان شاعر زیر ۳۰سال در کانون ادبی معاصر (به مدیریت پروان فرخ‌زاد) از نیمه دوم شهروزماه و یکشنبه‌های هر هفته برگزار می‌شود.

● پنجاه و هشتمین نشست هفته کتاب ادبیات ایران پارسی در داستان از رضا ابراهیمی و ماهر کیهامی با حضور رضایت‌معی و رضایت‌معی در فرهنگسرای دانشجو برگزار شد.

● همایش تجلیل از دانشجویان برتر قرآنی به همت فرهنگسرای دانشجو و همکاری مرکز فعالیت‌های قرآنی دانشجویان کشور و با حضور دکتر داوود سلیمی، نماینده مجلس شورای اسلامی برگزار شد.

● در مراسم که در نهمین نمایشگاه کتاب دعلی برگزار شد، پایتخت هدیه

عنوان پایتخت کتاب جهان در سال ۲۰۲۳ برگزیده شد. دهلی نوبعد از شهرهای مادرید و الکساندریا سومین شهر است که از طرف یونسکو به عنوان پایتخت کتاب جهان انتخاب می‌شود.

● مدیر کل دفتر برنامه‌ریزی و تأیید کتاب‌های درسی وزارت آموزش و

پرورش اعلام کرده از سال تحصیلی جدید چهار کتاب و برنامه درسی جدید به کتاب‌های دوره ابتدایی اضافه شده است.

● کتابخانه کودک و نوجوان آفتابگردان در فرهنگسرای انقلاب اقدام به برگزاری جلسات قصه‌خوانی برای کودکان کرده است.

● سلسله جلسات تفسیر مثنوی پنجشنبه‌ها با حضور پرویز داگانی در فرهنگسرای اقوام برگزار می‌شود.

● خانه دکتر علی شریعتی در تهران در فهرست آثار ملی کشور به ثبت رسبد.

● هیئت رسیدگی به امور مراکز فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

گفت: در سال گذشته ۶۵۲ مجوز تأسیس مراکز و مؤسسات فرهنگی صادر شده است.

● آثار احمد شاملو در کانون ادبیات شهری بررسی شد.

● فرهنگسرای ملل (امیرکبیر) اقدام به برگزاری نمایشگاه کتاب تا پایان

شهروزماه با تأقیف مناسب کرده است. علاقه‌مندان می‌توانند به پارک قیصریه مراجعه کرده یا با شماره تلفن ۲۲۲۲۵۳ تماس بگیرند.

● ۱۷ نفر از نقرات برگزیده همایش تعلیم و تربیت در قرآیند، حرکت، معرفی شدند. مراسم تجلیل از این برگزیدگان به همت جامعه اسلامی فرهنگیان در فرهنگسرای دانشجو و با حضور نمایندگان مجلس شورای اسلامی و جمعی از مدیران آموزش و پرورش برگزار شد.

● رئیس سازمان تالیفات اسلامی شهرستان محمودآباد گفت: برگزاری نمایشگاه‌های کتاب و مسابقات فرهنگی، معنایم قرآنی و مقاله‌نویسی، از جمله فعالیت‌های ۵۲ پایگاه این سازمان در ایام بهستان در این شهرستان بود.

● کتابخانه عمومی امام حسین(ع) یا حضور مسوولان استانداری و جمعی از نقد و بررسی متون ادبی و آشنایی با مشاهیر ایران و جهان را پنجشنبه‌ها به صورت

رایگان و زیر نظر یعقوب خیدری برگزار می‌کند. در این جلسات می‌ایشل همچون

است که از این پس می‌توان تهران را شهر فریجندگان، هنرمندان اهل قلم و اهل معاشرت کرد مسجدجامعی افزود: این امر، معانی انگیزشی می‌شود که پس از احداث مجموعه فرهنگی، هنری فارابی هنرمندان بتوانند در تمام زمینه‌های تولید، توزیع و عرضه محصولات فرهنگی با مجموعه برقرار کرده و گستره فعالیت آنها نه در سطح ملی بلکه در عرصه بین‌المللی صورت گیرد. وی تصریح کرد: ما باید با کمک این مجموعه، زبان گفت‌وگو را فراتر از مرزهای خوریده و شرایط جدیدی را در فرهنگ و هنر ایران و عرصه جهانی به‌وجود آوریم. براساس این گزارشی این مجموعه دارای سه تالار وسیع است که یک تالار آن دارای گنجایش پنج هزار نفر می‌باشد. همچنین دارای باشگاه هنرمندان، موزه و جشنی، نگارخانه و کارتری نمایش، مدرسه عالی هنر و یک باغ به منظور امرا در فضای باز است.





زکوة و آقا

محمد رضا ریسی

**آقای حاجی**، چه شد که عمده‌ا **نمایشگاه‌های کتاب مدارس** تاکنون ۱۵۰ برابر شد و از ۱۰ هزار به ۱۵ هزار نمایشگاه رسید؟

یکی از سیاست‌هایی که وزارت آموزش و پرورش در جهت تحقق اهداف فرهنگی نظام جمهوری اسلامی پیگیری می‌کند این است که دانش آموزان یا کتاب و کتابخوانی پیش از گذشتن آشنا شوند،به همین منظور طرح ۱۰هزار نمایشگاه در ۱۰هزار مدرسه را طی چند سال اخیر افزایش دادیم که فرصت بیشتری ایجادشود تا دانش آموزان و خانواده‌های آنها از نمایشگاه‌های کتاب بازدید کنند و کتاب‌های مناسب برای بچه‌ها خریداری شود؛ در عین حال کتابخانه‌های مدارس هم به نحو بهتری تجهیزشود. این پیش‌بینی شامل برگزاری ۳۵هزارنمایشگاهکتاب است که ۲۵هزارمدرسه که کارسازبزرگ وافتخارآمیزی است و تقارن آن را با سیست و پنجمین سال پیروزی انقلاب اسلامی به فال نیک می‌گیریم، ضمن اینکه تعداد زیادی از ناشرین برحسب کشور در برگزاری این نمایشگاه‌هاکفایت می‌کنند، با توافق‌نامه‌ای هم که بین بنده و آقای سرمدجامعی امضا شد روزنخانه برای تأمین بخشی از هزینه‌های برگزاری نمایشگاه، تخفیف‌هایی که برای خریداران کتاب در نظر گرفته می‌شود و کارهای اجرایی دیگری که برای این پروژه بسیارمهم‌باشی مورد توجه قرارگیرد، همکاری خواهد کرد.

در واقع مهم ارزیابی که برای تجهیز کتابخانه‌های مدرسه‌ها می‌گذاریم بیش از دو برابر سهم سال گذشته است و امیدوار هستیم که این برنامه‌ها اقدام مؤثری باشد در ترویج فرهنگ کتابخوانی، می‌خواهم این خبر مسرت بخشن را هم اعلام کنم که طرف دو سال گذشته سرانه کتاب به ازای هر دانش آموز در مدرسه بهبود قابل توجهی پیدا کرده، در مجموع کارکننده در وزارت آموزش و پرورش حدود ۳۵۰هزار کتاب به ازای هر دانش آموز بود، الان بیش از ۵ کتاب به ازای هر دانش آموز است، و امیدواریم که با برگزاری این نمایشگاهها جوهر بیشتر کتابخانه‌های مدارس این رقم باز هم بهبود چشمگیری پیدا کند و من درخواست می‌کنم از همه کسانی که به اعتدالی فرهنگ کشور می‌اندیشند، در این کار بزرگ، آموزش و پرورش و وزارت ارشاد را یاری کنند، بخصوص برای تجهیز کتابخانه‌های مدارس سی‌هسی برای خوشحال قائل شوند.
**آقای حاجی، ۳۵۰ برابر شدن این نمایشگاه‌ها، تماماً امتیاج به امکانات بیشتری دارد آیا تجهیزات لازم آفرینشده شده تا نمایشگاه‌ها در سوره مطر و خوب برگزار شود؟**
از زمان گذشته از همکاران خواسته بودم که برای افزایش نمایشگاه‌ها کمک کنند، متهاا رقم ۲۵ هزار را مطرح نکردم و بنا بر این ۱۵هزار گذاشتم، اما چالشی که با همکاران دانشم و مشاوران کار را برپرسی کردم و همینطور مذاکراتی که در وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی داشتیم به نظرمان رسید که می‌شود از این میزان فراتر رفت و در حد ۱۵ هزار نمایشگاه موفق‌تر شد. از همکاران خواستم که ۳۵ هزارنمایشگاه را هدف بگیرند، مطالعه انجام شد و اجرایی بودن کار تأیید شد و من فکر می‌کنم که این شالائه هم به خوبی برگزار خواهد شد، البته از همکاران محترم در مدرسه‌ها منتظر آموزش و پرورش و درخواست می‌کنم که در اجرای این پروژه بخوبی همکاری کنند، تاوجه به اینکه اولین سال است که در این حجم فراتر است برگزار شود، ضمناً همکاری دیگر عزیزان را می‌طلبم که ان شالائه به نحو مطلوبی انجام خواهد شد.

**طی مدت برگزاری نمایشگاهها کار تحقیقی خاصی انجام شده تا میزان تأثیرگذاری این نمایشگاهها آشکار شود؟**

بله، در سال گذشته تحقیقات انجام شد، اسال هم در نظرنامه‌هایی که وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی امضا کردیم، بدلی درج کردیم تا مشترکاً نتایج این نمایشگاه

آزمایی شود تا تأثیر مستقلا آشکارشود، برای نمایشگاه‌های بعدی مرتبه نشود.

**دوره‌ها بر این روش‌ها بیشتر ترویج می‌دهید؟**

این از زمانی رایج به نحو برگزاری و نحوه استقبال دانش آموزان و اولیای آنهاست، به لحاظ محتوای کتاب‌ها هم بر مرس صورت می‌گیرد تا ملموس شود تا چه اندازه به اهداف تربیتی کمک می‌کنند که به نظر می‌آید کار چندبعدی و نسبتاً جامعی است.

**یکی از افتخارهایی که ناشران به این طرح دارند، بحث گزینش کتاب‌هاست، یعنی می‌گویند، وقتی مجوز کتاب‌هایی را وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی صادر می‌کند چرا آموزش و پرورش باز مجدداً برای این نمایشگاهها دست به گزینش می‌زند؟**
به هر حال منابع محدود است و طبیعی است که آموزش و پرورش بایدتحقق اهداف خودش را تعقیب کند و به دلیل محدودیت منابع ناگزیر است آن کتاب‌هایی را برگزیند که به تحقق اهدافش نزدیکتر باشد که این به دلیل نفی باره کردن دیگر کتاب‌های منتشرشده نیست، بلکه به

## ♦ سهم اعتباری که برای تجویز کتابخانه‌های مدرسه‌ها می‌گذاریم بیش از دو برابر سیم سال گذشته است و امیدوار هستیم که این برنامه‌ها اقدام مؤثری باشد در ترویج فرهنگ کتابخوانی

معنی اولویت قائل شدن برای کتاب‌هایی است که احساس می‌کنیم بیشتر هدف‌های تعلیم و تربیت را تأمین می‌کنند، اگر منابع نامحدود بود طبیعتاً می‌شد دایره انتخاب را هم نامحدودتر کرد و اینکه ما سرانه کتابان در یک مدرسه به ازای هر دانش آموز مثلاً ۱۰ تا ۱۵ کتاب باشد رقم خیلی خوبی نیست، حتی یک مدرسه‌ای که مثلاً فرض کنیم ۱۰۰ دانش آموز دارد، این مدرسه ۱۰۰۰ کتاب برای بچه‌ها دارد که خیلی جالب نیست و دانش آموزان، خیلی میدان انتخابشان را زیست به این دلیل من فکر می‌کنم که چون نمی‌توانیم به نحو وسیعی کتاب تهیه کنیم، برای کتاب‌هایی که بیشتر تأمین‌کننده اهداف تربیتی هستند اولویت قائل می‌شویم، **یکی از اهداف این طرح، رونق بازار نشر است، اما به نظر شما یا تخفیف زیادی که این نمایشگاهها از ناشران می‌گیرند (حدود ۳۰-۴۰ درصد) رویی در کار ناشران ایجاد می‌شود؟**

خوبترین ناشران چون خوشحال عمدهتاً عناصر فرهنگی هستند به این نمایشگاهها کشر به دید اقتصادی نگاه می‌کنند و بیشتر احساس مشارکت در اجرای یک پروژه وسیع فرهنگی است که برای آنها انگیزه ایجاد می‌کند، ضمن اینکه فکر می‌کنم منافع حادقلی برای آنها دارد و در رونق بازار نشری تأثیر مهم، تبسست، البته قبول دارم آنگونه که باید و شاید سودآوری ربالی و مادی برای آنها ندارد اما ارضاءکننده است، به دلیل اینکه اولاً رونق ایجاد می‌کند، ثانیاً چون به فرهنگ کتابخوانی کمک می‌کند طبیعتاً سود نظرشان کم آگاری در آینده و حتی خارج از این نمایشگاه‌ها برای پهن شدن بازار نشر داشته باشد و بالاخره این همه این است که مشارکت خیلی صمیمانه و نزدیک بین ناشران در بخش فردوسی و دولتی و روزنخانه‌های متولی تعلیم و تربیت کشور در اجرای یک پروژه وسیع

**گفت و گو با مرتضی حاجی**

# فرهنگ مطالعه در مدارس

**برنامه برپایی نمایشگاه‌های کتاب در مدارس کشور در هفته کتاب، این دوره وارد پنجمین سال خود می‌شود و فراتر است در قالب ۳۵۰۰۰ مدرسه یا مرتضی حاجی دو روز پس از استیضاح در مجلس شورای اسلامی و در حالی که خضه از آثار، اسطوانات، برگشته، پرمودم این نمایشگاهها و برنامه‌های روزنخانه، میرویش به منظور رشد فرهنگ کتابخوانی در سبت چندین میلیون دانش آموزان گفت‌وگویی انجام داده‌ام که می‌خوانید.**

سراسر کشور انجام می‌شود که بزرگترین دستاورد این فعالیت است.

**آقای حاجی، در مورد وضعیت نامطلوب فرهنگ کتابخوانی اولی‌ها خیلی با کارشماشان مستفند برای کتابخوان شدن جامعه باید کار پایه را از مدارس آغاز کرد، می‌خواهم بدانم شما در این حوزه چه کارهایی انجام داده‌اید؟ یا لاقلاً با توجه به اینکه شما بیش از ۲ سال نیست که به این روزنخانه آمده‌اید چه برنامه‌هایی دارید؟**

خیلی از اتفاقات دیگر هست که باید در حوزه تعلیم و تربیت بیشتر با وزارت ار و پرورش اتفاق بیفتد تا بتوانیم مطمئن‌شود، اما این اتفاق را هم با یکسری ملاحظات و مقدمات دارد، مدرسه‌ای که در دو نوبت فعالیت می‌کند و دانش آموز تقریباً تمام زمانی را که در مدرسه است باید در کلاس آموزش بگذارد، چندراه فرضی برای استفاده از کتابخانه ندارد، امکان برگزاری از آزمایشگاه و دیگر فعالیت‌های فوق برنامه را هم ندارد، اینها محدودیت‌هایی است که آموزش و پرورش کشور از آنها رنج می‌برد، علاوه بر اینها در سنین بالاتر در دبیرستان نگرانی بچه‌ها از کنکور، قبولی دانشگاه و میزان توجیهی که باید به آن داشته باشند، باعث می‌شود که در دوره دبیرستان تقریباً بی‌وجه به مطالعه بپردازند، برای تحقق هدف‌های تعلیم و تربیت، من در طول دوره که اگر فراتر است فرهنگ کتابخوانی ترویج پیدا کند، آموزش و پرورش که در بهترین دوره سنی تربیتی، بچه‌ها در اختیارش هستند، باید مسؤولیت بیشتری بپذیرد، اما این را باید پذیرفت که این قبول مسؤولیت نیاز به تأمین امکانات اولیه مورد نیاز است، با این حال در حد شرایط موجود تلاش زیادی شده است که این کار انجام شود، مثلاً از دو سال گذشته اینکه آیا خوب است دانش‌مندان کتابخانه مستقل داشته باشند یا اینکه کتاب و ارد کلاس درس برای همه می‌رسوبات مستعد است.

مطالعه بوده و به این جمع بندی می‌رسیم که به‌فراست و در هر کلاس درس، نصفه کوچک‌تر داشته باشیم و فرهنگ‌هایی را که بچه‌ها می‌توانند مطالعه کنند در این قفسه قرار دهیم و آموزش کار بخشی از کار آموزش خودش را با این کتاب‌ها انجام دهد، یعنی می‌تواند وقتی کتاب درسی رسمی را آموزش دارد بخشد از اساتذت اصافه مانده را به کتابخانه‌های توتون قفسه اختصاص دهد، روی کتاب‌ها کار شود، بچه‌ها چیزی را که در کز کرده اند بگیرند و… این به نظر من کار مؤثری است اما باید زمان بگذرد تا تأثیر آن قابل اندازه‌گیری شود، و همین توجه به نمایشگاهها، تأمین منابع کمک آموزشی و آموزش‌های مکمل، در سازمان پرورش و برنامه‌ریزی درسی، استاندارد حداقلی برایش تعریف می‌شود و آنهاهی که اعتبارشان آفاید شده باشد، معرفی می‌شوند و حتی ترویج می‌شوند.

شما اگر کتاب‌های دوره ابتدایی را دیده باشید یک نفری است که نامهای کتاب‌هایی در نگاهش شده که این خراب‌ها را از راه‌هایی می‌کنند که نوعی کتاب‌هایی مناسب فرزندشان هست و هم اینکه عملاً ترویج و تبلیغ کتاب است، برنامه‌های دیگری هم همین هدف در روزنخانه ارشاد است و در این حجم اجرا است، ضمن اینکه ما فکر می‌کنیم بایستی مدیران مدرسه‌ها در این حوزه احساس مسؤولیت و تکلیف بیشتری بکنند و میدان برای تصمیم‌گیری خود آنها باز باشد، لازم نیست همه این برنامه‌ها خوب فرهنگی هستند از طریق روزنخانه تعریف و اقدام شود ما فکر می‌کنیم که یک اجزا را همه باید بپذیریم و آن ترویج فرهنگ کتابخوانی است، در مطالعه‌ها و در هر مدرسه‌ای شرایط خاصی ممکن است وجود داشته



باشد، این اولیاء مدرسه هستند که باید انتخاب کنند که به چه روشی می‌توانند به سمت این هدف حرکت کنند.

خانواده‌ها هم طبیعتاً خیلی نقش دارند در این هدایایی که به مناسبت‌های مختلف برای بچه‌هاشان می‌خرند، اگر هدایای فرهنگی باشد مخصوصاً کتاب طبیعتاً همراه خودش پیام دارد، هم روزی که آن کتاب هدیه شده برای بچه روز خوش خاطره انگیزی است و هم اینکه در این روز خوش خاطره، قاعدهتاً پدران و مادران تلاش می‌کنند یک چیزی را که باورش باشد، بچه‌شان بدهند و این به چه اتفاقی می‌کند که کتاب چیز پارزسی است، خصوصاً آن‌ک که والدین دیدار کنند که آیا بچه‌ها کتاب را خوانده‌اند؟ چیزی فیهیبه اندک از کردت شاید ۱۰ دقیقه وقتشان را بیشتر نگزینی کمک می‌کند مفید بودن کتاب و کتابخوانی که آن شالائه همه در این فضا نقش و مسؤولیتی برای خودشان به دست می‌آورند.

**این مواردی که فرمودید اقدامات مفیدی هستند که این مطالعه در آینده ما تأثیراتی را می‌بینیم، اما در خود نظام آموزشی کشور شما فکر نمی‌کنند اگر این امکاناتها مثال شود ما نتایج بهتری می‌بینیم مثلاً وقتی که نظام آموزشی در کشور ما کمترین است و دانش آموز خودش را مکلف می‌داند که برای هر درس یک کتاب بخواند، آن وقت دیگر بای مطالعه و تحقیق و پژوهش سرعاً کتاب دیگری می‌رود، این مواردی که شما فرمودید به عنوان موارد جانبی و در کنار کارهای آموزشی که در آموزش و پرورش انجام می‌شود ممکن است تأثیر داشته باشد و ضمناً ما در اما فکر نمی‌کنند کارشما بهتر از این است که ما نظام آموزشی کشور را به این جهت موفق بدهیم.**

اینهایی که من گفتف در متن آموزش و پرورش است، حاشیه‌ای نیست، اما اینکه منابع درسی اینحصار به یک منبع بودن خارج شوند این هم در رشته‌های علوم الان و در حال مطالعه است، حتی در رشته‌های علوم فیزیک و شیمی و ریاضی هم ما معتقد به انحصاری و تک منبعی بودن نیستیم، سازمان پرورش و برنامه‌ریزی روی این موضوع دارد کار می‌کنند، البته کارایی این الان به عنوان منبع کمک آموزشی این کار را در انجام می‌شود، هم در تهیه کتاب و هم در تولید منابع دیگری مثل برنامه‌ها، DVD آموزشی صوتی و تصویری و که دستگاه‌های آموزشی مورد استفاده قرار می‌گیرند، اینکه در یک مدرسه معلم و دانش آموز اختیار داشته باشند کتاب‌هایی را که برنامه آنها را تأمین می‌کند انتخاب کنند، از مواردی است که در سازمان پرورش و برنامه‌ریزی درسی در حال مطالعه کردن است، من در کنفرانس آموزش فزیک هم این را اعلام کردم و اتفاقاً گروهی که می‌توانند در همین زمینه نقش داشته باشند معلم هستند که می‌توانند هر کتابشان را هر گوشه‌شان درباره یکی از موضوعات درسی مطالعه کنند، به تألیف اقدام کنند و کتاب تألیف شده‌شان را به سازمان پرورش بدهند و برنامه‌ریزی درسی بعدف از آنجا برای تعیین اعتبار بکنارواخت ناشند، با روش‌های مختلف و چاپ‌های که این کار خوبی است که کتاب‌ها تصحاری و مختلف، قطع‌های مختلف و حتی جلد و سازه‌های متفاوت داشته باشند که شما هم اشاره کردید، این کمکی است به فرهنگ کتابخوانی و ما هم این دیدان می‌کنیم، البته کار حساس و دقیق است و نباید انتظار تصمیم‌گیری سریع در این حوزه داشت ولی اصل موضوع مورد قبول است و در حال مطالعه



صدای خنده می‌آید و صدای جیغ‌هایی که خیر از شادی‌های کودکی می‌دهند و همه این صداهای در کودکی که نیمه‌باز است می‌ریزد توی اهرمی که برز نقاشی‌های است. باز هم کوکوله روی دیوارهایش نقاشی‌هایی که بچه‌ها خودشان و پاپایر ملان نشان را آن‌طور

که دوست دارند نشانند کشیده‌اند. پدری اخمو، مادری در حال خندیدن، پاپایر ملان‌ها هم صحبت می‌کنند و کوکولی که تهازایی می‌کند، تصویرهایی با مدارنگی آبی‌رنگ و با مدارمغزی که شکایت از دنیای بسیار متفاوت کودکان دارد و در کنار این نقاشی‌ها کالایهایی نیز که با رنگ‌های خشک شده درختان درست شده‌اند روی دیوار چسبیده‌اند. برای دقایقی برت می‌شوم به دوران کودکی و نوجوانی.

نقاشی و خیال‌پردازی همه‌اش پرورداز رنگ، زرد، آبی، کرم و سیوز خوبی از مکتبی و سومرهای و تپه‌های و حتی کاستری هم نبود.

با صدای خنده‌های دسته‌جمعی رزشته‌ای که مرا به سال‌ها قبل برده بود پاره می‌شود و سقوط می‌کنم جلوی همان در کوچک که هنوز نیمه‌باز است.

در راه از آرمی بازی می‌کنم و به آرامی وارد می‌شوم یک دفعه همه ساکت می‌شوند. حتی خانمی که کتاب در دست دارد از روی آن برای چه‌ها خفه می‌خورد. همه نگاه‌ها به سمت من است. از دیدن آن همه چه فهمیدم چه احساس دادم، خجالت کشیدم یا اینکه همچنان دهه شدم. نمی‌دانستم باید چکار کنم. حالا که زیر نگاه آن همه کودک دلتان اختلاف من نیست و چندساله‌ام را تحمل می‌کردم، دوست داشتم بکنه‌فم مثل شخصیت‌های کارتیی کودکی می‌شدم تا آنها نگاه خودشان را ادامه بدهند. نگری به خاطر رسید و سریع رفتم روی یکی از صندلی‌ها نشستم و ختمم ختمم ختمم می‌شده و ادامه دهمید. که ختمم لپتمند زرد با صدای بلند گفت: «سواستان کجاست این بچه‌ها به من نگاه کنده». بعد ادامه دادم ایسرک وقتی رسید به روستا هوا کمی تازیک شده بودو می‌دانست که ماژس منتظر است.»

حالا دیگر تقریباً همه بچه‌ها به خاتم خفه‌خوان نگاه می‌کردند و من هم به خاتم ختم میز که به نظر می‌آمد مسؤل کتابخانه آفتابگردان باشه؛ کتابخانه آفتابگردان واقع در فرهنگسرای انقلاب، یکی از دو کتابخانه مخصوص کودکان نوجوانان سازمان فرهنگی هنری شهرداری است. آهسته طوری که بچه‌ها متوجه نشوند بلند می‌شوم و می‌روم سراغ مسؤل کتابخانه خاتم سنوبری.

**مهمترین مشخصه این کتابخانه که آن را مخصوص کودکان و نوجوانان می‌کند چیست؟**

در این کتابخانه فقط از بچه‌هایی که سن آنها بین ۴ تا ۱۲ سال است عضوگیری می‌شود.

فقط همین؟

خوب البته کتاب‌های موجود نیز متناسب با همین سنین است.

**تعداد اعضای این کتابخانه چند نفر است؟**

در حال حاضر بیش از دو هزار نفر عضو داریم که البته کمتر از دویست نفر آنها عضو فعال هستند.

**چرا اینقدر کم؟**

شاید به دلیل بی‌توجهی خانواده‌ها یا نداشتن شرایط به همان دلیل که پدرها و مادرها کمتر مطالعه می‌کنند و فرصت مطالعه برای فرزندانشان هم فراهم نمی‌کنند.
**با توجه به اینکه تا سن چهارده سال هم عضو دارید حضور نوجوانان به چه صورت است؟**
در فصل تابستان بیشتر می‌آیند و در ازم تحصیل می‌آیند کتاب‌های می‌گردند و می‌روند و البته در ۹ ماه تحصیلی بیشتر کتاب‌های علمی و درسی به امانت می‌برند.

**افزایش کتاب‌ها در این کتابخانه به چه صورت است؟**

با توجه به درخواست اعضای کتاب‌های مورد نظر تهیه می‌شوند.

**با چه مقدار بودجه؟**

هر سال ۵۰۰ هزار تومان بن برای خرید کتاب تعین

مرتضی آذینی

گزارشی از کتابخانه آفتابگردان

## ک مثل کتابخانه

می‌گرفت و اسامال فقط ۱۰۰ هزار تومان بن خرید کتاب دادند.
**یعنی فقط همین مقدار پول برای خرید کتاب‌های جدید در اختیار دارید؟**

البته خود سازمان هم یکسری کتاب خریداری

می‌کند.

**با توجه به اینکه این کتابخانه مخصوص کودکان و نوجوانان است چقدر در انتخاب کتاب‌ها کارشناسی صورت می‌گیرد؟**

اینجا تلاش می‌شود بیشتر کتاب‌هایی که مورد سفارش اعضای باشد را تهیه کنیم ولی نهایتاً کارشناسی



گروهی از کودکان در حال مطالعه کتاب

به آن معنا که مورد نظر شمامت صورت نمی‌گیرد. کتابخانه آفتابگردان که از سال ۱۳۷۸ راه‌اندازی شده است پیش از ده هزار جلد کتاب دارد. حالا کار ختمه‌اش تمام شده است و بچه‌ها مشغول نقاشی می‌کردن هستند.

سنوبری می‌گوید: هفته‌ای دو روز برنامه قصه‌خوانی برای بچه‌ها داریم دو شنبه‌ها و چهار شنبه‌ها که البته دو گروه متفاوت هستند او معتقد است اجرای چنین برنامه‌هایی فرصت بسیار خوبی است برای آشنایی کودکان با کتاب و کتابخانه و بعد از آن دوست شدن با کتاب. وی ادامه می‌دهد: نتیجه انجام چنین برنامه‌هایی این بوده است که حالا بچه‌ها خودشان براستی سراغ قصه‌های کتاب می‌روند و کتاب‌های مورد نظر را پیدا می‌کنند و همچنین در مرتب کردن کتاب‌ها نیز به ما کمک می‌کنند.

افتخا جالب دیگری که در این کتابخانه بهانه مطالعه را برای کودکان فراهم کرده است وجود نشریات مخصوص کودکان و نوجوانان است. سنوبری می‌گوید: اوایل نشریات را به بچه‌ها امانت می‌دادیم تا با نشریه آشنا شوند و بعد از آشنایی این فرصت فراهم

است که همین جایز نشریات را مطالعه کنند. بعضی از بچه‌ها کار نقاشی خودشان را تمام کرده‌اند و صدای ختم نقاشی مارو ببین، ختم من ماند ای می‌خواهم، ختم نقاشی ما خوب شده، ختمم ختمم، ختمم سالن را پر کرده است.

سراغ قصه کتاب‌ها می‌روم که سه ریفت بیشتر نیستند و حالا باید ختم شوم و با اینکه بنشینم تا بتوانم کتاب‌ها را بردارم.

جلد خیلی از کتاب‌ها کهنه شده‌اند و بعضی‌ها هم پاره…»

سنوبری می‌گوید: از آنجایی که جلد کتاب‌های کودکان بازگ هستند و از طرفی کتاب‌ها زیاد به امانت برده می‌شوند و گاهی شروع کتابخوانی بچه‌ها با بی‌دقتی همراه است، ظاهراً کتاب‌ها نامرتب می‌شوند و باید هر چند وقت یکبار کتاب‌ها را عوض کنیم ولی متأسفانه به علت کمبود بودجه این اتفاق صورت نمی‌گیرد.

دیدن بعضی از کتاب‌ها با آن وضع برای من هیچ رغبتی برای خواندن فراهم نمی‌کند چه رسد به بچه‌ها که از تکنیکی و پاره بودن کتاب‌ها.

بعضی از مادرها هم داخل سالن هستند و بعضی‌های دیگر بیرون کتابخانه. حمدلی که هفته‌ای یکی دو بار پسر چهارساله‌اش را با کتابخانه می‌آورد می‌گوید: از وقتی که می‌آیم اینجا پسرم اکثر اوقات در خانه فقط کتاب‌ها را ورق می‌زند و ما هم برایش آنها را می‌خریم، تقریباً هفته‌ای یک کتاب کودکان هم برایش می‌خریم. احمدپور هم یکی دیگر از مادرهایی است که همراه دخترش آمده کتابخانه و می‌گوید اینجا فرصتی است برای ارتباط بیشتر با کتاب.

نمایش فیلم و کارتون برای کودکان نوجوانان از دیگر برنامه‌های این کتابخانه است. سنوبری می‌گوید همه این برنامه‌های فوق‌العاده بهانه‌هایی برای حضور بیشتر در کتابخانه است. مسابقات آشنابوسی، مسابقات کتابخوانی، جشن کاروستی، اجرای تئاتر توسط بچه‌ها همه و همه از فعالیت‌هایی است که در این کتابخانه به مناسبت‌های مختلف انجام می‌گیرد تا فرهنگ کتابخوانی برای این سنین به وجود آید.

داستان‌های تخیلی، کتاب‌های اجتماعی، داستان‌های فارسی، داستان‌های خارجی، داستان‌های حیوانات، شعر کودکان و… از جمله مجموعه کتاب‌هایی است دو قصه‌های کوتاه این کتابخانه می‌توان یافت.

**کتابخانه مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها**

### صد در صد تخصصی برای روزنامه‌نگاران

شاید اصلاً مهم نباشد که مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها، کارش چیست که البته مهم هست ولی مادر اینجا به اهمیت و کارکرد آن هیچ کاری نداریم و دانستن اینکه این مرکز سر و کارش در مورد رسانه و وسایل ارتباطی جمعی است، از اسم این مرکز براحتی بر می‌آید.

حالا که این چند سطر را خوانده‌اند حتماً با خودشان خواهد گفتند: خوب، منقظرت چه؟ بگذریم. اصلاً یک جور دیگر شروع می‌کنیم. مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها در خیابان شهید بهشتی (عباس‌آباد) واقع شده است. این مرکز که به صورت تخصصی به مطالعه و تحقیق دربارهٔ رسانه‌های جمعی می‌پردازد کتابخانه‌ای تخصصی هم در طبقه زیرزمینش دارد که فرصت بسیار مناسبی برای آگاهی این حوزه از علم است. این کتابخانه که فعالیت خود را در سال ۱۳۷۳ با حدود ۵۰۰ جلد کتاب آغاز کرده است، با ادغام مرکز گفتارش آموزش رسانه‌ها، و مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها، در اسفند سال ۱۳۷۵ عملکرد جدی‌تری را آغاز می‌کند.

این کتابخانه به افتقاد درودیان که چند سالی است مسؤلیت آنجا را به عهده دارد، صد در صد تخصصی است چرا که صرفاً کتاب‌هایی در حوزه رسانه و ارتباطات را دارد. این کتابخانه که بیشتر مورد توجه محققان، استادان دانشگاه، دانشجوینان و روزنامه‌نگاران است کتاب‌هاییش به سرفصل‌هایی چون ادبی، تلویزیون، روزنامه‌ها، ماهواره اینترنت، رسانه‌های گروهی، فرهنگ، روابط عمومی، افکار عمومی، ارتباطات سیاسی، گفتارگویی تمدن‌ها، جهان‌شماران، بیست‌هفت‌هزارم، خبرنگاری و غیره‌گزاری‌ها تقسیم‌بندی می‌شوند که البته کتاب‌هایی در حوزه هنر که مرتبط با رسانه و ارتباطات باشند را نیز در



**این قصه تکرار می‌شود**



از میان ما پر کشیده، تصویرگری خوشنما و پرکار که معتزترین و جایزه جهانی تصویرگری را در دهه‌های اخیر کسب کرده بود، آن‌طور که دیده‌ایم و شنیده‌ایم مرد خوبی بود و همه هم از او راضی بوده‌اند.

اما جلهل روزدیشی وقتی در تشییع و در ختم او شرکت کردیم جای خیلی‌ها را خالی دیدیم، راستی کجا بودند مسؤلان فرهنگی، مدیران، ناشران، نویسندگان، تصویرگران، روزنامه‌نگاران، هنر دوستان و…؟

کاش همه تصمیم‌گیری‌ها سیاسی نمی‌شد، کاش اهل فرهنگ و هنر با هم تصمیمی ن‌بروندند. کاش مردم نویسنده‌ها و هنرمند‌های غیر سیاسی را هم به اندازه فلان فوتیالیست و مجری تلویزیون می‌شناختند. کاش یادمان می‌ماند که این قصه برای ما هم تکرار می‌شود. کاش…»

**یعنی از همین روزها**

نسیما گروه ادبیات کودک و نوجوان، انتشارات طه، برونی کتابهای زیر اثر منتشر می‌کند:

کشایش داستان، مقرر سالاری
نیمه شبی در حله، مقرر سالاری
از سرگذشت تک‌زاد، دهنی دهنی اعلیعی
حج‌نامه، از مجموعه طرح زیاده‌ماندی، سید علی کاشفی خونساری
حکایتنامه، از مجموعه طرح زیاده‌ماندی، سید ذبیحی

گزارش تجلیلی ادبیات کودک و نوجوان از سال ۵۸ تا ۷۷، سید علی کاشفی خونساری

**بازتاب**

**سروش نوجوانان و کتاب سال برگزیده**
۲۰۰۰ در شماره ۱۳۲ کتاب هفته، صفحهٔ آجر، مطلبی از آقای محمدرضا پورمحمدی، به چاپ رسیده و در آن ذکر شده است که در سال ۱۳۷۳ از طرف مجله سروش نوجوان دو کتاب ایشان به عنوان کتاب سال برگزیده شده است که در مطلب عنوان کردار و در صورت اسمی برگزیدگان کتاب سال سروش نوجوان نامی از کتاب‌های ایشان نیست.

خوشه‌فصل است تزیینی انتخاب فرماید که این انشاید اصلاح شود.

**با شکر و احترام**
**سردبیری سروش نوجوان**

**کتابخانه مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها**

شاید

البته

این مرکز

براحتی بر

حالا که این

خیابان شهید

مطالعه و تحقیق

زیرزمینش

که فعالیت خود

گفتارش آموزش

عملکرد جدی‌تری

این کتابخانه

صد در صد تخصصی

این کتابخانه

روزنامه‌نگاران

اینترنت، رسانه‌های

گفتارگویی تمدن‌ها

می‌شوند که

در

شماره ۱۳۶، شنبه ۱۵ شهریور ۱۳۷۳



کتاب‌انشار

**نویسنده‌گی** یا **چگونگی آغاز کردید؟**

زمانی که برای گرفتن دیلمو به تهران آمدم، شب‌ها در تئاتر پارسی تهران کاری می‌کردم و روزها به دبیرستان می‌رفتم و به همین دلیل اولین کار ادبی را از نوشتن نمایشنامه شروع کردم. در تئاتر کار کم‌دی بود. اصلاً آن وقت‌ها همه بی‌پس‌ها باید کم‌دی می‌بود و به همین دلیل من رفته و رانم را انتخاب کردم و این راه را ادامه دادم. اوایل کتاب‌هایی از چولف و نویسندگان کم‌دی آروایی و دنیا را ترجمه کردم تا اینکه مجموعه‌ای از کتاب‌های عزیز نسین را به زبان انگلیسی پیدا کردم.

**با ملایمات و ناشران چگونه همکاری داشتید؟**
به خاطر ادامه کارها و فعالیت‌های ادبی‌ام، داستان‌هایی را برای مجلات می‌بردم البته قبول نمی‌کردم و می‌گفتند: آقا از عزیز نسین بند. ترجمه کتاب‌های عزیز نسین باعث شهرت من شد.
صحت و یک جلد کتاب را که هر کدام بیست داستان کوتاه دارم من این نویسنده ترجمه کرده‌ام و چاپ شده است. اکنون بیش از صد کتاب‌تان می‌رود دارم که قابل چاپ نیست و از راه خرج شده است. ناشران کتاب‌ها را به من می‌بخش می‌دادند، به حال به شهادت ناشران هیچ یک از کتاب‌هایی من بیشتر از دو هفته ننگر نداشتند و همه فروش رفته، به همین جهت همه مراجعه می‌کردند و من به هر ناشر بیست جلد کتاب می‌فروختم. معاملات من چیز عجیبی بود، بیست جلد

### کتاب و روایت

همین همین دوست

**عباس فیضی** متولد ۱۳۲۵ همدان، از پژوهشگران پرکار تاریخ و فرهنگ عاکن کهن شهر تاریخی و باستانی همدان است که به صورت آزاد از محضر استادان زنده‌یاد، سعید نفیسی، جلال همای و محمدجعفر محبوب کسب دانش و معرفت نموده و اکنون نزدیک به سی و پنج سال است که مشغول تحقیق، گردآوری و تنظیم کتاب‌هایی است که در اختیار فرهنگ‌پژوهان این مرز و بوم قرار دهد.

وی در زمینه تاریخ نگاری مطبوعات همدان که بخش مهمی از تاریخ مطبوعات ایران است نیز فعالیت‌هایی انجام داده، همچنین ۵۰۰ عنوان تاریخی را نیز از رجال، علماء، مشاهیر و بزرگان ایران زمین گردآوری کرده است. آثار وی عبارتند از:

**آثار چاپ‌شده وی عبارتند از:**
گزیده اشعار مجلسی همدانی، آلام‌های اول‌زنده، گل‌بونه‌های اول‌زنده، برونه، غبار اول‌زنده.

**آثار در دست چاپ:**

وزادنامه همدانی، شامل ۳۰۰۰ واژه همدانی یا شاهد گویشی، آداب و رسوم مردم همدان (۲ ج)، ضرب‌النقل‌های همدانی (۱ ج)، معجزات مردم همدان (۳ ج)، ترانه‌های همدانی (۱ ج)، مثل‌های همدانی (۱ ج)، چستان‌های همدانی (۱ ج)، روضان و آداب و رسوم آن در همدان (۲ ج)، از تولد تا مرگ (۲ ج)، بنیاد (شائسانه) همدان (۱۰ ج)، جادو خجیل و خوامند، (۱ ج)، بازی‌های همدانی (۲ ج)، گوشه‌هایی از تاریخ مشروطیت همدان، تاریخچه مطبوعات همدان از آغاز تا حال، شرح حال طبیب‌های سنتی همدان، اشعار و رویداد همدان، آثار شاعر به قلم شاعر (۱ ج) و عذاب الموت یا اسیر اول‌زنده گوته (شرح حال عارف قزوینی به مدت ۶ سال و پایان عمر او در همدان).

**آثاری که برای چاپ و انتشار به میراث فرهنگی استان همدان ارائه شده، کهن مراسم دل‌انگیز نوروز جاوید در همدان، جبهه‌ستنی نسین جاوید در طب کهن ایران‌زمین، پژوهشی در طبع نامه همدان، انگه مقدس همدان و عقاید مردم همدان نسبت به آنها، یکصد گنجه داریی سنتی همدان، گوشه‌هایی از معجزات و ضرب‌النقل‌های همدانی، زندگی استاد محمود رنگه همدانی (رنگین کمان عشق) و ۲ اثر در زمینه فرهنگ فولکلور همدان که به دانشگاه بوعلی برای چاپ و انتشار ارائه شده است.**

**رضا همراه:**

## من و ترجمه‌هاییم

سیدرضا همراه‌ام (رضا همراه) متولد ۱۳۰۱ همدان-مشاغل مختلفی داشته از جمله کارمند بانک سپه، کارمند شرکت گوشت تهران، کارمند وزارت کشور، شهردار شهروهای مرند و یزدان، نمایندهتاسیسات-توسیه، روزنامه‌نگار و… اکنون هم در محله اصفادیه همدان گیاه دارویی و کتاب‌های قدیمی می‌فروشد. اما وی را بیشتر به خاطر ترجمه‌هایش از داستان‌های طنز عزیز نسین می‌شناسند؛ در فاصله سال‌های ۲۹ تا ۵۹ تنها آرزوی رضا همراه در زندگی این است که بتواند شرح حال زندگی‌اش را بنویسد و به گفته خودش «این شرح حال اقتدر زیاد است که بیش از ده پانزده جلد کتاب می‌شود».

**وی برای گرفتن دیلم از همدان به تهران می‌آید؛ در حالی که ازدواج کرده و برای امراض در تهران حرفه نویسندگی و کار در تئاتر را انتخاب می‌کند – مطالبی که در پی می‌آید برگرفته از یک گفت‌وگوی مفصل و طولانی با رضا همراه است که از پیشو شفاهی سازمان اسناد و کتابخانه ملی - مدیریت غرب کشور (همدان) انجام داده است.**

کتاب را همین طوری می‌فروختم و آنها حق نداشتند بگویند این کتاب‌ها چیست، من خودم کتاب‌ها را با همه می‌کردم.

حلاصه اینکه در محله تهران منصوره، اسبید و سیاه و تمام نشربات آن روزها در طول هفته مقلب داشتم؛ حتی در «اطلاعات» و «نگهان» آن موقع که با هم مبارزه شدید داشتند و نویسنده‌ها همدیگر را قبول نمی‌کردند، بنده تنها کسی بودم که در دو یک زمان هم در بزنه روزها و هم در «اطلاعات» همکاری، مطلب داشتم به همین جهت اکثر نشربات مرا قبول می‌کردند.

مدت‌ها در تهران مسووم مدیریت بودم. بعدیر امید رده‌اشدم و سپس خودم مجوز یک نشریه گرفتم و «آیین زندگی» را چاپ کردم. اینها را اگر بخوام بگویم خیلی طولانی می‌شود. تا اوایل انقلاب هم کتاب‌های من چاپ می‌شد، دوسه سال بعد از انقلاب کتاب‌هایی یک فدوی متروک شد تا اینکه اخیراً کتاب جدیدی به نام «مردی که خودش را گم کرده چاپ شده» است.

برخی می‌گویند شما با زبان‌های خارجی زیاد آشنا باشید، با چند تا جزو عزیزنم که اول بگزارم ترجمه کرده‌اید. آشنا شدید و چون **ترجمه و اسامی داده‌اید، بقیه را خودتان نوشیدید و به علت مشغلات سیاسی به اسم عزیزنسن گذاشته‌اید. توضیحان چیست؟**

در این مورد شما اکثر نویسندگان و بزرگان را که ببینید دچار مشکلی نظر این هستند، یعنی حسودها این



**رضا همراه:**

## من و ترجمه‌هاییم

سیدرضا همراه‌ام (رضا همراه) متولد ۱۳۰۱ همدان-مشاغل مختلفی داشته از جمله کارمند بانک سپه، کارمند شرکت گوشت تهران، کارمند وزارت کشور، شهردار شهروهای مرند و یزدان، نمایندهتاسیسات-توسیه، روزنامه‌نگار و… اکنون هم در محله اصفادیه همدان گیاه دارویی و کتاب‌های قدیمی می‌فروشد. اما وی را بیشتر به خاطر ترجمه‌هایش از داستان‌های طنز عزیز نسین می‌شناسند؛ در فاصله سال‌های ۲۹ تا ۵۹ تنها آرزوی رضا همراه در زندگی این است که بتواند شرح حال زندگی‌اش را بنویسد و به گفته خودش «این شرح حال اقتدر زیاد است که بیش از ده پانزده جلد کتاب می‌شود».

**وی برای گرفتن دیلم از همدان به تهران می‌آید؛ در حالی که ازدواج کرده و برای امراض در تهران حرفه نویسندگی و کار در تئاتر را انتخاب می‌کند – مطالبی که در پی می‌آید برگرفته از یک گفت‌وگوی مفصل و طولانی با رضا همراه است که از پیشو شفاهی سازمان اسناد و کتابخانه ملی - مدیریت غرب کشور (همدان) انجام داده است.**

حرف‌ها را می‌گویند. اول‌بنده شمت و یک جلد کتاب را از این نویسنده ترجمه کردم. من بازم خوشحال هستم که نمی‌گویند من نوشته کسی دیگر را به نام خودم زدییده‌ام و این بازم هم برای من تیکار است اگر می‌گفتند آقای همراه فلان داستان را که نوشته از فلان نویسنده زدییده و به اسم خودش نوشته چی؟ حالا افلا می‌گویند خودش نوشته به اسم دیگری.

**اگر افلا کتاب‌های شما دوباره چاپ شود ناشران حقوق شما را پرداخت می‌کنند؟**
فعلاً دیگر چاپ نمی‌شود. من کتاب‌هایی را که داشتم فروختم چون نمی‌توانستم به آنها رسیدگی کنم. بگی از اختلافات من این است و نام ناشرها هم حین قرارداد داشتم که قیمت کتاب هفت تومان ونیم بود، که آخرها دوازده تومان شد. محصلی که پول توجیبی ندارد از کجا باورده مقصد تومان پول کتاب بدهد؟

**مغازه گیاه دارویی را کی راه انداخته‌اید؟**

الان حدود ۱۵ سال است. اینجا که که ملاخچه می‌فروشد، هم کتابخانه و هم محل کار من است. دوستان من به اینجا می‌آیند و مرا می‌شنند. تمام زندگی من در این قفسه‌هاست هر کدام از این نوشته‌ها یک کتاب است. آن زمان که در حیویه شهرت بودم و کتاب‌هایی خیرباد داشت هر چه کتاب خوب به دستم می‌رسید ترجمه کردم و نگه داشتم و گفتم بگذار آخر عمر خودم آنها را چاپ کنم و به ناشر ندهم. نمی‌دانستم در کشور تحولی ایجاد می‌شود



شما در این زمینه چه فعالیت‌هایی داشته‌اید؟
من در حدود ۲۵ سال است که به دنبال گردآوری «مطبوعات همدان و نوشتن تاریخ آن هستم. حاصل این تلاش گردآوری ۱۲۰ شماره نشریه از آغازین سال نشر روزنامه تا به حال در همدان می‌باشد. اولین نشریه‌ای که در همدان منتشر شد، «معدل مطبوعه» نام داشت که به زمان حکومت ظهیرالدوله در همدان این روزنامه تا ۱۷ شماره منتشر شده است. «الف» و «الحاجده» دو روزنامه دیگری است که مربوط به شهر کهن همدان، یوسف‌زاده غلام همدانی است که با مدیریت مرتضی‌علی ادیب، نویسنده، مجسم و تاریخچان مشهور همدانی وروانشاه مرحوم موسی ثری به زیر طبع آراسته می‌شده است. روزنامه «جمله‌بده» نیز همزمان با «الف» و «الحاجده» در همدان منتشر می‌شده است.

«گلگون» نیز توسط محمدحسین گلگون یکی از رجال معارف خواه همدان منتشر می‌شده است. در سال ۱۳۰۱ وروانشاه علی محمد از اقدام به انتشار روزنامه «الزهد» می‌گند که متأسفانه از این روزنامه چیزی در این زمینه موجود نیست. روزنامه مهم دیگری که در اولین روزنامه کارکنانوری در همدان بوده «قاسم‌الاحیاء» نام داشته این روزنامه در سال ۱۳۲۵هجری قمری در زمان استبداد محمدشاهی منتشر می‌شده که ۷ شماره از آن منتشر شد و از شماره ۱۰ تا ۱۶ آن در آرشین مطبوعاتی ایجادب موجود است.

روزنامه «بلدیه» قسیمی «قاسم‌الاحیاء» بوده که با مدیریت و نویسندگی میرزا ابوالقاسم مدیر همدانی منتشر می‌شده است.
دیگر روزنامه‌های مجلسی همدان عبارتند از: اول‌زنده، اسبید، ندای مین، ندای اکتانان و اخیراً روزنامه‌های «مکنتانه»، «محراب»، «نای اول‌زنده» و سایر نشریات که موجود است.

**اگر حرف جابانه‌ای می‌توانید بزنید، بفرمایید.**
از سازمان‌های مسئول تقاضای نام که حالت پیشتری به آثار نویسندگان همدانی داشته باشند و تا آنجایی که در چارچوب قانون و توانمندی هر ارگان مؤسسه است، سعی کنند و به یاری عتلاقیان علم و تحقیق که صادقانه فکر خودشان را در این راه گذاشته‌اند، بشنایند و این آثار مهم و متروک را به چاپ برسانند.

**عباس فیضی: پژوهشگر تاریخ**

**و فرهنگ عامه همدان:**

**به یاری عاشقان علم**

## و تحقیق بشتابید

**کار پژوهش و تحقیق را در ایران چگونه ارزیابی می‌کنید؟**

خوشبختانه الان زمینه پژوهش و تحقیق بسیار عالی است اما متأسفانه در شهرهای ما کمتر به این امر فعالیت و توجه شده است. شاهد گویای این موضوع کارها و آثاری است که بر اثر ناداشن سرمایه اولیه برای انتشار و نبود ناشران تولید در استان متأسفانه هنوز به‌صورت خطی و دست‌نویس باقی مانده است. آثاری که از منابع و مراجع تحقیق برای دانشجویان و علاقه‌مندان می‌تواند باشد که ان شالله حمایتی شود و این آثار به چاپ برسند و در اختیار علاقه‌مندان قرار گیرند.

**انگیزه شما از کارهای پژوهشی بویژه تحقیق در زمینه ادبیات و فرهنگ همدان چیست؟**

از بیناکنکاران فرهنگ و علمای دینی این شهر کهن بوده‌اند. پدرم بنی‌العبدین فیضی مؤسس لیسانس فیضی در سال ۱۳۰۰ در همدان است. فقیر نیز به نسبت از پدر و پادریزگم که از علمای بزرگ این دیار کهن بودند، به خاطر اعتدالی فرهنگم و جلوگیری از فراموش شدن فرهنگ جامع و فولکلور، این دیار کهن به این امور پرداختم و سعی وافر من در این بود

که بتوانم این آثار بزرگ و جاودانه را که در سینه‌های مردمان مدفون بود و داشت از بین می‌رفت، با توانمیه و تحقیق سی و پنج ساله، گردآوری کنم که امروزم به همت نهادها، سازمان‌های دولتی یا مؤسسات نشر بتوانم اینها را به زیور طبع آراسته کنم تا به جویندگان رسد.

**با عنایت به اینکه تاریخ نگاری مطبوعات همدان بخش مهمی از تاریخ نگاری مطبوعات ایران است،**







مجلیه‌ی زارعیان جهرم

## رگت و رگ

علی تقی شهبوساری، رئیس سازمان اسناد و کتابخانه ملی-مدیریت غرب کشور:

## دچار کمبود منابع مالی و نیروی انسانی هستیم



سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران- مدیریت غرب کشور از سال ۱۳۷۱ در «همدان» تأسیس شده است. این بخش از سازمان، اسنادهای همدان، کرمانشاه، کرمانستان، ایلام و لرستان را پوشش می‌دهد. علی تقی شهبوساری، خدمت خود را در سازمان اسناد و کتابخانه ملی (سایان) از سال ۶۹ آغاز کرده و در بخش‌های مختلف سازمان مانند بخش پیش‌آرشیوی، طبقه‌بندی اسناد و ارزشیابی اسناد فعالیت داشته و اکنون سه سال است که به مدیریت این سازمان در غرب کشور منصوب شده است.

**گفت‌وگو با یای وی پیش روی شماست**

**اطلاع‌رسانی به مراجعه‌کننده‌ها شامل چه موضوعاتی می‌شود؟**

اسناد بیشماری با موضوعات بیشتر را شامل می‌شود: اسناد زانان، اسناد کارگران، اسناد اصلاحات ارضی، شیوه کشت و زرع در ایران، اسناد ارتباطات اجتماعی، اسناد خانواده، اسناد حکومتی و حکومتگران، اسناد معادن، بازرگانی، ارتباطات خارجی، اسناد تنظیم خواری مردم، نظرات، نشریات های اجتماعی، اسناد مستحکاران، حرفه‌ها و پیشه‌ها، اسناد ادب و عرفا، شخصیت‌های علمی، سیاسی و فرهنگی و خیلی نمونه‌های دیگر.

**با توجه به اینکه سازمان اسناد و کتابخانه ملی کشور در آبانماه ۱۴۰۰ مردم هم اطلاع‌نشده، مدیریت غرب کشور در ارائه خدمات و فعالیت‌های خود چه تغییری به وجود آورده است؟**

از آن زمان ما در کنار اسناد مکتوب و شفاهی، منابع مکتوب را هم در دسترس داریم. مثلا مجلد شده روزنامه‌های قدیم و بسیاری از کتاب‌های مورد نیاز را اضافه کرده‌ایم و یک کتابخانه تخصصی با نگارش تاریخ معاصر را راهبر کرده‌ایم. همین منابع در امر پژوهش نقش بسیار مؤثری دارد. خوشبختانه اسنادار همدان در ارتباط و تعامل بیشتر سازمان اسناد

و اداره کل ارشاد و سازمان ایرانگردی و میراث فرهنگی تأکید دارند و خوشبختانه ما این ارتباط را داریم. به عنوان مثال دو ریخ نظری واقع در چهارراه نظری ما در کنار نمایشگاه میراث فرهنگی، عکس‌ها و اسناد قدیمی را عرضه کریم.

**در زمینه معرفی این سازمان و اطلاع‌رسانی چه فعالیت‌هایی انجام داده‌اید؟**

ما از طریق برگزاری نمایشگاه‌ها معرفی سازمان و اطلاع‌رسانی اقدام می‌کنیم. از سال ۱۳۷۱ در حدود هفده نمایشگاه در مراکز استان‌های غربی و شهرهای صدها و مهم استان‌ها برگزار شده است که آخرین آن به مناسبت ۱۷ دیهشت، روز اسناد ملی بود که به مدت یک هفته در شهر همدان در جوار آرامگاه بوعلی نمایشگاهی از اسناد تاریخی ویژه استان همدان داشتیم که مشتمل بر ۱۲۰ عکس و سند با زیرنویس، اطلاع‌رسانی از طریق کامپیوتر و بخش آرشیو شفاهی، آلبوم‌ها، مصاحبه‌شوندگان و ارائه آمار و ارقام سازمان، نمونه فعالیت‌ها، معرفی نمونه‌های روشن کار مرمت در آماده‌سازی اسناد بود.

در طول همین نمایشگاه با افراد صاحب‌سند و خاندان‌ها آشنا شدیم و یکی از فرهنگ‌دوستان همدانی در حدود ۵۰۰ لیتر کمد به ما تقدیم کرد.

**طرح‌های آینده سازمان اسناد و کتابخانه ملی-مدیریت غرب کشور چیست؟**

ما از نظر منابع انسانی کمبود داریم و می‌خواهیم یک کارشناس محقق داشته باشیم و یک کارشناس را به بخش طبقه‌بندی اسناد اضافه کنیم و از نظر منابع انسانی خود را بالا بکشیم.

دیگر اینکه در نظر داریم بودجه‌ای را برای گردآوری اسناد مرمتی تخصص دهیم، چون این اسناد را باید از پنج استان غربی (ایلام، کردستان، کرمانشاه، لرستان و همدان) تهیه کنیم. این مصفقه ایلی، عشایری است و مرز نشین داریم، اسناد متعددی در

دست خانواده‌هاست و هنوز در این منطقه خانواده بزرگ زندگی می‌کنند. در اینجا هنوز خانواده‌ها به صورت ایلی و طایفه‌ای هستند که می‌دانات مکتوب با هم داشته‌اند و اسناد زیادی در دست دارند. اهداف عمده ما گردآوری این اسناد است البته این اسناد را عمدتاً اعدا می‌کنند اما کمیته خرید نیز بودجه اندکی دارد که می‌تواند خریداری کند.

البته تاکنون مردم منطقه غرب بیش از ۲۷ هزار سند را با طبق خاطر اهدا کرده‌اند که این اسناد با قایل خانوادگی و به نام خود شخص اهداکننده مادام‌العمر پایگانی می‌شود.

امکانات سازمان شام و در حال حاضر چگونه است و آرشیوهای ادارات انجام می‌دهد؟

بازوجه به گستره و طایفه که مدیریت غرب کشور دارد، منابع مالی نیروی انسانی موجود آن کافی نیست. ما از شناسایی آرشیوهای ادارات استان‌های ایلام، همدان، کرمانشاه، کردستان و لرستان رابه عهده داریم و پوشش چنین حجمی تنها با نیروهای سازمان ما مقدور نیست. از این رو ما در اداره ایلیک کارشناس مسؤو ل اسناد داریم که در حقیقت با یزاون سازمان هستند.

## کتابخانه سازمان اسناد و کتابخانه ملی-مدیریت غرب کشور (همدان)

این کتابخانه در سال ۸۱ هجری قمری در سال ۱۳۷۱ در سازمان فرهنگی (سازمان اسناد ملی و کتابخانه ملی ایران) تأسیس گردیده است. با وجود اطلاع‌رسانی اسنادی پژوهشگران و محققان با ایجاد این کتابخانه کمبود اطلاع‌رسانی از طریق کتاب نیز در این منطقه از کشور برطرف شده است.

حاضر راحله فرحی کنابدان این کتابخانه در مورد موضوعات این کتاب‌ها اظهار داشت: به نظر کلی موضوع کتاب‌های کتابخانه سازمان در غرب شامل: تاریخ قدیم، تاریخ معاصر، ایران شناسی، جغرافیا و سرنام‌ها و کتاب‌های دیگر بیرویه با روزگزارده تاریخ معاصر می‌باشد. با توجه به اینکه سازمان در منطقه غرب استان‌های همدان، کرمانشاه، کردستان، ایلام و لرستان راحت پوشش دارد سعی می‌شود که کتب و منابع در خصوص احوال تاریخی و جغرافیایی سرزمین‌های غربی کشور و شرح حال مردم ... گردآوری شود. مجموعه مجلد شده روزنامه‌های قدیم عهد قاجار (انتشارات کتابخانه ملی ایران) و دیگر کتب مرجع نیز در این کتابخانه موجود است.

حلقه فرحی با اشاره به چگونگی خدمات‌رسانی این کتابخانه افزود: خدمات‌رسانی این کتابخانه به دو طریق شامل امانت دادن کتاب به افراد و استفاده و قرض‌برداری مراجعه‌کنندگان از کتاب‌ها و اسناد جهت تکمیل اطلاعات اسنادی انجام می‌گیرد.

وی در مورد کانی‌های این کتابخانه گفت: ما به کتاب‌ها و اطلاعات بیشتر نیاز داریم، باید فضای اینجا اضافه شود، همچنین باید برای مراجعه‌کنندگان نیز مطالعه و کامپیوتر تهیه شود.

راحله فرحی کنابدان کتابخانه سازمان اسناد و کتابخانه ملی-مدیریت غرب کشور در پایان در مورد طرح‌های آتی این کتابخانه اظهار داشت: این کتابخانه در واقع تازه تأسیس است و فعلا حدود ۲۰۰ عنوان کتاب دارد اما به طور مداوم در هر ماه تعداد ۲۰ عنوان کتاب به آن اضافه می‌گردد تا نهایتاً به صورت کتابخانه‌ای کامل تخصصی درآید. در نظر است سایت اینترنتی جهت استفاده کاربران، اختصاص داده شود، همچنین طرح امانت خودکار برای مراجعه‌کنندگان به کتابخانه به منظور سهولت سیستم امانت‌دهی به انجام خواهد رسید.

می‌خواهیم با خرید کتاب از ناشران شهرستانی بیشتر حمایت کنند.

وی در پایان اظهار داشت: داریم سیستم را از حالت سنتی خارج می‌کنیم و کتاب‌ها را با یک گذارای کرده‌ایم.

## ایران زمین



امیر نصیری شرف کتابفروشی ایران زمین را در سال ۸۰ تأسیس کرده، نمایندگی انتشارات امیرکبیر در همدان است و با ۱۲ کتاب‌ناشر توزیع کننده کتاب در تهران ارتباط دارد و از آنها کتاب می‌گیرد.

وی در مورد الگوبرداری از روی آوردن به کتابفروشی گفت: من همیشه به کتاب علاقه‌مند بودم و قبل از اینکه اینجا را افتتاح کنم، در مسافرت‌ها به تهران بیشتر اوقاتم را در کتابفروشی‌های جلوی دانشگاه می‌گذراندم. این کار برای من بسیار جذاب است و همین که با اهل کتاب و ناشران و نویسندگان سروکار دارم خیلی راضی هستم.

نصیری شرف با اشاره به مشکلات کارش گفت: مشکل خاص ما این است که مردم در هنگام خرید کتاب چانه می‌زنند و از ما تخفیف می‌خواهند. نمی‌دانم به خاطر گرانی کتاب است یا اوضاع اقتصادی جامعه.

وی در پایان ضمن تشکر از مسؤولان کتابخانه گفت: اینکه مسؤولان کتابخانه به دستشان‌ها سر می‌زنند و نویسندگان و ناشران و کتابفروشی‌های شهرستانی راحت پوشش خوبی قرار می‌دهند و در جهت طرح مسائل و انعکاس فعالیت‌های آنها اقدام می‌کنند، بسیار کار خوبی است.

## با ناشران همدانی

باشند. وی در پایان در مورد کتاب هفته گفت: همیشه جای بخشی را که با ناشران شهرستان‌ها پیرواز در کتاب هفته خالی می‌دیدم، اما الان از زحمات مسؤولان محترم این نشریه بسیار سپاسگوارم.

## تفاوت ناشر فعال و غیرفعال

انتشارات و فروشگاه کتاب «دانشجو» در همدان، مرکز تهیه و توزیع کتاب‌های درسی و دانشگاهی، به مدیریت مجتبی ملک‌محمدی از سال ۷۱ تأسیس شده است. ملک‌محمدی در مورد توزیع کتاب‌های انتشارات دانشجو اظهار داشت: کتاب‌های ما در کل ایران پخش می‌شود. با مراکز معتبر پخش در تهران کار می‌کنیم و علاوه بر آن فعالیت‌های کتابفروشی هر شهر را شناسایی کرده‌ایم و با آنها مستقیم کار می‌کنیم.

وی با اشاره به برخی از مشکلات گفت: روزنامه‌های ۵۰۰ تا ۱۰۰۰ جلد از کتاب‌های تازه چاپ را می‌خرید. اما الان دیگر از ما خرید نمی‌کنند. خریداری این کتاب‌ها کمک بزرگی به ناشران بویژه آنها ایلی است که در شهرستان‌ها فعالیت می‌کنند.

مجید ملک‌محمدی، کارمند انتشارات دانشجو، با اشاره به دیر رسیدن کتاب هفته به دستشان گفت: قبلاً در بخش «گزارش نشر ناشران برکار و فعال شهرستان‌ها معرفی می‌شدند، ما در چند سال قبل به عنوان ناشر برکار معرفی می‌شدیم اما الان دیگر این بخش در کتاب هفته دیده نمی‌شود؛ اگر چه از نظر مسؤولان وزارتخانه ناشران فعال و غیرفعال فرقی ندارند و برای ناشران برکار سهولت و امکاناتی قرار نمی‌دهند.

مجید ملک‌محمدی در ادامه گفت: از مسوولان

## مفتون همدانی



انتشارات مفتون همدانی که در سال ۷۴ تأسیس شده، تاکنون ۸۵ عنوان کتاب که بیشتر آنها کارهای تألیفی در موضوع ادبیات است منتشر کرده است. عباس نیاززاده مدیر این انتشارات در زمینه توزیع کتاب‌ها بیان اظهار داشت: نمونه کتاب‌های چاپ شده را به مراکز پخش در تهران می‌فرستیم و از ما دریافت می‌کنند. البته ما بیشتر به صورت حق نشری کار می‌کنیم و کتاب‌ها را به مولفان می‌دهیم و در زمینه پخش در حد توان با مولفان همکاری می‌کنیم.

نیاززاده در مورد مشکلات توزیع کتاب در استان همدان گفت: در این استان مسأله آن طوری که باید، روی مسائل فرهنگی کار نشده، البته با مسؤولان قبلاً صحبت‌هایی شده که در میانه شهر ویرتین‌هایی برای معرفی تازه‌های نشر استان قرار دهند، اما همکاری نشد و این کار به نتیجه نرسید. البته معرفی کتاب از طریق مطبوعات استانی تا حدودی انجام می‌شود ولی پاسخگویی نیاز استان نیست.

وی در ادامه افزود: با گسترش فعالیت‌های شرکت تعاونی ناشران استان همدان، در نظر داریم یک بوتلن داخلی برای معرفی کتاب‌های ناشران استان و حل معضل پخش بیشتر نماییم.

نیاززاده انتظار خود را از مسؤولان وزارتخانه اینگونه عنوان کرد: امکاناتی که در تهران برای ناشران فراهم است، در شهرستان‌ها فراهم نیست و انتظار می‌رود مسؤولان با تعاونی ناشران استان‌ها همکاری بیشتری داشته



**زیناب وگو**

آرشی آذریک

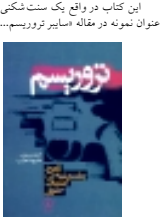
لشک کولاکوفسکی (متفکر لهستانی) سال‌ها قبل از واقعه ۱۱ سپتامبر گفته بود: «تروریسم به رغم تجربه‌های تاریخی پاپس آورو، به حیات خود ادامه داده زیرا دلیل نادرهٔ مطمئن باشیم که می‌عدالتی‌ها و منع مطیع نثرت‌ها از میان خواهد رفت. بی‌شک بهتر است به جای تیراندازی، گفت‌وگو کنیم اما خودکامگان را به آسانی نمی‌توان مجبور به گفت‌وگو کرد، پس تاگزیر باید دست به اسلحه برد و لذا در این قضیه نیز هیچ حکم قطعی، با اختیار فراگیر وجود ندارد.»
دیدگاه کولاکوفسکی یکی از دهها دیدگاه مطرح در قبال پدیده تروریسم است که احتمالاً بعد از ۱۱ سپتامبر چندان طرفداری هم ندارد.
به هر حال همه این حرف‌ها برای این است که بگوییم علیرضا طیب بزرگ‌کار یکی دو دهه اخیر و کارشناس ارشد روابط بین‌الملل که کتاب‌های تأمل‌برانگیزی چون «بیوتک و سیاست» و «تروریسم و سیاست» را با ترجمه وی خوانده‌ایم، نیازگی کتابی گردآورده با عنوان «تروریسم: تاریخ، جامعه‌شناسی، فلسفه، گفتمان، حقوق» به بهانه انتشار این کتاب و در آستانه سالگرد واقعه ۱۱سپتامبر یا و گفت‌وگو کرده‌ایم.

**گفت وگو با علیرضا طیب به بهانه گردآوری و ترجمه کتاب «تروریسم…»**

## انگاره زدایی از تروریسم

در مقاله **مقاله‌های متعدد مربوط به پدیده تروریسم** چرا این به مقاله برای کتاب برگزیده شده؟ برخی از مقالات‌های کتاب، ذرواق گردیده‌ای بوده از مقاله‌های برجسته‌تری که من به به انگیزه محبت تروریسم بلکه به دلیل برجسته بودن آنها را انتخاب کرده‌ام. یعنی بخشی از کار شاید اتفاقی بوده اما وقتی این مقاله‌ها کنار هم آمد، بریم انگیزه شد تا یک بررسی بین رشته‌ای از پدیده تروریسم انجام دهم. بعد از اینکه تصادف زمینه‌سازای کرده به دنبال مقاله‌هایی رفتم که بتوانند تا حدودی از وجود مختلفه پدیده تروریسم را معرفی کنند. اسم اولیه‌ای که برای کتاب برگزیده بودم، بدون توجه به جذابیت یا عدم جذابیت آن اجند و جعبی تروریسم بود، چون واقعاً تروریسم پدیده‌ای نیست که از یک نظر قابل شناسایی و بررسی باشد.

لتنه دلیل اصلی من در پرداختن به تروریسم، خالی بودن جای منابع علمی به زبان فارسی درباره این پدیده بود. چون با این پدیده بیش از اینکه برخورد علمی شود، برخورد تبلیغاتی شده است، یعنی تروریسم ابزاری شده برای دولت‌ها تا هر طرف و با هر انگیزه آن را دستمایه اجرای سیاست‌هایمان قرار دهند. برای آوردن این فضاو نیز توجه‌هایی که در مورد تروریسم در اذهان جاگیر شده، به دنبال مقاله‌هایی رفتم که برآورنده این نیاز باشد.



**دلیل اصلی من در پرداختن به تروریسم، خالی بودن جای منابع علمی به زبان فارسی درباره این پدیده بود**

**کتابشناسی آثار علیرضا طیب (۱۳۳۹–)**

سیاست و حکومت در شوروی (گردآوری و ترجمه)، چاپ اول ۱۳۶۸، نشر قوس
سیاست و حکومت در چین (اسمکاری دکتر شامه)، چاپ اول ۱۳۶۸، انتشارات جهاد دانشگاهی دانشگاه تهران
نخنگان و جامعه (نوشته تام پاتنمور)، چاپ اول ۱۳۶۹ و چاپ دوم ۱۳۷۱، انتشارات و چاپ دانشگاه تهران، چاپ سوم ۱۳۷۷ (از زری آخرین چاپ انگلیسی)، چاپ چهارم ۱۳۸۱، نشر چشمه
تئوری‌های انقلاب (نوشته آوین استافورد کوهن)، چاپ اول ۱۳۶۹ تا چاپ دوم ۱۳۸۱، شرکت نشر قوس
جهاد تهرانبه عنوان قوی از سوی گروه علوم سیاسی دانشکده حقوق و علوم سیاسی دانشگاه تهران به عنوان کتاب کمک‌درسی تصویب و معرفی شده است.
گورباچف و امنیت اروپا (گروه استراتژی اروپا)، چاپ اول ۱۳۶۹، نشر قوس
نیزه‌های و امنیت سریع آمریکا (نوشته شروود گوردیر)، چاپ اول ۱۳۶۹، نشر قوس
شوروی و جهان سوم (نوشته سیلویا رودینی و کارل سترز، چاپ اول ۱۳۷۰، نشر قوس

نظریه‌های متعارف در روابط بین‌الملل (نوشته جیمز مونرنی و واربرت فالتزگراف - ترجمه با همکاری وحید بزرگی)، چاپ اول ۱۳۷۲، نشر قوس، برگزیده به عنوان بهترین ترجمه علوم سیاسی در کتاب سال دانشجویی ۱۳۷۵
نظریه‌های قوی از کار ورو آن در موضوعیت‌های استراتژیک (ترجمه با همکاری دکتر جلیلی روزدانش)، چاپ اول ۱۳۷۳، نشر قوس
چارچوبی نظری برای بررسی سیاست تطبیقی (نوشته آلموند، پاول و مونت)، چاپ اول ۱۳۷۶، چاپ دوم ۱۳۷۷، چاپ سوم ۱۳۸۱، مرکز آموزش مدیریت دولتی
مردم در مقدم پدیده ترجمه با همکاری عباس خداییان)، چاپ اول ۱۳۷۷، نشر نی
نه مقاله در جامعه‌شناسی تاریخی ایران، نفت و توسعه اقتصادی (نوشته دکتر محمدعلی همایون کاتوزیان)، چاپ اول، نشر مرکز، ۱۳۷۷، برگزیده به عنوان بهترین



**سعی کریم مقالات این کتاب به گونه‌ای در کنار هم قرار گیرند که مکمل هم باشند و تصویری جامع از تروریسم به شما دهند**

من نمی‌توانم به این سؤال پاسخ دهم. یعنی شما به عنوان کسی که برای انتخاب این مجموعه چنین و چندان کتاب و مقاله خوانده‌اید، نمی‌توانید به ما بگویید که تروریسم چیست؟
من می‌گویم هنوز تعریفی که بتواند همه وجوه تروریسم را پوشش دهد، و جامع و مانع هم باشد، ندیده‌ام. در مقالات این کتاب هم تقریباً هر کدام یک تعریف ارائه داده‌اند. آقای درردیان از یک سو، آقای سیسوی به شکلی دیگر، هر کدام در واقع تعریف خودشان را دارند، اما اگر دقیق بشویم می‌بینیم که در واقع حرف خاتم همگیز درست است که می‌گوید:شامل تعریف تروریسم رفتن کار باطلی است. از می‌گوید جامعه جهانی در برخی موارد دیگر هم برای حل معملاتش از تعریف چشم‌پوشی کرده و موفقتر هم بوده است، چرا که اگر می‌خواست در تعریف درنگ کند، شاید زمان را از دست می‌داد.

من هم به خودم این جسارت را نمی‌دهم در مورد پدیده‌ای که حتی در کنفرانس‌های پرجمعیت نتوانسته‌اند تعریفش را به نقطه نظر واحدی برسانند، تعریفی بدهم.
**می‌خواهم بدانم شما چه چیزی را تروریسم می‌دانید؟**

تروریسم چیزی است که در این کتاب بررسی شده، اگر بخواهم معنی لغوی آن را بگویم، (اعراب است و ایجاد وحشت در دل دیگران)؛ اما این‌همه تروریسم نیست. شما اگر مقدمه کتاب را ببینید من گفتم‌ام تروریسم چیست؟ آن را تعریف کرده‌ام اما این نشان می‌دهد نه تنها من، بلکه کسانی که در این حوزه بررسی‌های علمی هم می‌کنند هیچ‌کدام به تعریف دقیقی از تروریسم نرسیده‌اند.

**نیچه هم گفته**
بله، نیچه می‌گوید چیزی را که تاریخچه داشته باشد نمی‌توان تعریف کرد. پس، از من نخواهید تعریفی از تروریسم بیاورم. اتفاقاً یکی از گام‌هایی که در این کتاب برداشته شده اعلام این نکته است، جست‌وجو برای ارائه تعریفی جامع و مانع از تروریسم به نوبه وقت گذرانی است.
**می‌شک یکنی از دلایل شکل‌گیری این کتاب تأثیرپذیری از واقعه ۱۱ سپتامبر است. چرا تنها یک مقاله در این کتاب مربوط به این حادثه می‌شود؟**
بله، شکل‌گیری این کتاب متأثر از واقعه ۱۱ سپتامبر در بحث علمی تروریسم، بسرفرت ایجاد شده، حتی بسرفرت را در بحث‌های حقوقی و واکنش‌های حقوقی نسبت به تروریسم هم می‌بینیم. شما اگر به واکنش‌های شورای امنیت وقت کنید می‌بینید در برخی موارد آن چیزی نبوده که از نهاد حقوقی - سیاسی بین‌المللی دامیه‌دار حفظ صلح و امنیت

که نویسنده‌گان اسفوره و اسائه‌هایی را که در مورد تروریسم وجود دارد، با آماز و ارقام رد می‌کنند. این سنت شکنی در سایر مقالات کتاب هم به درجات مختلف وجود دارد.

یکی از کارهای خوبی که یازگاری هم ایران مورد توجه قرار گرفته، کارهای مجموعه‌ای است اما انتخاب مقالات این قبل کتاب‌ها بر مبنای برجسته‌ترین آثار مورد تأیید محافل علمی است. چرا در کتاب شما به این روش توجهی نشده؟

در مورد پدیده تروریسم، فضای جهانی هم مطابق با فضای داخلی ما بیش از اینکه به تحلیل علمی این قضیه بپردازد، تابع شرایط تبلیغاتی است. شاید آن مقاله‌ای که خیلی در جهان گل کرده، چیزی جز تکرار توهمات موجود در مورد تروریسم نباشد. به همین دلیل خیلی به سلفقه جهانی هم نمی‌شود اتکا کرد، چون به هر حال در وادی نشر، همه جا یکسری اهرم‌های نفوذ وجود دارد، یعنی شما ممکن است کاری خیلی را در خارج هم ببینید که آن چنان‌ها به آن نباداده نشود. در نتیجه به نظر من بحث‌هایی مربوط به تروریسم، تبلیغاتی است یعنی دولت‌ها -چه آنهایی که تروریسم را به عنوان یک دشمن خارجی جدید برای هویت جامعه خود می‌دانند- چه آنهایی که در مقابل این اتهام حرکت‌هایی انجام می‌دهند -فصا را مسوم کرده و باعث شده‌اند که شرایط برای بررسی علمی تروریسم چندان فراهم نباشد.

ما اگر می‌خواستیم سراغ برجسته‌ترین کارها برویم، شاید کتاب این چنین در نمی‌آمد. چون امروز وقتی خواننده کتاب را می‌خواند به نظر من بسیاری از انگاره‌های پیشین مربوط به تروریسم را کنار می‌گذارند یا به آنها با دیده تردید می‌نگرد.
**آقای طیب، تعریف شما از تروریسم چیست؟**

ترجمه علوم انسانی در کتاب سال دانشجویی ۱۳۶۹

امیت در کشور های در حال توسعه (ترجمه با همکاری مصطفی ایمانی)، چاپ اول

۱۳۷۷، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی

ارزاهای توسعه صنعتی، تاروم و گنست (نوشته دکتر هوشنگ امیراحمدی)،

چاپ اول ۱۳۷۷، نشر چشمه

نظریه‌های سیاست مقابله‌ای(نوشته رینالد جلیکوت، ترجمه با همکاری وحید

بزرگی)، چاپ اول ۱۳۷۷، چاپ دوم ۱۳۸۰، مؤسسه خدمات فرهنگی رسا

تحولات نوین در شیوه‌های حقوقی حل و فصل اختلافات (ترجمه با همکاری

زهرا اسکندی)، چاپ اول ۱۳۶۹، نشر نی

یرنگ و سیاست (نوشته رابردیمر ولتر اوبایک)، چاپ اول ۱۳۶۹، نشر نی

تکنولوژی اطلاعات (گردآوری و ترجمه)، چاپ اول ۱۳۶۹، نشر سفیر

چارچوبی تحلیلی برای بررسی سیاست خارجی جمهوری اسلامی ایران (روفرود

روح‌الله رضانقی)، چاپ اول ۱۳۸۰، چاپ دوم ۱۳۸۱، نشر نی

ضداد دولت و ملت (نظریه تاریخ و سیاست در ایران) (نوشته دکتر محمدعلی

همایون کاتوزیان)، چاپ اول ۱۳۸۰، چاپ دوم ۱۳۸۱، نشر نی، برگزیده به عنوان کتاب

قدیر شده در بیستین دوره کتاب سال جمهوری اسلامی ایران ۱۳۸۱

ارزایی‌های اتصادی در زمینه امنیت بین‌الملل (گردآوری و ترجمه)، چاپ اول

۱۳۸۰، نشر نی

جامعه سیاسی، جامعه مذهبی و توسعه ملی (دکتر هوشنگ امیراحمدی)،(گردآوری،

ترجمه و ویرایش)، چاپ اول ۱۳۸۱، نقش و نگار

جهان آشوب‌زده (نوشته پرفسور جیمز روزن)،(گردآوری و ترجمه)، چاپ اول

۱۳۸۲، پژوهشگاه مطالعات راهبردی

تروریسم؛ تاریخ، جامعه‌شناسی، گفتمان، حقوق،(گردآوری، ترجمه و ویرایش)،

چاپ اول ۱۳۸۲، نشر نی.

بین‌المللی انتظار می‌رفته است. بنابراین به نظر من اگر خیلی می‌خواستیم باج کارهای منتشر شده بعد از ۱۱ سپتامبر بایسیم، چندان نمی‌توانستیم خودمان را از فاز تبلیغاتی دور نگاه داریم.

**ولی** با توجه به تغییر **گفتمان روایط بین‌الملل واعاً** **شما** **هیچ مقاله‌ای در این زمینه پیدا نکردید که همین تغییر در روایط را مورد بررسی قرار دهد؟**

در میان منابعی که برای ما قابل دسترسی بود، چیزی پیدا نکردیم. **خودتان به عنوان یک کارشناس ارشد روایط بین‌الملل چرا مقاله‌ای در این زمینه ننوشتید؟** دلیل انجام نگرفتن این کار از سوی ما محدودیت زمان بود، چون برای اثبات این ادعا زمان زیادی لازم است. البته در مطلب آقای کاسسه اشاره به این موضوع شده است و در واقع ایشان به عنوان یک موفردان برجسته، از اولین قطعنامه‌ای که بعد از ۱۱ سپتامبر توسط شورای امنیت صادر شده، انتقاد می‌کنند که خواندن این مقاله باعث می‌شود خواننده، قطعنامه‌های بعدی را معنی‌تر بر واقعیت مسلم در نظر بگیرد.

**چرا نیسی از مقالات کتاب در مورد مباحث حقوقی**

شاید به لحاظ تعداد مقالات اینگونه نباشد، اما از نظر حجم اگر مقایسه کنید مباحث حقوقی بیشتر از یک سوم حجم کتاب رادر بر ندارد، اما اینکه تعدد مقالات حقوقی نشان‌دهنده پیامی باشد، باید بگویم همین‌طور است. به نظر من و بقیه دست‌اندرکاران تهیه این کتاب، رویکرد حقوقی، رویکردی است که می‌توان به آن متکی شد. یعنی روش منسبظ تری را برای برخورد با پدیده تروریسم در بر دارد؛ در عین حال در خود این مقاله‌ها هم مطرح می‌شود که رویکرد حقوقی به تنهایی نمی‌تواند این میدان موفق



### ♦ **ما تروریسم را محکوم می‌کنیم، اما آن چیزی را که در دست‌محکومیت تروریسم می‌خواهیم محکوم کنیم**

**برخورد تبلیغاتی با تروریسم و هرگونه سوءاستفاده از آن است**

بیرون بیاید، بلکه باید به رویکرد سیاسی هم عنایت داشت. از دیگر ویژگی‌های رویکرد حقوقی آن است که ما را با ابهام‌های موجود دربارهٔ پدیدهٔ تروریسم آشنا می‌کند.

**در انتصاب این مقالات تا چه میزان از اینترنت بهره بردید؟**

از اینترنت هم بهره گرفته‌ایم. مثلاً چکیده مقاله سایبرتروریسم را در اینترنت پیدا کردیم یا مقاله آقای کاسسه را همین‌طور. البته توضیح دهم که خیلی از مقالات روی اینترنت کامل نیست، فقط چکیده‌ای از آنها روی اینترنت وجود دارد. برای مقاله شما نیاز به کارت اعتباری دارید و ما تعداد امکانات نداشتیم که بتوانیم همه مقاله‌هایی را که شناسایی می‌کردیم، در اختیار داشته باشیم. بنابراین در حد مقدور همان حرکت کردیم. در حد مقهورات هم وقتی کتاب جمع‌شد برای

خودمان درمیانپخش بود. البته اگر این کتاب مورد استقبال قرار بگیرد و به چاپ‌های بعدی برسد و ناشر هم به ما بخواهد که کتاب را به سمت کامل بیشتر ببریم، بررسی در مورد روایط بین‌الملل و تحول آن هم خواهیم پرداخت.

**یک سؤال انتقادی: آیا فکر نمی‌کنید انتخاب این مقالات به معنی عدم مخالفت با تروریسم است، یا بهتر بگوییم چرا در این مقالات تروریسم چندان محکوم نمی‌شود؟**

اغفاناً ما تروریسم را محکوم می‌کنیم. اما آن چیزی را که در کنار محکومیت تروریسم می‌خواهیم محکوم کنیم، برخورد تبلیغاتی با تروریسم است.

نویسنده‌گان مقالات محققند باید در کنار محکوم کردن تروریسم سرچشمه‌های سرپاکننده آن مانند نقض حق تعین سرنوشته را مورد توجه قرار دهیم تا ملت‌هایی که این حق از آنها دریغ شده بالاخره یک راهی پیش پایشان برای استیفای این حق گذاشته شود. پس در جواب اینکه می‌گویید چرا تروریسم در کتاب چندان محکوم نشده، باید بگویم چیزی که بیشتر در کتاب محکوم شده، برخورد تبلیغاتی و مبتنی بر سوء استفاده‌ای است که دولت‌ها با پدیده تروریسم می‌کنند.

**آقای طَیْب، شما در بین مقالات کتاب کدام‌یک را بیشتر می‌پسندید؟**

همه مقالات کتاب، به پله‌های تزییانی می‌ماند که از آن بالا می‌روید و به پدیده تروریسم می‌نگوید. هیچ‌کدام برای من تعلق خاطر کامل ایجاد نکرده و البته هیچ‌کدام راهم از زوری می‌بیلی انتخاب نکرده‌ام. به هر حال هر کدام از این مقالات یک وجه جدایی دارند؛ بررسی تاریخی من به عنوان پیش‌زمینه برای مقاله‌های کتاب مورد استفاده است، وجه جذاب مقاله آقای دردیان نوع تقسیم‌بندی آن است و بحثی که دربارهٔ حفظ امنیت مطرح می‌کند؛ مقاله تجزیه و تحلیل اقتصادی تروریسم به لحاظ اینکه از علمی منسبظ تر (اقتصاد) استفاده کرده و روش تحلیلی اقتصادی را قابل کاربست در مورد تروریسم نشان داده برای من جالب است؛ مقاله «سایبرتروریسم» پنداره‌ها و واقعیت‌ها به لحاظ توهم‌زدایی‌اش در مورد تروریسم جالب توجه است، همچنین آمارهایی که در این مقاله درباره تروریسم مطرح می‌شود خواننده را قطعاً غافلگیر خواهد کرد؛ مقاله «تروریسم به عنوان جرمی سازمان‌یافته» از این نظر که دو استاد آمریکایی آن را نوشته‌اند و در آن استفاده‌های دولت آمریکا از تروریسم را برملا می‌کنند جالب است؛ مقاله‌های حقوقی هم که هر کدام از یک وجه به تروریسم پرداخته‌اند، موریس فلوری در مقاله‌اش ضعف رویکرد حقوقی را نشان می‌دهد، خانم هیزگی می‌گوید لزومی به تدوین حقوق بین‌المللی مستقلی برای تروریسم نیست؛ نظرات پطرس غالی به دلیل بسط سابقش که دیر کلی سازمان ملل بود برایم جالب است؛ مقاله کاسسه چون بیان‌کنندهٔ پس‌روی جامعه بین‌المللی در مباحث حقوقی بعد از ۱۱ سپتامبر است اهمیت دارد و مقاله تروریسم بین‌المللی و حقوقی اسلامی هم چون می‌گوید، شرع اسلام می‌تواند عقده‌گشای معضل تروریسم باشد جالب است.

واقعاً نمی‌شود گفت کدام‌یک برای من تعلق خاطر ویژه‌ای ایجاد کرده، چون سعی کرده‌ام مقالات این کتاب به گونه‌ای در کنار هم قرار گیرند که مکمل هم باشند و تصویری جامع از تروریسم به دست دهند.

**می‌خواهم از شما به عنوان یکی از معدود افرادی که در ایران به سراغ تهیه کتاب‌های مجموعه‌ای می‌روند، در مورد ویژگی‌های این نوع کتاب‌ها بپرسم.**

کارهای مجموعه‌ای در غرب بسیار رواج دارد به این علت که در آنجا همواره سعی می‌شود هر رخداد مهمی را بافاصله مورد بررسی قرار دهند، اما به دلیل شتاب کار نمی‌توانند کل کار را برعهده یک نفر بگذارند. بنابراین آن واقعۀ را به بخش‌های مختلف تقسیم می‌کنند و چند نفر به‌طور هم‌زمان و موازی این کار را انجام می‌دهند. ویژگی دیگر این روش جدای از صرف جویی در وقت، بین رشته‌ای بودن حاصل کار است که باعث می‌شود خواننده دیدی جامع‌الاطراف نسبت به موضوع پیدا کند؛ نکتهٔ دیگر ما در ایران در کنار موارد فوق این است که بسیاری از کتاب‌های خارجی که به دست ما می‌رسد، با سمت گیری اربابیی - آمریکایی نوشته شده یا به مسائلی پرداخته‌اند که مبتنی به جامعه‌ما نیست، یا چیزی را بررسی کرده‌اند که اقتدار برای ما فوریت ندارد. پس ما مجبوریم غربال کنیم و کارها و مقالاتی را انتخاب کنیم که تحلیلی تر باشند و به درد خوانندهٔ ایرانی بخورند.

**سجاد صاحبزاد**

**نگاهی به «گفت‌وگو با بورخس»**

## سادگی از نوع دوم

«گفت‌وگو با بورخس» کتابی برسی نویسنده‌ها یا اهالی ادبیات نیست، همه می‌توانند با خواندن این کتاب به نکاتی طرفه دست پیدا کنند. خواندن این کتاب می‌تواند به خواننده‌اش بینشی درخور اعطا کند، چرا که بورخس، هنر و زندگی را دارای رابطه‌ای دوطرفه می‌داند. در این رابطه هرگز نمی‌توان هنرمند را جدای از اثرش و اثر را جدای از آفریننده‌اش، مورد بررسی قرار داد، به این ترتیب، هنرمند با خلق هر اثر خودش را می‌نویسد و وجه جدیدی از شخصیتش را به نمایش می‌گذارد.

بورخس نویسنده‌ای اخلاقی است که اخلاق را در استفاده از فرم، زبان، استعاره و روایت می‌داند. در نتیجه این رابطه توأمان هنر و زندگی، می‌تواند سبب پیدایی تجربه معطوف به کتاب را در خواننده ایجاد کند. خود بورخس هم از این دنیا جدا نیست. او هم از کتاب به کتاب می‌رسد، از قصه و چنانچه خودش نقل می‌کند، اشعر، شعر را می‌آفریند.

بورخس می‌نویسد: «برای اینکه شای را به مردم هدیه کن‌ام، می‌خواهد خواننده آثارش را از لحاظ حسی - عاطفی مورد تأثیر قرار دهد. از تکلف بیزار است و همواره به مخاطب فکر می‌کند. خودش می‌گوید که فقط در کتاب اولش، برای مخاطب نوشته و در بقیه کتاب‌هایش، همواره به خواننده فکر می‌کرده است. بورخس، نویسنده‌ای خواننده‌سالار است، هر چند هرگز عامه‌پسند نشده است.

و اما خواندن این گفت‌وگوها، می‌تواند در س‌های فراوانی برای ما داشته باشد، چه عاشق نوشته‌ش باشیم، چه نایابیم، چه او را نویسنده‌ای ترا اول بشماریم، چه شخصیتش مشهور و چهایی به حساب بیاوریم.



**دنیان قدر جدی‌که بایدبه آن خندید**

بورخس نویسنده‌ای بسیار جدی است. او عاقلان هزار توها و آینه‌های پنجپایچ روایت‌هاست. اما وقتی در گفت‌وگوها، می‌بینم او با همه چیز شوخی می‌کند، بیشتر از هر زمان دیگری، به جدیتش پی می‌برم. او نمی‌تواند دنیا را خنیر دهد، پس سعی می‌کند به آن بخندد. اما در جهان داستانی خودش، می‌تواند همه چیز را تغییر دهد و جایه‌جا کند، پس نمی‌خندد. هر چند در پس پشت قصه‌های او می‌توان رنگ‌هایی از این شوخ طبعی را یافت. مؤلف کتاب گفت‌وگو با بورخس، در مقدمه می‌گوید که اصلاً انتظار نداشته در دیدار با بورخس فردی عادی با تمایلات متعارف انسانی را ببیند. اما در همان دیدار اولش، متوجه می‌شود که با مردی شوخ و سرحل و شوخ طبع روبه‌روست. بورخس، هیچ وقت نقش بازی نمی‌کند، هیچ وقت موقعتش را فراموش نمی‌کند، اما درست مثل قصه‌هایش مدام در حال گونه‌گون شدن است و این نکته اصلاً به این معنی نیست که او دارای عقایدی متزلزل است؛ او دارای آن چنان عقاید ثابتی است که اگر تاریخ گفت‌وگو‌ها را حذف کنیم، به دست می‌توان آنها را از هم تفکیک کرد.

شاید تصور کنید بورخس را در مقایسه با خودش یا دیگر نویسندگان، شوخ طبع می‌دانیم و شوخی‌هایش چندان چنگی به دل نمی‌زند. خود من هم، وقتی مقدمه کتاب را می‌خواندم، واقعاً چنین تصویری داشتم، اما در گفت‌وگوهای، واقعاً می‌خندیدم و از طرفی با کز زندگی کلام بورخس به فکر فرو می‌رفتم.

وقتی در گفت‌وگویی که در سال ۱۹۷۱، با کزاشنکو از او می‌پرسد که بورخس، نقش شما در جنگ ویتنام چیست؟ او جواب می‌دهد: «استشش گمان می‌کنم سال گذشته در این جنگ کشیدم. ناظر شما چه باند...» یا وقتی یکی از مصاحبه‌کنندگان او را بزرگترین نویسندهٔ آرژانتینی می‌نامد، او می‌گوید: «استی یعنی وضع

این قدر خراب است.»

در گفت‌وگویی دیگر با آرنست ریور در سال ۱۹۸۳ وقتی او می‌داند دلیل بورخس را در مورد اینکه کاتاکا واقعاًست به سوزاندن آثارش نداشته می‌پرسد، بورخس می‌گوید: «هیچ‌ب با روح کاتاکا ملاقات کردم و من این‌طور گفتم.»

**آن قدر ساده‌که پیچیده**

همه کسانی که با نوشته‌های بورخس آشناشدند، این نکته را می‌دانند که آثار او آن چنان سراسرت نیست. در نتیجه چند بورخس را مشاهده می‌کنند که در کنار هم زندگی مسالمت‌آمیزی داشتند، اما در آرزو داشته‌ قصه‌های ساده نویسد. چنانچه در گفت‌وگویی که در سال ۱۹۷۶ با یانس انجام داده، به این اشاره می‌کند که: «کاش استعداد قصه‌گویی داشتم، کاش شهزاد بودم، ولی نیستم، لیکن باید نهایت تلاشم را بکنم.» اما این حرف بورخس، معنای مفهوم دیگری را هم برای ما دارد. او فردی فروتن و صادقی است. هیچ‌کس سعی نمی‌کند، خودش را پشت تعدادی کلمه و روایت پنهان کند. این سادگی آن قدر ادامه پیدا می‌کند که ما دچار سردرگمی می‌شویم. شاید این رفتار، مصداق حرف‌های رزبرسون، فیلمساز فرانسوی است که می‌گوید: «دو نوع سادگی داریم، سادگی‌ای که در اول کار به وجود می‌آید که مبتذل است و سادگی‌ای که بعد از آن پیچیدگی به وجود می‌آید، که متعالی است.» بورخس از نوع دوم است.»

در گفت‌وگویی که در سال ۱۹۶۶، در چهارداشتراش باوالنجم داده، در جواب این پرسش که چرا به موضوعات معاصر نمی‌پردازد می‌گوید: «... نویسنده باید از موضوع‌های معاصر بریزد. اگر کافه‌ای مشخص را در یکی از محله‌های مشخص بزنم، پس نویسند، مردم فوراً متوجه می‌شوند که دچار صدحور اشتباه مختلف شده‌ام.»

یا وقتی از او سؤال می‌شود که چرا زمان نمی‌نویسد، می‌گوید: «البته عاشقش، در وهله اول، تبلی است.»

**تنهایی تاریخی وزمان**

بورخس، با گذر زمان پیش‌اپش این را دست داده است، با این همه، تنهایی و مرور حافظه، روز به روز او را از شعور بیشتری برخوردار کرده‌اند.

در گفت‌وگویی با تام آن و جان بیگونه در سال ۱۹۸۲ می‌گوید: «نویسنده آن آرژانتینی زیادی هستند که به مراتب از من برترند با این حال، اثرشان به زبان‌های دیگر برگردانده نمی‌شوند، در حالی که من از این اقبال برخوردارم.»

او خود را به دست زمان سپرده و زمان هم امانت‌دار خوبی است برای او. بورخس و حرف‌هایش می‌تواند درس خوبی باشد برای ما، مخصوصاً وقتی فراست از متن به متن دیگر در سفر باشیم.



**گفت و گو با علی محمد جعفریان** :مدیر انتشارات آزمون نوین

## آنچه سطحی است ، زود فراموش می شود



**اغلب این کتاب‌ها با مخالفت کارشناسان کتاب‌های درسی و نویسندگان و شاعران کودک و نوجوان چشم‌انداز ادامه نشر در کشور را روشن می‌بیند.**

**بهتر است دلایل این مخالفت را از خودشان پرسید**
اما به نظر من، که یک ناشر کودک و نوجوان و کمک‌آموزشی هستم، وقتی کتابی با حقیقت‌گویی اطلاعات تخصصی و همین‌طور توجه به زمینه موجود برای استفاده و جذب این کتاب‌ها در بازار نوشته شود، مفید خواهد بود.از نویسندگان و شاعران باوقر کشورمان باید پرسید آیا تمام شعرها و زمان‌های چاپ‌شده در سطح بازار با ارزش و مفید هستند؟ آیا درست است با بررسی چند زمان کم‌ارزش که فروش بالایی دارند، تمام نشر در زمینه زمان و شعر را زیر سؤال ببریم. لذا باید که نسی بودن ارزش‌ها امری بدیهی است.

هر کتاب خوب با موافقت کارشناسان و هر کتاب فاقد ارزش با مخالفت آنها مواجه خواهد شد.

به نظر می‌رسد بازار نشر ما به دلیل مشکلات فراوانی که مابان دست به گریبان هستیم، تاکنون به این دومی یعنی نشر کتاب‌های سطحی‌تر بیشتر تِن داده است.

**آیا فرایند نشر کشور نگران‌کننده است؟**

به نظر می‌رسد بحران‌ها وجود ندارد، اگر همه ناشران برای نشر ضوابط قانونی را رعایت کنند، به هیچ مشکلی برخورد نخواهند کرد. اصولاً زمانی بحران ایجاد می‌شود که شایسته‌ها را قوی‌تر و مغرورتر وضع شده، یا فزونی نگارند.
حاشا که ناشران در مدعی انانیه فرهنگ و کار فرهنگی است، باید از اصول اولیه - که رعایت ضوابط قانون و مقررات ایلاخ شده است -حمت نمایند.

**به عقیده یک ناشر کودک و نوجوان آیا آینده خوبی می‌وان برای نشر بزرده در این حوزه خاص متصور بود؟**

حتماً نسل فعلی نسبت به زمان قبل اقبال و توجه بیشتری به حوزه کتاب و کتابخوانی دارد. امروز با نظرات

نشر آزمون نوین با سه سال سابقه در حوزه نشر کتاب‌های آموزشی، کمک‌درسی و کودک و نوجوان، چشم‌انداز ادامه نشر در کشور را روشن می‌بیند.
**با علی محمد جعفریان درباره جریان نشر در حوزه‌های اخیر به گفت‌وگو نشستیم که می‌خوانید.**

به عقیده برخی نشر کتاب‌های آموزشی، کمک‌آموزشی، کمک‌درسی و کودک و نوجوان ساده‌ترین، غیرتخصصی‌ترین و پردآمدترین نوع نشر در کشور است.
**چقدر می‌وان این نظر را کارشناسی دانست؟**

نمی‌دانم آیا این عقیده با بررسی تمام کتاب‌های آموزشی و کمک‌آموزشی و کمک‌درسی صورت گرفته است و آیا تمام کتاب‌های این حوزه ساده و پردآمدند؟

امروز کتاب‌هایی بسیاری در سطح بازار می‌بینیم که ناشر و مولفی دلسوز، با اطلاعات وسیع و تخصصی برای نگارش آن همت گماشته است که متأسفانه هزینه‌های آن هم به اندازه فروش تأمین نمی‌شود. این روند نشان‌دهنده آن است که تدوین کتاب‌هایی با عین و محتوای پر و پیغام در شرایط فعلی کار چندان به صرفه‌ای نیست. اگر چه هنوز این دغدغه در میان ناشران ما وجود داشته و وارد آمانده آن چندان صافی به نظر نمی‌رسد. باید بارر کنیم که ناشر باید و ناچار این‌فای‌های خود را در انجام عملیات اقتصادی تضمین کند. در نهایت او به سراغ کتاب‌هایی نیز خواهد رفت که چر بازاربایی هدف و شناسی نیازند. این بازاربایی قطعاً در حوزه کتاب‌های کمک‌درسی و کمک‌آموزشی و نیز زمینه کودک متأسفانه رایج‌تر است.

**روند نشر این کتاب‌ها در کشور ما نشان داده**

برآورده‌کننده و نیازهای فشری باشد که در آینده و البته امروز ما در حوزه کتابخوانی باشد، کاری دشوار است. شاید اگر چنین قدرت پیش‌بینی در میان ناشران چه ناشران حرفه‌ای و یا ناشران جوان‌تر وجود داشت، فشر ما به چنین بلایی که امروز دچار آن است یعنی رکود خواننده گرفتار نمی‌آمد. به نظر می‌رسد جامعه امروز تعداد عدم شناخت از نیازها و سلیقه سلی علفی و آبی جامعه را می‌پزد. باید پژوهش و تحقیقی همه‌جمله در این حوزه صورت گیرد و ناشران و اصلاً بخش فرهنگ کشور را یک برنامه مدون آگاهانه و هدفمند برخوردار شود.

**آیا باید الگوی خاصی در قالب تبلیب و آيا ناشران حوزه کتاب‌های کمک‌درسی و کودک و نوجوان با این الگوها کنار خواهند آمد؟**

سر و سامان دادن به موضوع نشر کتاب درسی و کمک‌آموزشی نیازمند الگو نیست، بلکه مستلزم رعایت قانون است. از آنجا که قانون، متولی خاصی برای این مهم پیش‌بینی کرده است، لذا ضرورت همکاری کلیه ناشران با اداره کل کتب آموزشی و کمک‌درسی صادره آموزش و پرورش و رعایت دستورالعمل‌های صادره از آن دفتر از واجبات سامان‌دهی این بخش است.

**مهمترین مشکلات حوزه نشر در معاهد اخیر چیست؟**

به نظر می‌رسد که مشکلات در معاهد وجود دارد و جهت برطرف کردن این موارد باید از خود روزافزنده گفت. یکی از مشکلات موجود بر سر راه ناشران را توسط ادارات مختلف برطرف کرد. مثلاً ناشران باید با فروش بخشی از تولیدات خود مطمئن باشند و با در جهت تولید امکانات نسبی در اختیارشان قرار داده شود، جمله همه علاوه و مدت موجود نابسامانی دیگری که ناشران امروز با دست به گریبان هستند، مسأله‌های کتاب و کودک است. هنوز فکر اساسی در رابطه با آن صورت نگرفته است.



کیمیا امیری

**گفت و گو با دکتر احمدعلی جعفری مدرس و داور بخش حوزه مطالعه و تحقیق**

### نیمه پر لیوان را هم ببینید

نفس در نوجوان و دانش‌آموز ایجاد شود. با وجودی که اسناد و زبانی در بین بچه‌ها نبود، باز هم بسیاری از بچه‌ها از من در مورد کیفیت آثارشان می‌پرسیدند و نگران بودند که کارشان بدست آست یا نه. وقتی دانش‌آموز به این مرحله می‌رسد ناخودآگاه در می‌یابد که برای بهتر شدن باید تلاش کند.

**کیفیت آثار ارائه شده را چطور ارزیابی می‌کنید؟**

آثار تقریباً در سطح متوسط به بالا به نظر می‌رسیدند. البته یک مسأله‌ای که به عین در روند تحقیق بچه‌ها به چشم می‌خورد این بود که اکثر بچه‌ها راهنمایی‌های قوی در تهیه تحقیق داشتند و حضور راهسا و مشاور در کار تحقیق پررنگ‌تر از خود دانش‌آموز بود. باز هم نمی‌وان گفتاد چندان‌ی از این شیوه تهیه تحقیق کرد. وقتی ساعت‌های مدرسه حافه شود، چه نوعی می‌وان داشت، چرا که کسانی که انشا را از بین دروس مدرسه حذف کرده‌اند، شاید به این مسأله وقت کردند که دانش‌آموز از طریق نوشتن انشا جلافتش و پرورش می‌یابد. همچنان که روش تحقیق هنوز جایگاهی در سطح مدارس ندارد.

**کیفیت آثار دختران بهتر بود یا پسران؟**

در حوزه مقاله و تحقیق آثار دانش‌آموزان دختر نسبت به پسران بهتر بوده است. دختران حوصله بیشتری در تهیه تحقیق به خرج داده بودند. البته علت این مسأله بر می‌گردد به شرایط اجتماعی، پسران که وقتی دبلم می‌گیرند، بیشتر به فکر کسب و کار هستند و انرژی و وقتشان بیرون از خانه صرف می‌شود. در حالی که دختران بیشتر وقتشان را به کتابخوانی می‌گذرانند و در زمینه مطالعه‌ی موفق‌تر از پسران می‌شوند.

**وحدیت مضامینی که بچه‌ها در مقاله و تحقیق انتخاب می‌کردند چگونه بود؟**

به جرأت می‌توانم بگویم ۹۰ درصد موضوعات تکراری بودند. با اینکه همه آنها در انتخاب موضوع آزاد بودند، البته شاید تصور می‌کردند اگر در مورد موضوع اصلی یعنی امام حسین(ع) نویسند، امتیاز بیشتری کسب می‌کنند. در بین آثار ارائه شده موضوعات متوجه قبل قرار می‌گیرد و از همه مطرح تکرار برای ما ماوران هم جذابیت بیشتری داشتند.

**آقای دکتر! اغلب دانش‌آموزان در انجام تحقیق بیشتر به کسب کار توجه می‌کنند یا کیفیت آيا این مسأله در کار تحقیق دانش‌آموزان کشور هم مشاهد می‌شد؟**

بله بیشتر مقالاتی که ارائه می‌شد از حد استاندارد خارج بود یعنی بسیار طولانی و در حد ۹۰-۸۰صفحه نوشته شده بود. البته نباید این مسائل را زیر ذره‌بین گذاشت، قبل از اجرای این جشنواره باید بسیاری برای مریان اطلاعات و اطلاعات لازم و کافی در اختیارشان گذاشته شد تا این جشنواره، آن‌هم در سطح کشور، نمی‌وان دانش‌آموزان را مورد نقد بسیار جدی قرار داد، بلکه از قبل باید مراد لازم پیش‌بینی شود و برنامه‌ریزی به پیش روییم. همین که دانش‌آموز وقت می‌گذارد و با انگیزه کاری را انجام می‌دهد بسیار مهم است.

اما نکته‌ای که باید به آن اشاره کنم این است که مسؤولان برگزاری جشنواره‌ها می‌توانند با برنامه‌ریزی بهتر و سازمان‌یافته‌تری جشنواره را برگزار کنند. از جمله جلوگیری از اتلاف وقت در طول جشنواره. از همان روز اول حتی پس از افتتاحیه می‌وان اقدام به شروع کار را شروع کرد و از مفید برنامه‌های جنبی کاست. در عوض با روش جدید، کلاس‌های نقد و بررسی همراه با آموزش را تشکیل داد. یعنی بحث آزاد بین کارشناس با دانش‌آموز.



## زنگ و نو

کیسی امیری

سید وزیر میر میر سیاری در آموزش و پرورش داشته و در حال حاضر بازنشستهٔآموزش و پرورش است و علاوه بر آن دستی به قلم دارد و سال‌هاست علاوه بر تدریس در مدرسه به تدریس داستان‌نویسی اشتغال دارد و همچنین در مسابقات و جشنواره‌های ادبی ستاره‌ی به عنوان داور در حوزه داستان شرکت کرده است. با وی در خصوص جشنواره ادبی کرمان به گفت‌وگو نشستیم که حاصل این گفت‌وگو را می‌خوانید.

**گفت و گو باسعید وزیر میر:داور بخش داستان نویسی مسابقات کشوری کرمان**

## اختلاف سطح آثار

نیست، چون دانش آموزان از همان ابتدای دآوری در سطح منطبق و استان به خوبی انتخاب نشده‌اند.

**می‌توانید چند نمونهٔ خوبی از عدم اطلاع و آگاهی دانش آموز یابورید؟**

بله، به عنوان مثال دانش آموز تفاوت بین انشایبا داستان و حتی تفاوت قصه و حکایت و داستان را نمی‌دانند. فکر می‌کند هر چیزی که روایت می‌کند داستان است، البته مشکل از دانش آموز نیست چراکه مربیان به او آموزش لازم را ندادند. البته ما در زمینه شعر تصور نمی‌کنیم که تا این حد مشکل داشته باشیم.

**چرا؟**

چون دانش آموزی که رشته انسانی را انتخاب می‌کند، حداقل در زمینه آرایه‌های ادبی و شعری و عروض و قافیه مطالقی، حتی محدود می‌داند. ولی آیا در زمینه داستان چنین اطلاعی دارد؟

مسئلهٔ دانش آموز بدون هیچ توج شناختی، صرفاً براساس ذوق و انگیزه مطالقی را به صورت فی البداهه می‌نویسد. سال گذشته همه دانش آموزان آثارشان را می‌خواندند و تا قبل از خواندن و اعلام نتایج شعوری کردند که کارشان عالی است. ولی در جلسات مفصلی که برگزار می‌شد به نقض‌های تکنیکی داستان‌هایشان وقوف می‌یافتند و با تمام اساسی نارضایتی که در درویش داشت در عین حال قانع می‌شد که داستان نیاز به بازنویسی و تعمق بیشتری دارد.

بنابراین اسال بااین روند، نه تنها دانش‌آموزان به تقیض آثارشان وقوف پیدا نکردند بلکه به دلیل رقابتی نبودن و عدم زمینه‌بندی شعور می‌کنند که کارشان در حد خوبی است و می‌توانند سال بعد بااین روش مجدداً به این مرحله راه پیدا کنند. این سؤال مطرح می‌شود آیا درست است که دانش آموز در خیال خود اینگونه شعور کند و به اشتباه برود؟ مسلماً نمی‌توان با این روش‌ها، از دانش‌آموز مستعد، یک داستان‌نویس ساخت. از طرفی میزان

**آقای وزیر میر چندین نامی است که در جشنواره به عنوان داور در حوزه داستان‌نویسی شرکت می‌کنید؟**

حدود ۹۰ سال.

**نظران درباره روند جشنواره استوار چیست؟ با توجه به اینکه اسامی رقابتی**

**بین دانش‌آموزان نبود**

من طبعی خوشواره یا دانش‌آموزان بسیاری صحبت کردم اغلب او این روند نارضامی بودند، یعنی به خلاف سال گذشته اسامی تعداد بسیاری از دانش‌آموزان به مرحله کنفری راه یافتند در حالی که سال گذشته این تعداد بسیار اندک بود و اسامی نرات برگزیده اول تا سوم نداشتیم و گله اکثر دانش‌آموزان این بود که با این کار، دانش‌آموزانی که کار کرده‌اند با دانش‌آموزانی که در واقع آثار ضعیفی ارائه داده‌اند در یک سطح قرار گرفتند و همه به عنوان برتر شناخته شدند.

**خودتان به عنوان داور نظراتان در مورد این سیاست چیست؟**

من هم با عقیدهٔ چچه‌ها موافق هستم، چرا که اسامی با افزایش تعداد دانش‌آموزان این اختلاف سطح در ارائهٔ آثار مشاهده می‌شد. حتی هنگام شکل‌آکامی‌ها سطح معلومات دانش‌آموزان یکسان نبود، چرا که دانش‌آموزان سال اول با سطح پیشی دانشگاه‌های در یک کلاس حضور داشتند و مسلماً دانش‌آموزی که در مقطع پیشی دانشگاهی است، به مراتب مطالعات و آگاهی بیشتری دارد و این سال‌ها باعث می‌شد که در کنار نقد و بررسی دچار مشکل شویم.

**چرا؟**

چون اسامی اغلب دانش‌آموزان، مخصوصاً در مقطع اول دبیرستان با عناصر داستان‌نویسی آشنایی اولیه هم نداشتند و هیچ شناختی هم به چارچوب داستان‌نویسی نداشتند. بنا بر این دانش‌آموزی که هیچ نوع زمینه مطالعاتی نداشته باشد، نمی‌تواند در یک فرصت محدود چندساعته او را آگاه کرده و همین جهت چنین کلاس‌های کارگاهی نقد و بررسی کارساز

**برخلاف سال گذشته**

**اسامی تعداد بسیاری**

**از دانش‌آموزان به**

**مرحله کشوری**

**راه یافتند در حالی که**

**سال گذشته این تعداد**

**بسیار اندک بود**



مطالعهٔ چچه‌ها بسیار اندک است و حتی در جلسات نقد و بررسی مشخص بود که صرفاً رمان‌ها و داستان‌های سرگرم‌کننده می‌خوانند. باز این سؤال مطرح می‌شود از کجا و چه زمانی باید درست مطالعه کردن را به نوجوانان آموخت؟ بازها و بازها در این زمینه بحث شده است اما چرا مربیان روشی و مدیران ادبیات به این امر مهم توجه نمی‌کنند؟

**سال گذشته نظر داوران به این بود که مضامین شگین در آثار چچه‌ها پشت به چشم می‌خورده آیا این مسأله در مضامین داستانی دانش‌آموزان اسامی هم بروز داشته؟**

نه‌اسمالم! تأثر کمتری در آثار چچه‌ها به چشم می‌خورد، به نظر می‌رسید کسانی که سال گذشته مسائل تأثر آمیزی می‌نوشتند به دلیل مطالعه و کنجخوانی‌شان بود و تحت تأثیر مضامین داستان‌هایی که می‌خواندند قرار می‌گرفتند. اما اسامی این حالت نبود، دانش‌آموزان سست به سال گذشته بسیار سطحی تر بودند و کیفیت کار نسبت به سال گذشته به نظر پایین‌تر بود است. به عنوان مثال اغلب چچه‌ها که ابتدای نوشته‌هایشان نوشته‌اند، آنچه می‌خوانند، آنچه می‌خوانند یک داستان واقعی است که اتفاق افتاده است. نباید فراموش کرد حواشی که در جامعه اتفاق می‌افتد بخشی از تاریخ هستند، اما داستان‌چیزی است که ما با شناختی که از واقع داریم، داستانی را خلق می‌کنیم که به باورها نزدیک باشد، یعنی جنبه حقیقت‌نمایی داشته باشد نه اینکه صرفاً باه یا بیان حقایق پراخته شود.

**و سخن آخر؟**

کنج‌های که در کتاب‌ها دیده‌ان آن‌ها کم این است که به نظر می‌رسد داوران در مراحل قبل از کنفری، دقت‌چندلاری در گزینش نمی‌کنند چرا که نباید فراموش کرد که چه‌سان در اعلام وقت در گزینش ممکن است بسیاری از دانش‌آموزان مستعد، از قلم‌بند و قلم‌بند و قلم‌بند و قلم‌بند و تخصص داور در حوزهٔ خاص خود است. که متأسفانه اینگونه به نظر نمی‌رسد.

مریم جدایی



## زنگ و نو

**گفت و گو باعلی خان مرادی : داستان نویس از شهرستان دهلران**

## برای کسب رتبه آمدم! اما...

کنج‌کاری آثارش را تهیه کردم و خواندم.

**کدام اثر هدایت را خواندی؟**

سایه روشن و بوف کور.

**چطور بود؟**

خوب بود. کلاً آثار صادق هدایت برایم جذاب است.

**جذاییت آثار هدایت در چیست؟**

به نظر من گنگی و ابهام آثارش برایم جذاب است.

برخی از دوستام معتقدند که آثار هدایت به پوچ‌گرایی گرایش دارد.

**نظر شما در این باره چیست؟**

خوب نیست. من مخالف این نظر هستم.

**چرا؟**

درست است که بیشتر موضوعات با موضوعاتی که من خواندم در مورد مرگ و نامیدی بوده است، ولی در عمق داستان بوی امید می‌آید و از همه مهمتر پنهانی برای خواننده دارد و همین انرژی مثبت به من وارد می‌کند.

**آثار نویسنده‌گان غربی را هم می‌خوانی؟**

بله.

**مثلاً؟**

آثار گابریل گارسیا مارکز و جیمز جویس.

**آثار نویسنده‌های ایرانی چطور؟**

هوشتگ گلشیری، چوپیک، جمال‌زاده و...

می‌گوید از استان ایلام و شهرستان دهلران آمده است. داستانن مثل سال گذشته برگزیده شده است. به داستان‌نویسی علاقه شدیدی دارد. کتابخوان است و نشته داستان با وی گفت‌وگویی کرده‌ایم که می‌خوانید.

**سال گذشته در جشنواره ادبی شرکت داشتید؟**

بله.

**داستانتان برگزیده شد؟**

متأسفانه نه‌ولی اسامی برای کسب رتبه آمدم ولی

زمنزه‌هایی است که... چه زمنزه‌هایی؟

می‌گویند اسامی رتبه‌بندی نمی‌کنند فقط همه با هم شتویق می‌شوند.

**نظراتان در مورد این زمنزه‌ها چیست؟**

خوب نیست.

**چرا؟**

چون برای کارم زحمت کشیدم.

**از کجا می‌دانی که کارت نسبت به آثار دیگر برجسته است؟**

چون نسبت به سال گذشته بیشتر قردم و مطالعاتم بیشتر شده‌است و وقت زیادی صرف خواندن و نوشتن می‌کنم.

**با توجه به این صحبت‌ها بگو که چه کتاب‌های جدیدی خواندی؟**

آثار صادق هدایت.

**چرا فقط همین یک نویسنده؟**

چون همه‌جا از صادق هدایت می‌گفتند و اغلب

دوستام آثارش را خوانده بودند و من هم بر حسب

**زنگ و نو** شماره ۱۳۶ شماره ۱۵ شهریور ۱۳۸۲

## مهرداد اسکویی و کتاب‌های جدید در راه



مهرداد اسکویی از کتابخانه حال جمع آوری عکس‌هایی از کارگردان‌های سینمای ایران در حین کار است، که تصمیم دارد آن را در قالب کتاب منتشر کند.

عکس‌های سیاه و سفیدی از چهره‌های هنر و فرهنگ معاصر ایران است. بزودی روزه بازار کتاب می‌رسد. اسکویی در کتاب دیگری نیز روی جاب دارد. کتاب او «مه و مه که نشر گلاس معاصر آن را منتشر می‌کند و دیگری آب‌بنات‌های چوبی که نشر پاساوی چاپ آن را نه نهاده دارد.مهرداد اسکویی درباره کتاب‌های جدیدش می‌گوید: «ما بر دو مه و ماهیاد بنیان در بخش پیش‌معمری قرار داد. یک نگاه خاص است به فضاهای مه آلود در نظامات شمالی تهران که عکس‌های آن به صورت سیاه و سفید چاپ می‌شود. آب‌بنات‌های چوبی هم نام موقتی است. هر کتاب مجموعه عکس‌هایی که از چهره کودکان ایران گرفته‌ام. عکس‌های این کتاب شمارگی است و من سعی کرده‌ام در هر نشانه‌نامه این کتاب، نوعی جلالت، کثرت‌هایی هم ایجاد کنم. او درباره کتاب یادنگاه توضیح می‌دهد: دوست داشتم عکس هنرمندان بزرگ مثلکنیم را از نگاه خودم در تاریخ ثبت کنیم.»

### نویسنده سینمایی و یک اثر غیر سینمایی

بزودی کتاب بروط اسلام و هندوئیسم با ترجمه جشیدارجمند از نویسندهٔ گان و منتقدان سینما، روزه بازار می‌شود. ارجمنده که تا به حال به عنوان نویسنده‌ای سینمایی معرفی شده بود، این بار دستی قلمش را عرفانی را از داریوش شایگان ترجمه کرده است که توسط نشر فرزان روز نشر می‌شود.جشیدارجمند، مدرس مدرسه عالی سوره اصفهان که در رشته سینک‌شناسی سینماتاریس می‌کند، درباره این کتاب می‌گوید: بروط اسلام و هندوئیسم، شرحی است بر کتاب مجمع البحرین (شمارهٔ محمد داداشکوه که در اثبات وحدت ادیان بخصوص اسلام و هندوئیسم نوشته شده است. «او همچنین درباره ترجمه این کتاب غیر سینمایی توضیح می‌دهد: من هیچ وقت کلام را به یک رشته خاص محدود نمی‌کنم. در ضمن خودکلام از اینکه داریوش شایگان، نویسنده کتاب از ترجمه ام را در ضلالت کرده است.» علاوه بر این دوره جدید فصلنامه بانک و کشاورزی به سردبیری جشیدارجمند در این‌ماه اسال منتشر می‌شود.



سائر اقتصادیا

### فرهنگ یا تجارت

## چهره های هنرمندان در کتابهای عکس

مشرشد.از او به عنوان پلایه‌دار این میدان می‌انیم. بزندی کار خود را در سه مجموعه شامل سینمای نقاشان ایران معاصر، سینمای اهل ادبیات و سینمای سینماگران منتشر کرده است و شاید بتوان گفت تمام شهرت‌ش را مدیون عکاسی از این چهره‌هاست. و الا سوزهای دیگر عکس‌های او تا به حال نتوانسته‌اند جایگاهی این چنین برایش مشخص کنند. عکس‌های او به واقع شیوه جدیدی در عکاسی پرتره محسوب می‌شود. از آنجا که زندگی به عنوان منکر چنین طرخی (فارغ از اینکه رویگرد او به موضوع تجاری بوده یا



فرهنگی معرفی شده است. به دیده احترام برای این نوآوری درباره چند و چون کایش چیزی نمی‌نویسیم. پس از مریم زندگی عکاس دیگری که به عکاسی

از چهره‌ها علاقه نشان داد، مهرداد اسکویی بود که مجموعه عکس‌هایش را در کتابی با عنوان یاد و نگاه منتشر کرده است. درباره اسکویی چیزی توان گفتارت نادرستی کرد. با در بزرق زندگی او می‌توان فهمید که اسکویی به مجموعه یاد و نگاه به عنوان یک کالای صرفاً تجاری نگاه نکرده و چه بسا بعد فرهنگ ماچرا برای او بزرگ تر بوده است. یکی از بارزترین تفاوت‌های کتاب اسکویی با زندگی، در شیوه و محل عکاسی آنهاست. زندگی کلیه عکس‌هایش را در آتلیه گرفته در صورتی که اسکویی برای عکاسی از پرتره‌ها، به منزلت‌شان گرفته و بنا بر نوع طبیعی در محل زندگی‌شان از آنها عکس گرفته است. علاوه بر این اسکویی در جلد اول کایش از میان پنجاه پرتره شاید سرخ پنج یا شش نفر از چهره‌های سینمایی رفته در صورتی که زندگی عکس چهره‌های

### یادداشت

رشته های مختلف در مجموعه‌های متفاوتی منتشر کرده است.

برای همین نمی‌توان مهرداد اسکویی را صرفاً یک عکاس پرتره تجاری معرفی کرد. خصوصاً اینکه کتاب دیگری از او با عنوان ایرو مه در است که عکس‌های از طبیعت شمال کشور است.

اما پس از این دو، تقریباً همه با کتاب آینه‌های کاغذی به ماجرا اضافه شده است. فریدون خسرویان، کتاب آینه‌های کاغذی در سال ۸۱ به نشر پیشه امروز اختصاص هنری (از هر کدام دو عکس سیاه و سفید و رنگی) است. در مقدمه کتاب از آینه‌های کاغذی به عنوان کتاب اول یاد می‌شود. حلال کتاب اول یا دایره‌المعارف یا هر چیز دیگری مترادف با آن. اگر فهرست چهره‌های کتاب را مرور کنیم تا جاهایی را می‌بینیم که فقط باعث تعجب می‌شود که از آنها به عنوان چهره «هنرمدان محبوب سینمای ایران» نامت افتادلی هنر عکاسی این مرزوبوم، (به نقل از نشر یاد) شده است. براسی ردفک کردن چهره‌های آشنا، آن هم به شیوه‌ای تکراری که پیش از آن مریم زندگی جذبات‌ش را دقیقاً به همان شیوه استودیویی انجام داده است، با هدف اغراقی هنر عکاسی این مرز و بوم، «مخوانی دارد» در فرهنگ در یک کتابی این مجموعه می‌توان جست‌وجو کرد؟

از فریدون خسرویان که بگذریم، اخیراً نام عکاس‌هایی به گوشمان می‌رسد که آنها هم قدم در این راه برداشته‌اند. عکاس‌های بی‌نامی که به هوای آن‌آوری، وارد عرصه عکاسی از چهره‌های نام‌شده‌اند. از فریدون خسرویان که بگذریم، اخیراً نام کتاب منتشر کنند. سوال ما نه از عکاسی است که کتاب عکس فرهنگ را تبدیل به کتاب عکس تجاری می‌کند، بلکه از چهره‌های موچی است که در برابر دوربین هنر عکاسی حاضر می‌شوند. به از نظر دوربین می‌کنند، بلکه از امیدواری چهره‌های مغفول‌نموده توجه سینما و هنرهای دیگر در برابر دوربین عکاس‌های جوانی نام که کتاب و فرهنگ را در این ترفی خود قرار داده‌اند، لیکنند. زنند.

سید محمد حسینی، از جمله مجریان پرطرفدار تلویزیون است که تقریباً هر شب برنامه‌ای از او پخش می‌شود. هفت گذشته، در یکی از برنامه‌های هفتب خنبر تهران و او از زبان کتاب به عنوان هم‌دان ریوه صحبت کرد. این موضوع برنامه‌ای شد برای ما تا به هفتادش بریم و گفت‌وگوی کوتاهی با او انجام بدهیم.

**شما اصلاً از کتاب و کتاب خواندن هستید؟**

خواندن کتاب یکی از مسائلی است که در خانواده ما اجباری است.

**اجباری یعنی چه؟**

یعنی اگر کتاب بخوانیم، از نمانه بیروندان می‌کنند. من از کودکی به خاطر تنها چیزی که ممکن بود کتاب بخورم، اعتقاداتم و کتاب بود.

**آلان جترو با این مسئله کاری فرصت مطالعه دارید؟**

اگر بخوام از این زاویه به زندگی‌ام نگاه کنم، اصلاً فرصت یاد نمی‌کنم، اما خودم را مجبور به خواندن می‌کنم. مثلاً از ساعت یک تا سه شب خودم را مجبور به خواندن کتاب یا یادگیری فیلم می‌کنم. من فقط روزی شش ساعت می‌خوابم. فقط کار می‌کنم و بعد هم مجله و روزنامه و کتاب می‌خوانم. فکر می‌کنم، شناسی که آلان آرومید، تعدد و تنوع مجلات و روزنامه‌هاست. این باعث می‌شود همه نوع اطلاعاتی را که دنبال‌ش هستیم با خواندن چند مجله و روزنامه جمع آوری کنیم. برای همین هم جای تریبک و شکر از تمام کسانی است که در نظام مطبوعاتی ما فعالیت می‌کنند.

**این روزها مشغول مطالعه چه کتابی هستید؟**

کتابی که در این مدت می‌خوانم، تکراری است. یعنی باز دومی است که آن را می‌خوانم. من کتاب کشتکوزجی پهلوی را خیلی دوست دارم. البته من یک عادت تقریباً عجیبی هم دارم. برای اینکه همیشه بعد از خواندن کتاب، اسم



### زوت و زو

**گفت و گو با سید محمد حسینی: مجری تلویزیون**

## اهل متون کلاسیک

نویسنده را نگاه می‌کنم.

**مگر می‌شود کسی کتابی را بدون اینکه بداند نویسنده‌اش چیست، همین طوری بخواند؟**

این از عادات من است. دلیلش هم این است که اصلاً هم نیست کتاب را چه کسی نوشته.

**کتاب را با چه اسمی و معیاری انتخاب می‌کنید؟**
طرفی من می‌کنم. در یک‌دوره به کاترودنی مردم و مثلاً خودم چهل پنجاه کتاب می‌خوم. در همه زمینه‌ها، گاه‌شناسی، عقیده، نجوم، اقتصاد…

**پس با این حساب شما خیلی اهل کتاب محسوب می‌شوید اما چهره‌ای که از شما در تلویزیون ارائه می‌شود، یک مجری دور از هر گونه مطالعه و کتابخوانی است.**

از این موضوع تراست نمی‌شوم. بنده‌ها از اطلاعات عمومی من آگاهند. خصوصاً بعد از اینکه زینه مرا در تکتور سراسری (۲۲۶) دیده‌اند، حتماً باورش‌ان

شده که من چندان هم بی‌مفالهه نیستم. به هر حال من جای مردم نمی‌توانم

تعمیم بکنم و فکر کنم.

**تلویزیون یک رسانه بسیار تأثیرگذار میان مردم است. شما به عنوان یک مجری که تقریباً هر شب در تلویزیون برنامه دارید، برای ترویج فرهنگ کتاب و کتابخوانی چه می‌کنید؟**



کتابی که برنامه مرا همیشه دنبال می‌کنند به میزان سواد و اطلاعات من کاملاً واقفند. آن هدای‌هم که برنامه را گذرانگاه می‌کنند، باز هم توجه می‌نویند که من درباره‌های همیشه کتاب و کتابخوانی حرف می‌زنم. ما در برنامه‌مان هر شب یک مهمان ویژه داریم که یک بار کتاب را به عنوان مهمان ویژه انتخاب کردیم. من در همان برنامه روی آنتن گفتم که برای مملکتی که سرانه مطالعه مردم در آن سالانه

شش دقیقه است، مأسفم.

**قلمرو شما فیلمنامه می‌نویسید؟**

بله. حدود چهل پنجاه فیلمنامه دارم که برای انتشار و باساختن آن منظر زمان مورد نظر من هستم. من برنامه‌ام زیاد هم فعالیت در تلویزیون، بعد از آن انتشار یک کتابت موسیقی (که تقریباً کارهای تمام شده) و بعد هم قرار است به سمت سینما بروم. آن هم منطقی‌ک فیلمنامهٔ خودم باشد. حتی اگر تا شصت سال دیگر هم فیلمنامه‌هایم تصویب نشود، منظر می‌مانم.

**اسم یک کتاب را بگویید که در دهستان پیشتر ماثله است.**
هر کدام از کتاب‌ها به یک نحوی بر نقش تأثیر گذاشته‌اند. مثلاً کتاب شیخ بهایی خواجه عبدالله انصاری…

**از کتاب‌ها و نویسنده‌های جدید چطور؟**

من شگ دارم که همه آنها خوانند اما کتابی که کتاب‌های کلاسیک به من می‌دهند، به نظر خیلی بهتر و متفاوت‌تر است. من مرفوع مولانا را می‌خوانم، نگاه جدیدتری به زندگی پیدا می‌کنم.



<b>یادداشت</b>
<span><span>مهار رشیدیان</span></span>

## اوج بعدی

«خانمچه و مهتابی» و «مولودی شهر بارانی» عنوان دو نمایشنامه است از اکبر راستی است که توسط نشر آگرا در تابستان جاری وارد بازار کتاب شده است.

این یادداشت به بهانه این دو نمایشنامه نوشته می‌شود.

### اول

این آقای رادی گذشته از هر چیز معلوم تر از همیشه گوشه ای بوده، مشغول کار خویش، نه تنها تن به جنجال های اطرافش نداده، بلکه بعد از وقایعی که سال ها پیش از سرش گذشته، آگاهانه در سکوت نوشننش به سر برده، و البته این دو نمایشنامه بعد از مدتی سکوت سندی ستی برای یک «هیس» ساده به دیگران.

و در واقع آنهایی که نه تنها رادی، بلکه نمایشنامه نویسی حاضر فارسی را به سخوه می‌گویند، البته اینگونه که در پشت‌تشت پایانی این نمایشنامه آمده، محدود

سال های ۷۹-۷۸ نوشته شده و در واقع می توان تاریخ نگارش این اثر را با زمان چاپ «شب روی سنگفرش خیس» و «باغ شب نمای ما» یکی دانست. «خانمچه و مهتابی» به گفتار من چپتی است در آثار مؤثر رادای، و سندی است

بر اینکه چگونه می توان فضایی کلاسیک و سستی وارد قلمی مدرن یا نوسان یافته به زبانی کاملاً شاعرانه و در واقع آن همگونی ساختاری که از دامپز قلمشون، تا داناتگویی نغم مرغ «داغ» به چشم می‌خورد، دیگر وجود ندارد.

البته نباید فراموش کرد که گذشته از نوشته‌ها، در طول این چندین سال هنوز کسی توانسته اجرای خوبی از آثار رادی ارائه دهد، چه گفتاری مثل مرغان، چه حتی ناسخ کلاسیکی که در یکی از نمایشنامه‌های او، «تنگوی تخم مرغ داغ» او را با یکو دیگر برپا می‌کرد.
قله اثر از حق نگاریم شایدهیوان گرگانی خسروی را از آن جمله دانست که منتهای حق من‌های رادی را ادا کرده

### دوم

«مولودی شهر بارانی» پیش از هر چیز خواننده را به یاد روزنه ای می‌اندازد و فضایی سستی در قلمی کاملاً کلاسیکی، چه زبان و چه ساختار روایت -را- و در بر می‌گیرد، و مثل اکثر آثار این نویسنده، محل وقوع شهر رشت است و البته شاید جعبه سیاه این نویسنده نیز همین باشد.
به هر حال این اثر پیش از هر چیز تکامل یافته تکرش رادی در اوان دهه چهل است، البته هنوز هم نمی‌توانم بگویم که آیا شورا و شرهای ایدئولوژیک آن دوران را با خود همراه دارد یا نه؟
کم این هم مانند تا بعدها گورکن های ادبی به سرازش برود.

### آخر

چندی پیش سرکار خانم، کارگردان تئاتری، گفته بودما نمایشنامه فارسی نداریم، بسیاری جوابی

نوشته و رادی نیز .
جوابیه رادی گذشته از هر استدلالی، زاده احساس بود،البته که هنوز هم با همان شور می‌نویسد. او در آن نوشته از هرگونه منتقد پرهیز کرد تا روایت زندگی کنسانی را بگوید که برای نمایشنامه فارسی از همه چیزشان گذشته‌اند و اصلاً حالا یک شخصی که حتی گریزم استاد کارگردانی تئاتر، چچرا باید همه را به باد سخره بگیرد.

در آن نوشته رادی پیش از هر چیز از ظرفیت های زبان فارسی گفته بوده، آنجا از فضای حرف زده که امروز می توان ساختنش را در دیالوگ های مناجحه، گلین وحشی شارل ویلا هم دید.

به گمان نگارنده «خانمچه و مهتابی» بدون شک قله ای دیگر در تاریخ نمایشنامه فارسی است.



### زنگ و گو

میدار مهورتی

**گفت و گو با تینوش نظم‌جو: مترجم و کارگردان تئاتر**

# دل‌بسته این شخصیت‌ها



**تینوش نظم‌جو** فارغ‌التحصیل رشته سینما و فوق‌لیسانس زبان و تمدن شرق از دانشگاه سوربون فرانسه است وی تاکنون آثار جون، «دلی جان تاپلوند»، «ایستگاه سلوچق»، «قصه کوه‌نرگه‌ها و

درازها»، «طوقی‌تر از شب» و… را به فرانسه برگردانده است. **نظم‌جو** چند وقتی را در شهر پاریس سرودیز **مجله** تئاتری اوپیا بوده در ضمن او تاکنون بیش از ده نمایشنامه را به فارسی ترجمه کرده که بعضی از آنها چاپ شده و بهانه صحبت ما نیز همین است. **نظم‌جو** نمایش «داستان غریب‌های پاندا» به وولت یک ساکسفونیست که دوست دختری در فرانکفورت دارد» را در تالار فضایی تئاتر شهر بر صحنه دارد.

**گمان می‌کنید هنر تئاتر تا چه حد می‌تواند بر فرهنگ کنایه‌خوانی ایرانیان تأثیر بگذارد؟**

بازها گفته‌ام که چاپ و نشر تئاتر در ایران نسبت به اکثر کشورهای جهان شرایط بسیار بهتری دارد، به نظر من خواننده‌های ایرانی به مراتب بهتر از فرانسوی‌ها یا نمایشنامه و کتاب نمایش بر خوردم می‌کنند. مثلاً شمارگان نمایشنامه «داستان خرس‌های پاندا» در ایران بسیار بیشتر از فرانسه بوده.

**یعنی می‌گویید این به سطح کیفی مخاطب ما برمی‌گردد؟**
فکر می‌کنم پیش از هر چیز این نمایشنامه با موفقیت امروز تئاتر ایران همگون است، البته هم اینکه کتاب در موقعیت مناسبی چاپ شدو هم نوع ارائه‌اش

## زنگ و گو

**گفت و گو باایمان افشاریان :کارگردان نمایش «ببر کاپیتان»**

# آشنایی با گذشته

**ایمان افشاریان** می‌گوید: «از وقتی به یاد دارم سر سفرهای یوده‌ام که به جای هر چیزی صحبت از تئاتر و هیجان‌ناش بوده و در تمام مراحل زندگی، مثل

یک سایه یا خودآگاه همراهم بوده، می‌فهمی؟»
**ایمان افشاریان** ۲۷ مرداد ۱۳۵۲ در شهر شیراز متولد می‌شود. پدرش مرحوم سعید افشاریان از تئاتری‌های پایمانه شیراز بود و همین تنها دلیل بود که ایمان کارش را در ۶ سالگی در کارهای تلوویزیونی پدرش آغاز کند و در سال ۱۳۶۶ برای اولین بار با نمایش «مادینه دیو» به صحنه می‌رود و از همان ۶ سالگی‌اش تا به حال همچنان بر صحنه است.
**ایمان افشاریان** اکنون نمایش **ببر کاپیتان** اثر **آوتول فوگارد** را در تالار نوبی تئاتر شهر بر صحنه دارد.

**خواننده چه کتابی در طول این اجرا برای شما مؤثر بوده؟**

چون این اجرا در واقع زندگی نامه فوگارد است، مجبور بودم تمام کتاب‌هایی که در مورد آثار و زندگی این نویسنده موجود است (ادوره کتب)، اما گذشته از



نیز مهم بود.
**اولین نوشته‌هایی که ترجمه کردید در چه حیطه‌ای بود و کدام را زودتر از همه چاپ کردید؟**

در واقع اولین ترجمه‌ها از فارسی به فرانسه بود. یک روز در یک کنفرانسی قدیمی در شهر پاریس به کتابی برخوردیم به نام «طوقی‌تر از شب» که نوشته آفاتی محسن یلقانی بود، یک لحظه حس کردم چقدر به این زبان، فضا و آدم‌هایش دلبنگی دارم. بالاخره اولین ترجمه من نیز همین مجموعه نمایشنامه «طوقی‌تر از شب» بود، در یک دوره‌ای که تصمیم داشتم به ایران برگردم یلقانی دو نمایشنامه با خودش آورد و داد به من که به فارسی ترجمه کنم. یکی از آن من‌ها «چی، کجا» ساموئل بکت بود که توسط تتر ترجمه چاپ شد.

<b>زنگ و گو</b>
<span><span>میدار مهورتی</span></span>

**گفت و گو با تینوش نظم‌جو: مترجم و کارگردان تئاتر**

# دل‌بسته این شخصیت‌ها

به عنوان کسی که سابقه کار روزنامه‌نگاری تئاتر در فرانسه را نیز تجربه کرده‌اید، شرایط تئاتر در مطبوعات امروز ایران را چگونه ارزیابی می‌کنید؟

در حال حاضر سه یا چهار نشریه تخصصی تئاتر در شهر تهران چاپ می‌شود اما ۵سال پیش که من در شهر پارس اقدام به چاپ مجله اوپیا کردم، در واقع هیچ نشریه تئاتری وجود نداشت، البته یکی «دوتایی بودند، اما در آن دوران دیگر ارزشمکت شده بودند. خط و منشی اوپیا چید و بود و اینکه به سرشست دیگری‌ها دچار شد؟

حدوداً شصی ۷۰۰ تئاتر در شهر پاریس به صحنه می‌رود، ۱۵۰ از این تئاترها مشخص به اشراق است و جزء تئاترهای هرزه محسوب می‌شود. اما هر آنچه از فرده یا گروه در تفریق معالجه به جای می‌ماند، همه تئاتر شان مربوط به طیفات فرودست و عوام می‌شود. اوپیا در واقع با این طرز فکر پیش رفت که بتواند تئاتر این جماعت -عوام -را تحلیل و تفسیر کند. البته بعدش هم به ایران برگشتم.

**نظران نسبت به نقدنویسی امروز تئاتر ایران چیست؟**
بیشتر کتبی کاری است. انگار از روی دست هم می‌نویسند. شاید هم تعداد اندکی باشند یا اسمی کتبی. مثلاً اگر در ایران اخبار تئاتر یک روزنامه را بخوانم، یعنی دیگر انگار اخبار تمام روزنامه‌ها را خوانده‌ام اما در فرانسه بیشتر مطالب تحلیلی است.

### کتاب‌تئاتر

## نیلا و دوبازی تازه

کاردن پارنی عنوان نمایشنامه‌ای است از واسلو هاول نمایشنامه‌نویس،مفک‌نویس وسیاست‌پیشه چک که در اکتبر ۱۹۳۶ در شهر پراگ به دنیا آمد.

«کاردن پارنی» که توسط سعید مصطفوی به فارسی درآمده درامی است در چهار پرده با ۹ شخصیت که در روند کاری اثر پربادخته و منسجم جلوه می‌کنند.

کاردن پارنی در سال جاری توسط انتشارات نیلا با شمارگان ۳۲۰۰ نسخه منتشر شده است.
کاردن پارنی شامل ۸۸ صفحه می‌باشد و قیمت ۲۰۰ تومان به بازار نشر عرضه شده است.
ملکه زیبایی ای تین نوشته تینوت میک دوناف است که در ۹۸۹ جلوه‌ی تینوت را روایت این نمایشنامه ۹ صحنه‌ای را چهار شخصیت ایفا می‌کنند. این اثر که توسط سعید احمید منتشر شده، با شمارگان ۳۳۰۰ نسخه در ۱۶ صفحه و با قیمت ۲۵۰ تومان به بازار کتاب عرضه شده است.
کتاب عرضه شده است.
در ضمن آنگونه که در پیوندن این کتاب آمده، میک دوناف از نژاد نویسندگان است چون شاون، اوبکیسی، بکت، کارترمک فرسن و دیگرانی که زادگاهشان ایرلند است.

## این سوی آینه

این نویسنده «باغ گزده» را «شاید به خاطر جنبه های دراماتیکش» بیشتر از بقیه می‌پسندد و وقتی درباره آثار نویسندگان فارسی‌زبان از او می‌پرسیم، می‌گوید: «در حال حاضر بیشتر سعی می‌کنم آثار محمد چرمشیر را بخوانم، وی معتقد است که «در میان نویسندگان و بخصوص چرمشیر را بیشتر از همه می‌پسندم.»

عنوان تأثیرگذارترین اثر یا شخصیت بر ذهنم نام برهم بلکه پیش از هر چیزی زبان در اندیشه، حرکات و حتی زندگی من تأثیر می‌گذارد. هر کتابی که نام خود یا نویسنده‌اش رد پای در ذهنم به جا بگذارد، قطعاً بر من تأثیر گذار بوده است.»





**ای درخت معرفت، جز شک و حیرت چیست پارت یا که بی باری نه‌پدید، پیر از این و شاهرخت- حاصلی جز حیرت و شک، بیوفاقی جز شک و حیرت چیست جز این؟**
**بُست پی درخت، ای درخت پیو پارت مهدی اخوان ثالث**
**(م امید)**

از همان نوجوانی، مفهوم اندیش‌هایی که در شعر حافظ‌الربیع جالب توجه بود و یکی در شعر مهدی اخوان ثالث «شب و روز دیوان حافظ می خواندم و غلی اشرتی و گاهی هم عتیق می‌خواندم» و به این سببهای خوواجه که می‌رسیدم.

عشق می‌روزدم و امید که به این فن خوشم بود چون هریب‌ها فکر موجب حیران نشود

دی می شد و کفتم صندا بعد به جای آرز کفنا غلطی خوواجه در این عهد وفا نیست

و نیز:
نامحرم گفت که جز غم هنر دارد عشق
بروی خامه عقال هنری بهتر از این

چون عفت را با توان یافت مگر در دل خدا
ما به امید عفت خاقل نادبی طلبیم
اما مشتاقان زندگانی اخوان ثالث که چیزی از او بخوانند بومد و قطع نظر از نشیدم بومد و تصویرش را از تلویزیون دیده بومدم.با یک آنگاه آغاز شد مطمئن یک دوست بر او و کتابش.

محمد آقا که چند سال از من بزرگتر بود در همان محله مازندگانی می کرد و شعر می گفت و چیزهای را که می گفتم برایش می خواندم و بزرگوارانه تصحیح می کرد. یک روز گفت: اخوان این هم شعر تو که طرف بگوید.هاوی تا چند سوزناده سرد است آقا»

و خندید به این نوع از کلام. و من دلم یکباره فرو ریختم. و متحجج او که چو من به این شعر نمی‌خندم و نظرش را تأیید نمی‌کنم.این هم از همان جنسی بود.چس نگاه و زبان و زندگانی حافظ.خواس یا سنجایورمانده سرد است آقا!

و کشف بزرگ زندگی شعری آن نوجوان پانزده شانزده ساله با همین یک سفر شروع شد.
هوای سنجایورمانده سرد است آقا!

وقتم به سراغ شعر اخوان ثالث (م امید) در خیابان رفیق، بالاتر از مسجد-ماج الوظیف، نرسیده به اکثر مشتاقی، کنار دبستان دخترانه‌ای مغازه کتابفروشی شلوغ و به کلامی می‌بخشید بود. و در پیشش، کنار شکرکست سکوت، کار و کتاب‌های شعر بارزایی دیگر، گزیده‌ای از اخوان هم گذاشته بود. کتابی در قطع جیبی. با جلدی که به سرخی می‌زد.گزیده شعر امروز ایران. برگزیده شعرهای اخوان. انتشارات نامداد. با کاغذ گامی. و گمان می‌کنم یا قیّینی کنیز از سه تومان؟

اولین مشخصه زندگانی اخوان در همانا شک است. و حیرت. شکی که موسی مفسسار با الحاد و بلائیک بودن و بد بی‌برگ گفتن به کائنات و مقدسات که سکه رایج برخی در آن زمانه و هنوز هم در این زمانه است. توفیر دارد. شک که به غیر از انکار همگان نبود. اصلا در نزد او، از جنس کلام به اصطلاح مد روز نبود. اصلا در نزد او نظر دارد. قیاس کتاب بیان گفتار و انقیاد و دیدام شد.
نشدیدام که در بررسی شعر شخصیتش از تاثیرش در فکر و شخصیت سخن می‌گیند. و عشقا که غافلند از همین آکجایی سعادت‌زندگانی که در شخصیت و شعر اوست. شک، اخوان مشتاق و مشتاقان قیّینی است. که این شک حیرت‌انگوست. است. و کشف نمودن راز این چراغ‌راشگنی شکیه و تعین و پرازراشگی دود و دوقول، در شعر اخوان کشف زندگانی و مفاظانگنی و خیام واری اوست. کزبدری که همه زندگی و دقتار و منش و نقل و حدیث و کنایه و



## یکی از مردان شه‌ریور

سرخاقت سرشار از طریف زندانه بودو حافظه و فلفله‌را.

برگزیدم به سال ۱۳۵۱ شمسی. شه‌ریور. ماه اهل ادب و شعر و اعظام معاصرین. هر یک سرگرم کار و بازی. و یکی از کارهای آنها هم، نغی و انکار بازهای پادریفته جامعه و نیش و کنایه‌ای به فداقتش که خاطره و حافظه جیبی ما پادریفته. اما اخوان زندانه به قول خودش «مردی شصتی می‌باشکه بخواهد هم رنگ جسامت باشد و آزردنی به ظاهر برای خود در نزد این حزب و آن دسته قطره به دریا دل فدایی. شعری برای کتاب یادنامه علامه امینی به درخواست مشه‌ریور فاضل خود استاد محدث‌زاده حکیمی. این خودش یکی از شورانگیزترین زندانگنی‌هاست که شاعر هم رنگ جماعتی پرافاده و بی‌افاضه آن سال‌ها نشود و در‌ها از طمغه این و آن کند و به پاسداقت عظامی بزرگ از مفاخر شیعه سخن بگوید؛ علامه امینی انتشار بزرگ جهان شیعه در این روزگار و همه روزگار».

امینی و مروانی که در اکرام حق کوشند برای زندگنی‌شان نیست. عشقی بامرامی خوش اثر مردان گندمند و سالاران چون و چند گزیشان یافت ارکان حقیقت نظامی خوش امینی پاکباز دین و حق. کاندز قمار عشق به نقد عمر و هستی زده. همه دوا نامهای خوش غدیری کرد بی همنا. چنانچون بیکران دریا لایب از رسیدن جن. جهان را از نامهای خوش آنگونه به خلاف حیران رایج نغی و انکار آن روز- یعنی شه‌ریورسال ۱۳۵۱خوش گزید.عمر زندگنی‌اش است که خیلی‌ها در همان روزها نانی به برج روز و می‌آوردند. و سعی می‌کردند به غفلت نخورند.

هم‌اکنون خیلی‌ها، به نغی و انکار آن «چلال» شکرهمند طایفه ما قلم می‌زنند و فکر می‌کنند که در نغی آن ایلی و «می‌بادی» که از تکف ما رفت. اضاری کتب می‌کنند. اگرچه تا «چلال» ما زنده بود، به مخیله ناچیز و محدودشان جزعت چنین جسامتی راه پیدا نمی‌کرد. هماغه‌ان زندانگنی‌هاست. در زبانی چالان‌در همان سالها بر سیمانده‌اند. و در نغی از این مریضه‌مد. از آنکه بر مضموم یا بودن او اثرش می‌کنند. شاید می‌گردد. کچه می‌رفت از اولاد پیسر به تکف من من بر آیم که از زیاده خذا بود چلال و در نهایت به مفهوم شهادت. تریجه می‌کنند. کچه در خانه و بر پستر خود رفت به خواب شک ندانم که یکی از شه‌ها بود چلال.

بر این بی‌تفاوتی کارهایی را که او در همان سال‌ها کرده است در همین حال و هوا و شکل و چنار. یکی مقاله «آیات موزون زنده‌ان آن کس» که باز برای یادنامه صاحب القلمی و قرامح کرد. و بعدا در همه ۶۰ تکمله‌ای بر آن افزود و تعدادی دیگر از اینگونه آیات با یافت و شعرهایی بر اسمای آن آیات موزون افاده سرود و در فصل آخر اثر روی آهای کهن بوم برودست درآیم نقل کرد و اشاره کرد که این شالوله با ناگفته‌اش در جلد دوم مجموعه مقالات چاپ کرده خواهد.

و باز یاد کنم از اراضی که مثل همه ایرانیان- با هر مسلک و مرام و عقیده و راه و روشی- به موسی‌الموجلبین اوم علی ان الطین(ع) داشت. مثلا توجه کنم به شعر شذوکی الغریب، یعنی طریقتی. مطالب به سید علی موسوی گرمزادی که از او شنیدم به مولاد یاد می‌کنند.

ن شکوه به جندو علی می‌برم اشب اومر کزیم و سرای بود جهان ۱۳)
و باز هم در ترجمه یکی از گفتفت زین جمله‌ها که در زیر این آسمان همیشه. بزبان آسانی جاری شده. کلام مولاداناس نیام. انا ماوتنا انتھور.

و ترجمه‌ای شیوا. فصیح و جانانه از کلام مولاد اوم علی. مستح خدا کرش حق این نادور را

آنکه از تاب انراش همه عشاق شوند

عشقگناه همه مردم و در غفلت فرق

چون سینه‌زد. زود غفلت و بدار شوند

نی‌دانم این زندانرا اسمی را هم باید مانند آن مراد ما.

زند شه‌ریور ای امامتیه و فلفله‌ریه. دانست یا نه

اما می‌دانم که هر چه بود. اخوان اشک. و اشطع و

«انقیاد» و «حیرت» و «زنده». از جنس این ابی‌معرفت‌هایی که نه خدا را بنداند و به باره‌ای از (الشراخ و لحنه‌ای از مشهوره انجریه کرده‌اند، به حساب نمی‌آید. مهدی اخوان ثالث، خودش بود. خودش. این اوج زندانگی و شاعرانگی و سبک- فرزانگی او بود. حتی به اهل ظاهر و گشایی که از آن طرف پیام هم افتاده‌اند. و از موسی تبکر این «خود» او را به سخن و دشنام زدند. می‌گفتند:

شک من. بهتر از یقین شاسدست.

به اشرات برادر بزرگتر، علی موسوی گرمزادی. و به اصراغ شاعر شیکسوت حیدمصدق، من هم به همراه خانواده اخوان و برخی از دوستان و دوستداران او با همان انویسکی که از مظل خات‌ماش «در خیابان زشتت- حرکت کرده بود. راهی مشهد شده بودم. شه‌ریور ۱۳۴۸. و هم‌دامن ناژنین و بزرگتر این گرچنگتر در آن سفر. شاهران سیوس طعمایز و روشاقت. حسین سیما و حضرت باقله جان قرنی. که میریزاد آن بزرگوار خدانار.

به سمت پسندیده مردم مشهد. اجازه را صاحب برین علامه حرم. و به دور مزار آن غریب همیشه اثبات برای مردم ایران. به نیت طلب غفران و امزش گره‌انیم. و بعد آوردیم به باغی که خشتگاه فردوسی آن پهلوان عرصه زبان و حکمت و ادب با فخر قاری است. آن سوری قطران: در میازد در گوشه‌ای از این یاغ مزاری راه آماده کرده بودند برای آرمدن این ادوای آسانه‌های رفته از یاده در روز و روزگار خاموشی و غرقواری.

حسین گفتا کفک افسوس بر پشت دست می‌زد و می‌گرسد. بلندبلند می‌گفت: آیین! چرا دمی زارمازما می‌گذاشی. بعد از این هم سال می‌دانی کروی-؟

سورس طعمای با آن قامت رشید و ایهت چهره، و وفار فانی و سکوت هم‌راهش. دست در غلغل اسناده بود و شانه‌هایش تکان می‌خورد. من قدری جلوتر رفتم. وقتی جسم این پهلوان دیگر و خالف زاده حکیم طوس را در چند قدمی او به خاک می‌سوزند. گوشه‌ای از کفن را کفتم و زیر لب، شعری را که از خود چند سال پیش، به هنگام پیدایی سروده بود زودم می‌گفتم. چارواجان جان جهان! خموشید. جالمقلب دشن را بزرگتر از خاک می‌باغی موسی الرضا. درباب چون پدرت این خسته دل زندانی دردی روان کش را می‌باغی موسی الرضا درباب دوسری باغ بخش

بر این بی‌تفاوتی کارهایی را که او در همان سال‌ها کرده است در همین حال و هوا و شکل و چنار. یکی مقاله «آیات موزون زنده‌ان آن کس» که باز برای یادنامه صاحب القلمی و قرامح کرد. و بعدا در همه ۶۰ تکمله‌ای بر آن افزود و تعدادی دیگر از اینگونه آیات با یافت و شعرهایی بر اسمای آن آیات موزون افاده سرود و در فصل آخر اثر روی آهای کهن بوم برودست درآیم نقل کرد و اشاره کرد که این شالوله با ناگفته‌اش در جلد دوم مجموعه مقالات چاپ کرده خواهد.

و باز یاد کنم از اراضی که مثل همه ایرانیان- با هر مسلک و مرام و عقیده و راه و روشی- به موسی‌الموجلبین آیات موزون زنده‌ان آن کس» که باز برای یادنامه صاحب القلمی و قرامح کرد. و بعدا در همه ۶۰ تکمله‌ای بر آن افزود و تعدادی دیگر از اینگونه آیات با یافت و شعرهایی بر اسمای آن آیات موزون افاده سرود و در فصل آخر اثر روی آهای کهن بوم برودست درآیم نقل کرد و اشاره کرد که این شالوله با ناگفته‌اش در جلد دوم مجموعه مقالات چاپ کرده خواهد.

و باز یاد کنم از اراضی که مثل همه ایرانیان- با هر مسلک و مرام و عقیده و راه و روشی- به موسی‌الموجلبین آیات موزون زنده‌ان آن کس» که باز برای یادنامه صاحب القلمی و قرامح کرد. و بعدا در همه ۶۰ تکمله‌ای بر آن افزود و تعدادی دیگر از اینگونه آیات با یافت و شعرهایی بر اسمای آن آیات موزون افاده سرود و در فصل آخر اثر روی آهای کهن بوم برودست درآیم نقل کرد و اشاره کرد که این شالوله با ناگفته‌اش در جلد دوم مجموعه مقالات چاپ کرده خواهد.

در زیر این آسمان همیشه. بزبان آسانی جاری شده. کلام مولاداناس نیام. انا ماوتنا انتھور.

و ترجمه‌ای شیوا. فصیح و جانانه از کلام مولاد اوم علی. مستح خدا کرش حق این نادور را

آنکه از تاب انراش همه عشاق شوند

عشقگناه همه مردم و در غفلت فرق

چون سینه‌زد. زود غفلت و بدار شوند

نی‌دانم این زندانرا اسمی را هم باید مانند آن مراد ما.

زند شه‌ریور ای امامتیه و فلفله‌ریه. دانست یا نه

اما می‌دانم که هر چه بود. اخوان اشک. و اشطع و



## بازار عجیب و غریب (۲)

هفته قبل. در نخستین بخش از این نوشته اشاره‌ای داشتم به بازار راگد و کناد کتاب در تابستان اسماغ و ترجمه‌های گوناگون و بعضا ناقص از کتاب جنجالی و جهانی هری‌بائر.

در دومین قسمت، به سراغ کتاب‌های وطنی می‌رویم. البته آن دسته که اصلا در آنها به‌کار نرفته‌اند. هر دو یاد، بلکه به چاپ‌های جدید هم رسیده‌اند. این کتاب‌ها را من کتاب خانواده‌انگاری می‌کنم. از جمله پشت‌بادماذ خیار و- اشاره کرد. «منهم من» و از اندک مدتی به چندی چاپ رسیده. ازجای کتاب پشت‌پیش از پایتاز به چاپ رسیده است. «برخ امامت». در چاپ اول از پایتاز به باره ترجمه به شرح اسپد یادماذ خیار چاپ پیش از سی باره یافته است و همچنان فروخت چاپ خدار ختمت و دارند بنگه خیار ختمت در آن چهار کتاب. نوشته و دارند بنگه خیار ختمت و می‌باشند. «خود» هر چهار کتاب. مسائل زنان و خانواده‌ای در فروش که در سزمین ما، با توجه به وجه امرساتاری ما، همیشه کتشد و کوشش داشته

وقتی یادماذ خدار خاتم حاج سید سعادی در طول چهار سال، بیش از سی بار به چاپ می‌رسد. بانگه چه چیزی است؟ این کتاب هر یک با دو ماه طی این مدت جدید چاپ شده است. «لان پشت‌پیش از پایتاز» یادماذ خیار چاپ می‌یابد و این یادماذ خدار. «منهم من» نیز می‌روند تا همین سوزشت از یادماذ خدار اوبه‌نشته‌اند. رفته‌رفته یک بار به چاپ رسیده‌ام. این کتاب. هفت هزار نسخه آن طی چهار روز به فروش رسیده. نکته قابل توجه، اشاعت آن از کتاب، به نغم سرتماش بودن نویسنده آن، گریما و تابستان است.

از آن‌ها نیز و دهها هزار و سابقه مردم بشیریت آمده است؟ کتاب‌های کتاب پیش آثار علمه‌پسندیدنیج اولی شعوری بارز اسیه می‌باشد. «آلات سیاری را می‌توسیم بر آن سرتماشیم. تریه تریه که سیاری از واقع سیاسی و اجتماعی جامعه ما، عدم تقوی و مسائلی همچون ایشرت و ماهوار. بالاتر بودن قدرت خرمازید دست به امروز. محدود بودن برخی از تقویحات با- از آن جمله‌اند. اما امروز چه چراک نام نمی‌کنم س چهارسای سی و یک باره چاپ می‌رسد. دیگر همین سوزشت را می‌یابد و برخی از کتاب‌های جدی، باصف تا هزار نسخه به چاپ می‌رسند. اما مردم، تغیر یافته داده‌اند و بسیاری از اثرائن از این دگرویس عقال آمده‌اند؟ شاید. اما به چه می‌تواند؟

هر گاه در سال‌های گذشته بحثی فرامی‌سند، اگر بازار هر کتابی را که مردم می‌شد. بازار زبان و کتاب‌های سرگرم‌کننده. از سکه امتیاز افاده و منتظری می‌باشد. اما این بازار هم چندان در مورد اینگونه کتاب‌ها مصداق عدم صدوره پیدا.

می‌گویند هر گاه جامعه به سوی سکونایتی و تکرار برود. مردم به مسائل خود و بعضا به چندان مدعی می‌روند. اینکار جامعه کفشد. اما چنین وضعیتی را یافته است. این چهار کتاب آینه تمام‌معی مشکلات جامعه‌ای است که هر روز روزگار آن در کنده و کنار خود را دارد. این سلگت تکراری می‌شود. به همین دلیل کشش خاص خود را دارد.

ملاط انگیز بودن و تکرار سبک حوادث سیاسی. فروشی روزافزون مشکلات زندگی شه‌ریور. گریامی اقتدار گسیخته کالاها. گران بود نرخ سفر و تریع. عدم مذاہبت

شده است و آنان کم شده خود را در میان اینگونه کتاب‌ها نمی‌یابند. و به دنبال «درد مشترک» این کتاب‌های خودآرائی از جمله این چهار کتاب می‌روند. یعنی یافته مردم، عدم سزاش از بسیاری مسائل دارد.

همان گونه که شاهد همیشه دیگران سیاسی و هواسی آن، جانده چندانی ندارند و به این ترتیب نمی‌توان با حرف‌های تکراری، مردم را از سوی کتاب جذب نمود. باید به نظر مردم، پیش از ایش توجه داشت.

**کتابخانه**
**۱۳۶**
**خشبته**
**۱۳۵۹**
**شهریور**
**۱۳۳۲**

**تور**
آیا کسانى را که بپرواى [اندک] از کتاب [آسمانى] به آنها داده شده ندیده‌ای که به بت (صنوبر جز خدا)) و قورماترواى [طغیانگر] مى‌گروند و درباره کارگران مى‌گویند که اینان از مؤمنان رهیافته‌ترند؟ قرآن کریم، سوره نساء، ۸۲: آیه ۵۱

**هر حدیثی که از من به شما می‌رسد، اگر موافق حق بوده، من آن را گفته‌ام و اگر با حق سازگار نبوده، من نگفته‌ام.**
تور از من هرگز جز حق نمی‌گوید. رسولان [جز با حق] نگزیده‌میران [خشکتان، حدیث]
۱۳۳۶، به نقل از معنی الاحیاء

## دلیلیگاه ویراستار

**سید علی محمد رفیعی** معمولاً روزشکاران پس از گذراندن دوران ورزش حرفه‌ای و فخرنامی و افتخار، به مربیگری روی می‌آورند؛ کاری که به معنی پرورش دیگران و اصلاح عخطاهای آنان است. مزلت و جایگاه ویراستار، در تمام سطوح آن نیز چنین می‌نماید. ویراستار از محتوا پدیدیش از مؤلف و مترجم و دققتر اوری، مآخذ آگاهی داشته باشد و ویراستار صوری نیز پیش از پدید آوردن باید از شیوه نگارش و تدوین یک اثر آگاه باشد. برای حوزه‌ها و رده‌های گوناگون ویرایش نیز به همین نحو قیاس کنید.

بنابراین طبیعی است اگر این انتظار را داشته باشیم که هر کس عنوان ویراستار می‌یابد در حیط تخصصی کارگشته‌تر، روزبده‌تر، فهمیتر و دقیقتر از نویسنده یا مترجم جلوه کند.
تأسیفانه در کشور ما تقریباً کار به این صورت درآمده است که «به‌ویژه در مورد ویراستاران صوری و ادبی ساده» اشخاصی تصدی این امور را به عهده می‌گیرند که نه تنها از تخصصهای بالای ادبی برخوردار نیستند، بلکه گاه حتی ذوق و دغدغه و مطالعه شخصی و کنجکاری و علاقه به علم و ادب و فرهنگ و هنر نیز ندارند تا از این راه بر معلومات خود بیفزایند؛ وقت و تیزبینی و نکته سنجی که جای خود دارد. برخی از آنان حتی دوره‌های لازم را نگذرانده یا از سرآیناری به نمونه خوانی و ویرایش صوری کشیده شده‌اند.

این در حالی است که در کار ویرایش «به قول بازیگران هنرهای نمایشی» نقش کوچک و چونندارد و همه رده‌های آن نیازمند افرادی فرهیخته و شایسته است که در کار خود یک سر و گردن از بقیه بالاتر باشند، برای دره ذره کار خود، مطالعه‌های گوناگون و متفاوت، استدلال علمی، دفاع، دغدغه و نظریه داشته باشند و خردبینی و پختگی آنها نیز چشمگیر باشد.

تمام ادعای اغلب ویراستاران و اعتماد ناشران و نویسنندگان به آنها، مایه ایجاد مشکل دیگری نیز شده است و آن این که اگر شناسنامه اغلب کتابها را ویراستار، قلمی، در نتیجه شما نمی‌داند که این کتابها، ویراستار، محتوایی یا ساختاری کتاب بوده و یا مؤلف یا مترجم، همفکری و همکاری یا مشاوره در تألیف یا ترجمه داشته یا این که تنها به مسائل رسم‌الخط و علامتگذاری و از این قبیل پرداخته و ویراستار صوری (نسخه‌پرداز یا رور ویراستار) بوده، یا مسئولیتی دیگر در بین این دو سطح را در کتاب به عهده گرفته است.

مشکل پرداخته، حقوق و دستمزدها و نرخ واقعی کار برخی دیگرگ است اما به فرض که با قوانین و مصوباتی بتوان مشکلات مادی اهل فرهنگ را حل کرد، آیا افت کیفی آثار مکتوب این کشور و آموزشهای متعدد و تجربه‌های گوناگون مورد نیاز ویراستاران شایغل را نیز با همان سرعت می‌توان تحقق بخشید؟

**یادی کوتاه از حاج شیخ علی اصغر کرباسیجان (علامه کرباسیجان) از فرهنگسازان کشور و بنیانگذار مدارس علوی**

# مردی که برای بار دوم زیست

داشتند و دستورهایی اخلاقی نیز از او می‌گرفتند.

**ساده‌سازی رساله عملیه**

از ویژگیهای علامه کرباسیجان یکی این بود که اگر تشخصی می‌داد کاری ضروری است، دیگر کارهای خود را زمین می‌گذاشت و به آن می‌پرداخت. پیش از این، رساله‌های عملیه به صورت فعلی وجود نداشت. آیت‌الله بروجردی نیز که در آن زمان مرجع تقلید بود، رساله‌ای داشت به نام «جامع القروغ» که به کار مردم عادی نمی‌آمد. علامه ضرورت بازنوشت رساله‌های عملیه را به صورتی امروزی و به نثری روان، سلیس و قابل فهم همگان، دریافت. از این رو کار تدریس درس خارج خود را رها کرد و به نگارش رساله عملیه مطابق با تقوای آیت‌الله العظمی

حاج شیخ علی‌اصغر کرباسیجان که بعدها لقب «علامه» یافت و منشأ تحول‌آمی بزرگ در آموزش عقیدتی و تأسیس مدارس امروزی دینی شد؛ نیز آن سان زیست که گوئی برای بار دوم است که به این جهان پا می‌گذارد.

او فرزند میرزا محمد باقر کرباسیج بود. به سال ۱۲۴۳ خورشیدی در تهران به دنیا آمد. تحصیلات ابتدایی خود را در مکتبخانه گذراند. در همان سنین نوجوانی، برخی کودکان را در مسجد کوچک محل (بازار آهنگرها) جمع می‌کرد و به آنها حمد و سوره و نماز می‌آموخت. سال ۱۳۱۱ برای تحصیل علوم دینی پا به مدارس صدر و مروی تهران گذاشت. تعالیم خطابه و منبر خود را نیز آغاز کرد و در اندک زمانی منبرهای او معروف شد.

در ۱۳۳۵ آشنایی او با دو استاد بزرگ، تأثیری بسیار در تکرش و ادبیتش او داشت. آیت‌الله سیدرضا دربندی در روایتی بود که اهتمام بسیار به تربیت جوانان داشت. مردی اهل معنا و معرفت بود. جمعه‌ها، جوانان را به دولت آباد می‌برد و با آنها به تفریح و بازی می‌پرداخت، به طوری فردی آنها را راهنمایی کرد و به آنها آموزشهای دینی می‌داد. شیخ علی‌اصغر کرباسیجان آن چنان با این استاد انس یافت که بعدها وصی او شد.

استاد دیگر، شیخ آقا بزرگ ساجی بود. عالمی بزرگ، مجتهد و زاهد که گاه پول خرید روغن چراغ برای مطالعه نداشت. احترام او به جوانان تا آنجا بود که حتی با کودکان خردسال نیز با احترام رفتار می‌کرد و سخن آنها را نمی‌شنید. می‌گفت: «باید از بچه‌ها چیز یاد بگیریم. احتمال نمی‌دهید که یک کودک چیزی بداند که ما نمی‌دانیم؟» ادب او نسبت به شاگرد نیز زیانزدگ بود. زمانی یکی از شاگردان از زوی طعنه به شاگرد دیگر گفت بود: «اگشکای کتاب را خوانده‌ایم؟» آنجا که مطمئن بود شاگرد درس را حاضر ندارد. شیخ آقا بزرگ به او تذکر داده بود که نباید آبروی دیگران را برید. رفتار او با زن و فرزند نیز به گونه‌ای بود که با همه مشکلات مادی، همسرش گفته بود که: «او فرشته بود». شیخ آقا بزرگ ساجی از نظر حافظه نیز اضعوبه‌ای بود. همه علوم اسلامی را درس می‌گفت. در سن ۸۰ سالگی، مقامات حریری را از حفظ می‌خواند و متن کتابهای درس فقه اصول و فلسفه را در حافظه داشت

و…

ویژگیهای تربیتی این دو عالم بزرگ، یکی از شاخصه‌های تربیتی علامه کرباسیجان در سالهای بعد شد.

بااین که شیخ علی‌اصغر کرباسیجان دروس دینی را در حوزه تهران و حتی دروس فلسفه و قانون (در طب) را تو علامه شعرانی فراگرفته بود، سال ۱۳۲۹ راهی قم شد. سال ۱۳۳۲ در تهران ازدواج کرد و دو سال بعد به قم بازگشت. این بازگشت، ۱۰سال به طول انجامید. علت آن جاذبه درس فقه و اصول مرجع بزرگ آیت‌الله العظمی بروجردی و نیز شرکت در نخستین درسهای فلسفی علامه طباطبایی بود که در آن زمان تازه به قم آمده بود. و آقا شیخ جواد خندق‌آبادی در خصوص فلسفه باعالمه طباطبایی

چاپخانه آماده بود تا نمونه‌های غلطگیری شده را تحویل بدهد و نمونه‌های جدید را بگیرد.

سر انجام توضیح المسائل چاپ شد و مورد همین پس که نام خود را به عنوان مؤلف با کوششگر آیت‌الله بروجردی به او گفت که: «از ما می‌پرسند چرا مؤلف اسم خود را بر روی اثر نوشته است؟» اما او در پی نام و نان نبود. حتی زمانی دریافت که شخصی، توضیح المسائل را به طوری مخفیانه چاپ می‌کند و می‌فروشد. پرسید: «آیا مردم می‌خرند؟» گفتند: «بله.» گفت: «معلوم می‌شود مردم دین دارند. بگویند علنی بفروشند تا مردم بخردند.» این در حالی بود که نه از سهم آلام بهره می‌گرفت، نه کمک پدر را می‌پذیرفت و نه قرض می‌کرد. گفته بود که برخی شبها را گرسنه خوابیده و پول قرض نکرده است. در زمان طلبگی گاهی نان خشک می‌خورد که از زانتر باشد.

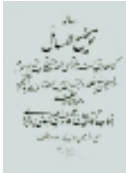
گفتنی است که چاپ رساله توضیح المسائل با دو گونه بازناب متفاوت رویه رو شد. مردم عادی از این که می‌توانستند به راحتی به احکام دین دسترسی داشته باشند خشنود بودند اما برخی مسئله‌گراها از این ناراحت بودند که دیگر کسی از آنها مسئله نمی‌پرسد.

**تأسیس مدارس علوی**

اندیشه‌های آیت‌الله سیدرضا دربندی و آیت‌الله شیخ آقابزرگ ساجی در ذهن علامه کرباسیجان موج می‌زد. او دریافته بود که تأثیر تبلیغات روحانیت بر جوانان اندک است. روحانیت، تنها مسجد دارد که آن نیز اغلب محل حضور پیران است که شخصیت آنها نیز تغییرپذیر نیست. تا آن که پس از شنیدن روایتی از آیت‌الله العظمی بروجردی، مصمم به کاری شد که برنامه آینده زندگی او و بسیاری جوانان این کشور را رقم زد. روایت این بود: رسول اکرم (ص) هنگام اعلام عز (ع) به پمن برای دعوت اهل آنجا به دین اسلام به آن حضرت فرمود: «ای علی… به خاندانم اگر خدا یک نفر را به وسیله تو هدایت کند، برای تو بهتر است از آن چه خورشید بر آفتاب می‌تابد.» پیش از این نیز آیت‌الله العظمی بروجردی شنیده بود که: «آقا گفته است، می‌گوید: «هزار نفر را از مرگ نجات داده‌ام، اما اینها بعد از ده سال بالاتر می‌میرند. اما اگر کسی بتواند یک روح را نجات دهد، این مهم است.»

این بود که با تمام ارج و احترامی که در حوزه یافته و به «علامه» مشهور شده بود، به اعتنا به سوابق علمی، در سال ۱۳۳۲ به تهران بازگشت تا مدرسه‌ای دایر کند که در آنجا به فرزندان این کشور علاوه بر علوم روز دروس دینی بیاموزند.

حاج شیخ هادی نهرانی معروف به «حاج مقدس» را پیرمرغان نهرانی می‌شناسند. فردی صاحب تقوای بسیار و در ذهنیات از جمله آن که از مکاتباتی ماندنی در ذهنیات او باقی‌مانده بهترین چاپخانه مردم قرار گیرد. از این رو برای یافتن بهترین چاپخانه به جست‌وجو پرداخت که چاپخانه مجلس شورای ملی آن زمان را به او معرفی کردند و توضیح المسائل را به آنها سپرد. آن‌گاه که از مسئولان چاپخانه مجلس پرسید که آیا می‌شود این کتاب بدون غلط چاپ شود، گفتند که کتاب، بدون غلط نمی‌شود. او پرسید: «آیا می‌شود که یک صفحه کتاب بی غلط باشد؟» گفتند: «می‌شود.» او گفت: «پس می‌شود که کل کتاب را یک صفحه- یک صفحه بدون غلط تحویل داد.» به خاطر همین دقت و وسواس بود که نمونه خوانی کتاب را خود بر عهده گرفت. هر روز قبل از ساعت ۸ صبح- که زمان گشایش چاپخانه بود- پشت دو



### ◆ «توضیح المسائل» یا نام و نثر و شیوه مرسوم نگارش اثر آیت‌الله کرباسچیان است

فرزندان سرمان داشت، چه می‌کردی؟ و او پاسخ می‌داد: اقرض می‌کردم.» به او می‌گفتند: «حالا هم قرض کن».

مروم و رضا روزبه (۱۳۰۰-۱۳۵۲ ه‍.ش) پسرهای آشپزهای اهل فرهنگ و کتاب و تدریس است. وی زمانی که مدیر دبیرستان توفیق زنجان بود با علامه کرباسچیان آشنا شد. مردی بود پژوهشگر و جامع بسیاری از علم معقول و منقول که فوق لیسانس فیزیک نیز داشت. دیدار وی در تهران با علامه کرباسچیان و دعوت وی برای اداره دبیرستان علوی، نقطه عطفی دیگر در تاریخ این مدرسه بود.

سرانجام مدرسه آماده شد. سالهای اول، مستخدم نداشتند. کار شستن دستنوشته‌ها و سرویسهای بهداشتی را علامه به عهده می‌گرفت و اگر دوستانی بودند، نظافت حیاط و کلاسها را آنها انجام می‌دادند. علوی، مدرسه‌ای شده بود با مجهزترین آزمایشگاهها و امکانات علمی، آموزش و کمک‌آموزشی همراه با پیشرفته‌ترین روشهای تدریس و آموزش که مشارکت دانش آموزان را خود داشت. در کنار ۲۰ دقیقه برنامه قرآن در ساعت اولیه درس و با آموزشهای فتنگی اخلاقی که توسط «آقای علامه» اداره می‌شد. دانش آموزان، تمام هفته در انتظار ساعت درس اخلاقی بودند. کلاس اخلاق او آمیزه‌ای بود از آیه، روایت، شعر، داستان، شوخی و خنده، مشارکت بچه‌ها و شیوه‌های فعال، بدیع و زنده آموزش.

اتخلاص «علامه» اجازه نسبت دادن هیچ ویژگی مثبتی را دربارۀ مدرسه علوی به وی نمی‌داد و او این همه را به «آقای روزبه» منسوب می‌کرد. حتی تأسیس آن را می‌گفت که از سوی بعضی افراد متدین بوده است.

در تابستان سالهای ۱۳۳۵ و ۱۳۳۶، علامه کرباسچیان از برخی مطالب با استعداد و فاضل قم- که امروز از صاحبان نام و مقام اند- دعوت کرد تا به تهران و به مدرسه علوی بیاید و دروس فیزیک، شیمی، زبان و اقتصاد بخوانند. خود نیز زودتر از همه به این کلاسها می‌آمد و گوش می‌سپرد.

##### بیامدهای نگاه نو

مدرسه علوی در مدتی اندک تبدیل به محیطی آموزشی شد که پدرها و مادرهایی که دغدغه دین و دانش برای فرزندان خود داشتند برای آن سر و دست می‌کشیدند. در مدت چند سال دبستان شماره ۱، دبستان شماره ۲، مدرسه راهنمایی و دبیرستان علوی شکل گرفتند. امروزه حدود یکصد مدرسه پسرانه و دخترانه در تهران و شهرهای مختلف ایران وجود دارند که با عضو هیئت مؤسس، یا عضو هیئت امنای مدیرعامل آنها علامه کرباسچیان با از شاگردان یا همکاران او بوده‌اند یا بهره‌گیری از رهنمودهای وی تأسیس شده‌اند.

مکتوب نگاه نو به تدریس نیز کم‌کم خود را در آثار و روایات را به‌جهد. بر ترجمه‌های دیرپای و دسوزاریات تون جید کتاب تعلیمات دینی، تألیف علامه طباطبایی، دو جلد عربی آسان، کتابهای متنوع، جامعیتی علمی به او بخشیده بود. دقت راهنمایی تألیف استاد رضا روزبه و شهید سید کاظم

موسوی تدوین کتابهای در آموزش عربی- که پیش از آن کترین طلاله دانش آموزان به آن بود- به صورت جذاب و فعال و با نتیجه به آخرین روشهای زبانشناسی جهان، پدایش روشهایی متحول برای آموزش این زبان و از این دست نوآوریها در آموزشهای دینی بخشی از سیره‌های ابتکار و خلاقیتی بود که با پشتیبانی علامه کرباسچیان به‌وجود آمد. برخی از این کتابها به گونه‌ای هستند که مثلاً دانش آموز سال دوم راهنمایی را قادر به نگارش نشاء به زبان عربی می‌کنند.

##### سالهای هدایت آموز

در گذشت زود هنگام استاد رضا روزبه (۱۳۵۲) خاطره‌ای تلخ برای شاگردان و همکاران علوی بود اما این نهال درختی تومند شده بود که می‌توانست برای خود بیفتد و از زحمت باغبان بگذهد. بسیاری از چهره‌های شاخص و جوان نسل اول انقلاب همان شاگردان علوی هستند که از میان آنها دهها تن وزیر و معاون وزیر و مسئول رده‌های گوناگون را می‌توان دید.

دو- سه دهه اخیر را علامه کرباسچیان از حضور اجتماعی و آموزشی خود در محیطهای فرهنگی کاست. در این سالها خانه او محل دیدار با فرهنگیان و شاگردان و راهنمایی آنها و گفتارهای معنوی و گه‌گاهی اشک‌آلود مشکلات مادی مردم بود. ۶۳ سالگی وی بعد نیز به خواندن کتابهای پرداخت که آرزوی مطالعه آنها کما قراداشت، ۲۰ جلد تفسیر المیزان علامه طباطبایی، ۱۷ جلد شرح تفسیر البلاغه و ۱۲ جلد شرح منتهی آیه الله محمدتقی جعفری، ۸ جلد



### ◆ شیوه‌های نوین کتابهای آموزش عربی، از ثمرات نگاه نو به آموزش و پرورش دینی است

محیطه‌ایضا، فیض کاشای و... او هیچ‌گاه از فرآوری عاقل نمی‌شد. آن چه نمی‌دانست از شاگردان تحصیلکرده خود یا متخصصان می‌پرسید و حتی اگر نشاگردی به نقل حدیث یا سخنی ارزشمند می‌پرداخت که او نشنیده بود، یادداشت می‌کرد. برنده علمی او همواره باز بود همانند دوران تحصیل در مدرسه صدر که نان خشک می‌خورد و نهج البلاغه حفظ می‌کرد.

##### کتاب و کتابخانه

شیفته مطالعه بود. گنجینه‌ای از شعر و داستان و خاطره و آیات و روایات در سینه داشت. به نهج البلاغه عشق می‌ورزید و بر آن تأکید بسیار می‌کرد و در دروس اخلاق از آن بسیار بهره می‌گرفت. متون ادبی بسیاری را به خاطر سپرده بود و از آن در درسها و سخنرانیها استفاده می‌رد. با این حال اظهار فضل نمی‌کرد. اعتقاد داشت که نوشته مردمی باید حالی از اصطلاحات علمی و فنی باشد تا همه بتوانند از آن بهره ببرند. نباید تکلف در نوشته باشد. ترجمه تحت‌الفظی را نمی‌پسندید و نقل به معنی را بر آن ترجیح می‌داد تا مخاطب مفهوم را بهتر درک کند. می‌گفت که مردم باید ترجمه آیات و روایات را بفهمند. بر ترجمه‌های دیرپای و دسوزاریات تون جیدی انتقاد داشت. مطالعه بسیار و متنوع، جامعیتی علمی به او بخشیده بود. دقت می‌کرد که کتاب او بدون غلط باشد و این تأکید را

برای دیگران هم داشت. همان گونه که بر امرانداری نگهداری کتاب کوشا بود. شاگردان وی آمده‌اند که اگر کتابی را به امانت گرفتند، آن را کاملاً سالم برگرداندند یا اگر احیاناً گریه و رفتی از آن باشد، از صاحب کتاب عذر بخواهند و حلاوتی بطلبند.

از آثار چاپ شده وی پس از «توضیح المسائل»، کتابی است به نام «راه عدل‌شناسی یا خلاصه تحسید مفضل» که بازنوش و تلخیص ترجمه‌ای است که ملا محمدباقر مجلسی از حدیث ترمذ امام صادق(ع) داشته و راوی آن مفضل بن عمر- از اصحاب آن حضرت- است. امام همین کتاب هم نام «ارابه‌عوان مؤلف نمی‌بینیم.

سالهای بودن در خانه فرصت ویرایش برخی درسهای اخلاقی را که از نواز یاده شده بودند به وی داد. تئوری در این آثار ویرایش شده، پیران و شپین است. آثار مکتوبی نیز از او به جا مانده‌اند که شامل نامه‌های آموزنده و مستبانه فرهنگی- تربیتی و یادداشتهای پرانکده می‌شوند. قرابت است این آثار به علاوه سخنرانیهای وی درجع اولیا، معلمان و مدیران دیدگاههای تربیتی و... از سوی امرگزش آثار استاد علامه کرباسچیان منتشر شوند. کارنامه زندگی او نیز، که مجموعه‌ای از زندگینامه، مصابیر، اجازات و خدمات فرهنگی اوست- در دستور کار فعالیتهای سالگرد گذشت وی قرار دارد.

##### بروزی دیگر

سال ۱۳۷۸ زمان ایستاد علامه کرباسچیان به بیماری سرطان بوده، بیماری که ۸ مرداد ۱۳۸۲ او را از این جهان برد. یکی از شاگردانش نوشته بود: «به دنیا و مافیهایش چشمی ندیده بود تا بگویند، پیش از جهان فروست.» و جهان دیگر آن جهان آینه‌کده لحظه لحظه زندگی بود که توان گفت، همه دارایی داشتند.»

او نمونه زهد، ساده‌زیستی، پیشکار، بلندعظمی، تواضع، گذشت، نظافت، پاکیزگی، خوشبوئی، نظم و ترتیب، سرزندگی و بسیاری از ویژگیهای والای انسانی بود. کفش شاگردان را جفت می‌کرد اهل مشورت و شورا بود. بر عیادت بیماران و حضور در مجالس ترحیم تعدد داشت. به ورزش، پیاده‌روی، سلامت جسم، مراعات بهداشت و مسائل تغذیه، حفظ نشاط و شادابی و عمل به دانسته‌ها اهمیت می‌داد. با این که از تأثیر گذاران تاریخ فرهنگی این کشور است خود را مطرح نمی‌ساخت، به بصیرت، دقت و تفقه در دین اهمیت بسیار می‌داد. نیم قرن در همان خانه بدری زبست که به اربت یافته بود چیزی از دنیای بی فرزندان باقی نهداد و دختر و سه پسر که اهل فرهنگ و آموزش و پرورش‌اند، و او فرزندانیشمار در این کشور دارد و عواهد داشت که پادش را زنده نگه می‌دارد و از برخی روشن‌بینی‌هایی می‌گویند که گاه نمود می‌یافت. از پاسخ‌پیش از پرسش، یا تذکره‌های اخلاقی درباره برخی مسائل که تنها خود شخص می‌دانست و نشان می‌داد که از رباط نزدیک او با اهل طین، چونان شیخ رحیمی‌خیاط و دیگران، چشم‌پاشر او را کشوده است.

پنجشنبه ۲۰ شهریور، تهران، عیالان فقرا یاد، دبیرستان علوی، ساعت ۵:۳۰-۷:۳۰ میعادای است برای پادای از آن بزرگمرد در چهلمین روز کاسپاری اوی قم، جوار حضرت معصومه(ع)، قبرستان نو، جنب آرامگاه شادروان رضا روزبه.



##### تازه‌های دنیای دین

##### آزاده‌یسی

##### Islam in Australia

##### اسلام در استرالیا

نویسنده: عبدالله سید محمد
Abdullah Saeed ۲۲۰ صفحه،
تقریر: Allen Urwin Pty ۲۰۰۳ هـ. یا ۲۱۹۵ دلار.

این کتاب مقدمه‌ای ویژه برای شناخت مسلمانان ساکن در استرالیاست و به مباحث مانند اعتقادات، تاریخ، رسوم، قوانین و احکام موجود در دین اسلام می‌پردازد و در ادامه، ضمن معرفی شخصیتها و فعالان اسلامی در استرالیا، چگونگی برقراری سبزه‌های کار پرورز رفتارهای منفی و گفتارهای قاطبی در رسانه‌های گروهی می‌شود اشاره دارد. این کتاب در نهایت به موضوع ظهور اسلام و نقش شخصیت مؤثرتر آن بر علم، فلسفه، ستاره‌شناسی و طب نظر دارد.

منبع: Barnes and Noble.com

##### Catholicism and American Freedom: A History

##### تاریخ مذهب کاتولیک

##### و آزادی آمریکایی

نویسنده: جان مک گروبی
John T. Mc Greevy ۲۲۸ صفحه،
ناشر: J.W. Norton Company ۲۰۰۲ هـ. یا:

۲۳۹۵ دلار
کتاب متقابل میان کلیسای کاتولیک و دولت ایالات متحده نشان می‌دهد که طی سالها به گونه‌ای مستمر و پیوسته برای هر دو وجود داشته است. مک گروبی استاد تاریخ دانشگاه واترلند (Water Deme) در کتاب انترشی

به بررسی مطالعه این موضوع از زمان شورش مدرسه آلبوت در بوستون به سال ۱۸۵۸ میلادی و ادامه آن تا امروز پرداخته است. چنی از زمانی که مسائل نظیر سقط جنین و نحوه زندگی انسانی میان منطقه کلیسا و سیاستدانان آمریکایی درگیری و فاصله ایجاد کرده بود. نویسنده سپس به بررسی کلیسای کاتولیک می‌پردازد که برخی کاتولیک‌ها برای مقابله با پارتی‌ها انجام داده‌اند و در قرن نوزدهم به اختلاف و شکاف در مدارس آنان برده‌داری، مقاومت و وفاداری کلیساها برای داشتن حق نمایندگی زندگی انسانها و مسئله چشمگیر سقط جنین می‌پردازد. بخش آخر کتاب آمیزه‌ای از مبحث برنامه‌ریزی شده است با عنوان: «اخلاقیات منطبق با زندگی» که چون حقه‌ای از این زنجیره، مباحث سقط جنین و فقر و تنگدستی، شاخه‌های زادی، مجازات اعدام و در آخر ملاحظه بحرانهای اخیر کلیساها در زمینه سواستفاده‌های جنسی را کند می‌کند.

منبع: www. Amazon.com

## کتاب

### نگین هستی

آزاده‌یسی (جلد چهارم: نگین هستی)، نوشته حسن اسکندری، چاپ اول، قطع وزیری، ۲۵۶ صفحه، ۶۰۰۰ نسخه، انتشارات روش، تهران، ۱۳۸۲ ه‍.ش. ۹۰۰۰ ریال
این کتاب جلد چهارم از مجموعه آیه‌های زندگی است و در قالب مسابقات قرآنی را دیوبق قرآن شکل گرفته است. این جلد با موضوع نگین هستی به ۱۱۴ آیه پایات پیوسته (با ترجمه و شرح) در ارتباط با سانشناسی اختصاص دارد. این آیات در موضوعهای آغاز و انجام انسان، ویژگیهای انسان، جنبه‌های مثبت انسان، آسیب‌پذیریهای انسان، نیازهای انسان و وظایف انسان (در قالب خود، دیگران، خدا، دین و طبیعت) وازانۀ نمونه‌ها و مثالهای انسان دسته‌بندی شده‌اند.



## کتابخانه شماره ۱۳۶ شنبه ۱۵ شهریور ۱۳۸۲

## دادرسی

دوین جلسه از سلسله نشست‌های مباحث قرآنی در مرکز توسعه و ترویج فعالیت‌های قرآنی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی برگزار شد.

به گزارش خبرنگار کتاب هفته دکتر سید محمدباقر حجتی که در این جلسه با موضوع الگوهای تربیتی قرآن کریم سخنرانی می‌کرد گفت: ایستادگی فرموده امام علی(ع) متقین کسانی هستند که از خوشبختی می‌پایند یعنی صراحتاً بادی‌ها برهیز نمی‌کنند بلکه به خوبی‌ها هم عمل می‌کنند؛ وی افزود: «حضرت امیر(ع) می‌گوید حق را بگو ولو به ضرر تو باشد در راست گفتن همیشه حق نیست و بعضی از اسات گفتن حاصل غیبت از تحلی دروغ‌ها بدتر است».

دکتر حجتی به نقل مواردی از دلایل مرمت غیبت از نگاه پیامبر اسلام(ص) و حضرت علی(ع) پرداخت و در تشریح موضوع فضیلت گفت: فضیلت راه میانه است و راه متوسط بین افراط و تفریط است و اگر انسان این راه متوسط را رعایت کند می‌تواند الگوی دیگران باشد چنانچه اهداف الصراط المستقیم هم به راه متوسط اشاره دارد؛ وی گفت: «بعضی اگر مجلسی تشکیل می‌دهد به صورت دایره بود تا نگاهش به همه عادلانه باشد این خیلی مشکل است چنانچه اگر یک شخصیت بالای سیاسی و یک فرد متقی وارد این اتاق شوند و شما بین آنها گفت‌وگو آغاز کنید و از رعایت سواد بگذرید فرموده اگر معلمی بین دو شاگرد رعایت مساوات نکند لعنت خدا بر او باد وی افزود: متقون اهل اعتدال و حد وسط می‌باشند و آن را رعایت می‌کنند، خوشان و در مقابل معایب بزرگ نمی‌ایزند و در برابر یک جریان خوشبخت‌دلچرخ خوشبختی نمی‌شوند بل صراط را موازنه‌گر و از شمشیر نیز ترس نمی‌دارند دقیق است، یعنی ما در این دنیا

باید رعایت حد وسط را بکنیم و در تمام پدیده‌های روحی خود، حد اعتدال را رعایت کنیم». این قرآن پژوه سپس به تشریح مفهوم تامل، پرداخت و گفت: «فواض یعنی دجیان تامل و تکبر نشدن؛ اگر انسان درباره کسی چیزی بگوید که نافذ آن است این می‌شود تامل و اشکال دارد» وی افزود: تامل در برابر دو کس هیچ اشکالی ندارد یکی در برابر معلم برای یادگیری بیشتر و افزودن بر معلومات، یکی هم در برابر خدا؛ دکتر سید محمدباقر حجتی با طرح این سؤال که آیا قرآن در مسأله تربیت عادت ویژه‌ای به پورنگ کردن نقش الگو دارد، گفت: «اگر بخواهیم دیدگاه قرآن کریم را در یک امر متمرکز کنیم به این نتیجه می‌رسیم که قرآن می‌خواهد انسان از هنگام

توحید با خدا متحد شود؛ توحید هم یعنی اعتقاد به وحدانیت خدا و همه بحث‌هایی که در قرآن مطرح است برای رسیدن به توحید است و حتی به این مرحله رسیدن انسان به بعد از نبی می‌رسد. وی افزود: انسان دارای دو بعد است یکی بعد عاقلی و دیگری بعد ریاضی که هر دو به خدا برمی‌گردد در قرآن طریقی زیادی را برای مردم مشخص کرده‌اند که از آنها می‌شود به اوج هدف‌های مرحله‌ای که عبارت از توحید است رسید؛ وی در پاسخ به سؤال دیگری مبنی بر اینکه آیا ما می‌توانیم مقایسه‌ای بین الگوی ایرانی و غربی داشته باشیم؟ و یا در مسائل تربیتی غیر اسلامی چقدر به الگو توجه شده‌گفت: «هر چیزی، هر فردی و هر جامعه‌ای که در دنیا از یک کمالی برخوردار باشد قهر الگو قرار می‌گیرد؛ معمولاً مردم با تماشاهای تلویزیونی یک قربانیت است که قهرمان است از رفتارهایش تقلید می‌کنند چون کمال را در او احساس کرده‌اند. ما در



مسائل مادی از الگوهای اروپایی‌ها پیروی می‌کنیم. حتی جوانان در مسائل بوج هم از آنها الگو می‌گیرند؛ مثل اصلاح موی سر که فکر می‌کنند از این طریق می‌توانند به زنانی که آنها بدان دست یافته‌اند برسند. در غرب هم الگوهای زیادی بوده است و الگوهای از آن عمل نمی‌کنند مثل مسیحیت که ابدی آل آن بر اهتایی به دنیاست ولی به آن عمل نمی‌کنند. با این حال مکتب‌های مختلفی در آنجا به وجود آمده که مردم را از نظر الگو به پراعه کشاده‌اند.» وی افزود: «اسلام از نظر اخلاقی تفریف‌تر از اخلاقی است که در مسیحیت است. در اسلام گذشت‌تأم یا اختیار است اما در مسیحیت با تکلیف توأم است چون بر او واجب است اما در اسلام واجب نیست.

اگر از روی اجبار گذشت کنیم که دیگر اولین نثارده مسیحی موظف به عفو است اما در اسلام اینگونه نیست و انسان اختیار دارد؛ دکتر حجتی ادامه داد: «آنها در بعضی مسائل پاینده هستند و هم در بعضی از مقایسه به اصولی پایندیم مثل دروغ گفتن که در اسلام بالاترین گناه است. عرض کردند با رسول‌الله من

گلن میسن

## دادرسی

## آیا کسی به فکر کتابخانه مساجد هست؟

کتابخانه، بهلول به پهلوی مسجد. تا پرسیدم اینجا راسته به مسجد است یا نه؟ مسؤول کتابخانه از کوره در رفت که: «خاتم این کتابخانه خصوصی است و ربطی هم به مسجد ندارد. کتابخانه اکنون اسلامی ندارد، سه شنبه دارد که مرکز آن در خیابان شریعی است و این شعبه هم که می‌بینید، از مساندندان کنار مسجد امیراست و تنها ربط آن کتابخانه و مسجد همین است».

تا اینجا که از کتابخانه خبری نبود، برویم سراغ مسجد نور واقع در میدان جهاد. اول از همه بگویم این مسجد کتابخانه دارد. کتابخانه پشت مسجد نور در ساختمانی جداگانه قرار دارد. در یک بروید تو بی کلر مشامان را پر می‌کند. سنگ‌های کف کتابخانه برق می‌زند.

کتابخانه نور با زیربانی ۶۰۰ متر، ۹ هزار جلد کتاب برای بزرگسالان و ۲ هزار جلد کتاب برای کودکان دارد و حدود ۳۴۰ عضو کتابخانه از سطح تا ۸ طبقه روزهای فرد برای برادران و روزهای زوج برای خواهران فعالیت می‌کند. فقط یک ساعت، موع نماز ظهر کارکنان کتابخانه استراحت می‌کنند.

مسؤول کتابخانه درخشان خواهران انجمن چرخچویی، بیست‌س زان و ادبیات عرب دارد و کتابداری را به‌صورت مکاتبه‌ای آموخته است. او درباره سابقه کتابخانه می‌گوید: «کتابخانه و مسجد هر دو هفت‌ساله هستند. کتاب‌های اینجا اکثر اعدایی هستند. ما مسأفته در مورد خرید کتاب دچار مشکل هستیم، چراکه فضای محزن کتابخانه نور کوچک است. البته در صدد برطرف کردن این مشکل هستیم. فعلاً ما سالانه خریدی حدود ۱۰۰ تا ۲۰۰ هزار تومان برای کتابخانه داریم».

کتابخانه سالیان با ظرفیت صد نفر دارد که در این فصل اگر سراف آن برود، شاید بیشتر از ۳۰۰ نفر در آن نباشند. اما شروع سال تحصیلی سال‌هم پروت آمد می‌شود. مراجعان کتابخانه برای گرفتن کتاب در تابستان از هر فصل

می‌خواهم گناه گنم چه کند؟ گفت: دروغ بگو. اگر آدم بتواند دروغ نگوید ضامن مصونیت او از گناه است. بنابراین اگر بخواهیم مقایسه کنیم اندیشمندان آنها الگوهای مذهبی و تلویزیونی ماند ولی ما بهتر از این را داریم ولی به آن عمل نمی‌کنیم. آنها در دوران توحش تحت تأثیر تمدن و فرهنگ اسلامی قرار گرفته‌اند و یک مقداری پاینده‌اند».

وی تصریح کرد: الگوهایی که در غرب مطرح می‌شود، نوعاً مربوط به دنیاست. می‌گویند بعد از مرگ چیزی نیست بنابراین باید حتی الامکان از این دنیا بپره جست و این یعنی علم پایندی به معاد. آنها فضیلت‌ها را برای دنیایشان ازین برده‌اند. اما در اسلام باید که معادى در پیش است و آسان در آنجا مجازات می‌شود. دکتر حجتی پیرامون شناساندن اسلامی و نقش دستگانه‌های اجرایی از جمله وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در این مورد گفت: «بنده لایق نیستم که از شهادی برای این روزگانه داشته باشم. اما به طرط کلّی ابرایی امم باید عملشان قرآنی باشد و آنچه آنچه آنها برای امم لیکرند قرآن باشد. وی افزود: اگر ما ظرفت سلیم کوکان را در کتاب خودش هدایت کنیم این همان عمل به قرآن است. چون قرآن همان ظرف است. یکی از وظایف وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی این است که در مؤسسات و مراکز که معلوماتی را به شاگردان منتقل می‌کنند داشته باشند تا متعلق بر موازین قرآن باشد.» وی تصریح کرد: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی باید محیط‌های تربیتی قرآنی کند چون این محیط‌ها هستند که کتاب‌های قرآنی می‌پند است. ما حتی نشانی از شهادت تقف حقیق از کتابخانه‌های مساجد دیگر را ندانیم و اطلاعاتی در مورد موضوعات کتاب‌هایشان تا مرجعان خود را نداریم. کتابخانه مسجدی که در معماری آن از گنبد، مناره و کاشیکاری خاص مسجد خبری نیست.



دیگری بیشتر است؛ بین ۱۵ تا ۲۰ نفر در روز که این تعداد در فصل دیگر به میانگین ۵ تا ۶ نفر می‌رسد.

چرخچویی که دل پرگله‌ای از بی‌توجهی نسبت به کتابخانه‌های مساجد دارد می‌گوید: «کتابخانه‌های مساجد از لحاظ اطلاعات پرورش داده نمی‌شوند. منظورم اطلاعات رایج به کتاب‌های کتابخانه‌های دیگر مساجد است. ما حتی نشانی از شهادت تقف حقیق از کتابخانه‌های مساجد دیگر را ندانیم و اطلاعاتی در مورد موضوعات کتاب‌هایشان تا مرجعان خود را نداریم. کتابخانه مسجدی که در معماری آن از گنبد، مناره و کاشیکاری خاص مسجد خبری نیست.

کتابخانه مسجد الجواد ۸ هزار جلد کتاب دارد و سالش ۶۰ نفر ظرفیت دارد. سالن در فصل تابستان تعطیل است و از آن برای کلاس‌های هنری استفاده می‌شود.

کتابخانه محزن کتابخانه پرست از کتاب‌هایی که می‌تقم کنار هم چیده شده‌اند. نورست مثل کتابخانه شخصی من می‌باشد. انجمن چرخچویی کتابخانه الجواد می‌گوید: «فهرست‌نویسی کتاب‌ها در حال حاضر صورت‌نویسی است. کتاب‌ها را فهرست‌نویس ندارد. البته قرار است از اول مهرماه، فهرست‌نویسی کتاب‌ها را شروع کنیم.

به خاتم چرخچویی فکر می‌کنم که در دلم در این اندیشه است که چطور اطلاعاتش را با این وقت اندک افزایش بدهد تا بتواند به مراجعان کتابخانه کمک کند.

و به خاتم رجبی و سخنی کارش می‌کنم که هم برای پیدا کردن یک کتاب مجبور است چندین هزار عنوان کتاب را زیر و رو کند تا شاید کتاب را بیابد.
و به این می‌اندیشم که آیا کسی به فکر کتابخانه‌های مساجد هست یا کتابخانه‌های مساجد هم طرطی بوده است که به «مخروبروی» رسیده است!ا





## نهادهای اجتماعی

مراومه‌ساده‌اسانسته وشیونه‌تاه اجزای از یک نهادند که نگاه وعلت وجود،راه ووسيله حرکت ودر نهایت روش رسیدن به اهداف تعریف شده آن نهاد را مشخص می‌کنند.حال این نهاد می تواند یک شرکت تجاری یا یک حزب سیاسی یا هر سازمان اجتماعی دیگری باشد. اجزای فوق در گذشت زمان تغییر می کنند وحتی این تعاریف گاهی باعث به وجود آمدن نهادی جدید و حذف سلف قدیمی خود می شوند.

سرعت تغییرات در بعضی از قسمت‌ها که روش رسیدن به هدف را مشخص می کنند، زیاد و در قسمت‌هایی که جهانیتهی و نوع نگاه را نشان می‌دهد بسیار بطئی و کند است و به همین ترتیب تغییرات سریع وابسته به فرد یا مدتی است و تغییرات جهانی‌تهی وابسته به تحولات عمیق و مستقیم اجتماعی.

شاید تعریف بالا کمی غیر علمی به نظر برسد ولی ماهیت معنایی آنها صحیح است.چون در غیر این صورت امکان به وجود آمدن و حرکت برای هیچ دسته یا نهادی در جامعه موجود نبود. این نهادهای اجتماعی تنها باید سه جز ذکر شده را برای موفقیت خود با دقت و وسواس زیاد تعیین کنند بلکه باید در انتخاب حوزه فعالیت خود و همچنین بازیابی اثر اقدامات خود در بازه‌های زمانی مشخص اقدام کنند.

کشورهای بسیار زیاد است ولی چیزی که عملکرد آنها را در مقابل همنایان خود در آن سوی مرزها متمایز و متمایزه غیر قابل قیول می‌نماید عدم دقت در تعیین و اجزای سه جز مهم آن نهاد است.به همین دلیل است که نهاد تغییرات سریع در سیاست‌ها و حتی اهداف و ملاحظات نهادها هستند که در گذار تغییر مدیریت‌ها باعث می‌شود که یادآوری آن برای هر کس تلخ و ناخوشایند است.

امثال این تغییرات را هر روز شاهدیم و می‌بینیم که این حرکات و تغییرات بدون هیچ معنای انجام می‌شوند و در خوشبختی‌ترین حالت بویای ثابت قدرت‌طلبی‌های سیاسی سوزان آن نهادهاست.

حوزه نشر علوم و بهتر بگویم حوزه نشر علوم یکی از آن چیزهایی است که بیشترین ضربه‌ها را از این تغییرات بی حساب و کتاب خورده است وکنته قالب اینجاست که همگی برای این مسأله اتفاق نظر دارند ولی باز هم تعداد آن اضرار دارند.

مهم نیست که وزیر علوم که باشد مهم این است که اگر در مورد نحوه کار، شیوه نامه‌های خاص خود را دارند، در کل جهانی‌ها نیست خود را کامل ترک کرده باشند و از همه مهمتر با این جهانی‌تهی شیوه نامه خود را تنظیم کنند. حتی اگر از نظر فاضله دانشگاهی سیاسی از پیشینیان خود فرسنگ‌ها فاصله داشته باشند. بازگویی شاهد اقدامات مثبت و خوبی از سوی این دوتاه در حوزه نشر علوم بود.مهم اقدامارام با تغییرات مدیریت اقدامات گذشته کلازیر سؤال ترغه، تداوم بلد.

**با توجه به پیشرفت علم، اهمیت ارتباطات هر روز بیشتر و بیشتر می‌شود** تاثران هم از این قاعده مستثنی نیستند و برای گسترش فعالیت‌هاشان نیاز به ایجاد برقراری ارتباط با سایر ناثران داخلی و خارج کشور را دارند. ارتباط داخلی سبب ایجاد سیاست‌گذاری‌های نشر و تبادل کتاب خواهد شد. ارتباط با ناثران خارجی چه مسائلی را برای صنعت نشر کشور در پی خواهد داشت؟

**ایجاد ناشر بین المللی برای اولین بار در نمایانگاه کتاب اسنال یکی از دلایل اهمیت این ساله است. ولی از آنجایی که تنها کتاب‌هایی با موضوع‌های دین، گردش و تفریح و اوقات فراغت و غیره به این ساله راه پیدا کردند در صدها برآمدیم اهمیت این ارتباط را در مورد کتاب‌های علمی و ناثران دانشگاهی بررسی کنیم. طی صحبت‌هایی که با ناثران دانشگاهی دانشم همگی آنها تمایل زیادی به ایجاد ارتباط با ناثران خارجی داشتند از جمله آنها مهتدیس پرویز بهنام مدیر انتشارات دانشگاه صنعتی امیرکبیر (پلی تکنیک تهران) است که به گفته خودش تلاش‌هایی نیز در این زمینه داشته ولی هنوز به نتیجه مطلوبی نرسیده است. با ایشان گفت‌وگویی انجام داده‌ایم که در ذیل می‌آید:**

**شما برای ایجاد ارتباط با ناثران خارجی چه ضرورتی را احساس می‌کنید؟**

من برای انجام این کار ۱۲مادرم یکی از آنها مربوط به مسؤلیت من است و بشدت علاقه‌مند هستم که اسم پلی‌تکنیک را از کشور خارج کنم و این ساله را یکی از وظایف خودم می‌دانم و اعتقاد دارم با کتابی که چاپ می‌کنم می‌توانم این دانشگاه را به کشورهای دیگر هم معرفی کنم. دلیل دیگر من اعتقادی است که به تبادل فرهنگی دارم. کشور ما در زمینه‌های فنی و علوم هیچ چیزی گذر از سایر کشورها ندارد ولی از چند کشور صنعتی به شدت عقب هستیم ولی با سایر کشورها تفاوت چندانی نداریم و در نتیجه می‌توانم با آنها تبادل علمی داشته باشم. دانش‌آموزان و دانشجویان ما در رده علوم حتی علوم فنی هر ساله مدال می‌آورند و این یعنی اینکه باید این حق را برای خودمان قائل شویم که در خارج از کشور نیز می‌توانیم برای حرف گفتن داشته باشیم. و به نظر من یکی از راههای آن کتاب است. روی همین اصل اعتقاد دارم که باید با ناشر خارجی ارتباط برقرار کرد. **راه برقراری این ارتباط چیست؟ و چه موانعی وجود دارد؟**

والفأسی دانش‌شایدساز کشور،ماحلی به ایران اعتماد نداشته باشند، شاید برای آنها به این صورت جا نداشته باشند که کشور ما در این حد نیست که با آن تبادل علمی یا خدمات چاپ داشته باشد.

یکی از موانع برای برقراری این ارتباط این است که

کشور ما هنوز قانون یکی ریابت راه‌پذیرفته است. به همین دلیل ناثران خارجی به ما اعتماد ندارند و این عدم اعتمادشان بسیار به جا است. به طوری که بک روز یکی ناشر خارجی به من گفت:شما ناشر خوبی هستید ولی چه تضمینی دارید برای اینکه بعد از یک هفته که کتاب وارد بازار شما شد ۵۰۰ تا از آن افسد نشود. بنابراین در ابتدا باید یکی ریابت از طرف کشور ما امضا شود.

از طریق کتاب هفته هم می‌توان اقدام کرد. بعضی مدتی به صورت مستمرتر به این مقوله پرداخته شوه‌تهائیان چون این نشریه به دست ناثران خارجی می‌رسد می‌توان این



طرح را بالا کشید که ما ناثران داخلی می‌خواهیم برای کشورهای دیگر کتاب بفروشیم یا حداقل از آنها خدمات

چاپ بگیریم. **چرا خدمات چاپ؟ و داین مورد بیشتر توضیح دهید.**

در ایران کتاب بسیار ارزان تولید می‌شود شاید یکی از دلایل آن اختلاف زیاد ساله در آمدنک ایرانی و یک فردی باشد که در کشوری صنعتی زندگی می‌کند:در نتیجه هزینه تولید کتاب در ایران بسیار پایین است.یک کتاب معمولی در ایران بین ۳۵ تا ۴۵۰۰۰ فروخته می‌شود.حالی که در کشورهای صنعتی بیشتر از ۱۰۰۰۰دلار قیمت دارد.همین اختلاف می‌تواند بازار را به سمت ایران بکشاند. همه ناثران داخلی می‌توانند از خارج کشور سفارش چاپ بگیرند.

هم اکنون بسیاری از کتاب‌های انگلیسی در اندونزی چاپ می‌شود و به عقیده من ناثران ایرانی نیز می‌توانند چنین سفارشی را بپذیرند. **ارتباط شما با ناثران دانشگاهی داخلی چگونه است؟**

ما با ناثران داخلی مانند انتشارات علم و صنعت و الزهراء تبادل فکر می‌کنیم و بعضی اوقات هم تبادل کتاب داریم که این امر سبب ترویج بهتر کتاب‌ها خواهد شد. هر کتاب جدید هم پس از چاپ برای همه کتابخانها فرستاده خواهد شد.

**شما چگونه از سیاست‌گذاری‌های سایر ناثران دانشگاهی و کشورهای جامعه علمی مطلع می‌شوید؟**

قبل از اینکه یک کتاب به چاپ برسد توسط مرکز

مهمی خوری

فولت و بول



گفت‌وگو با مهندس بیرون بېنام (مدیر انتشارات دانشگاه امیرکبیر)

# ارتباط جهانی برای توسعه علوم

نشر دانشگاهی فرمی به همه دانشگاههای کشور فرستاده می‌شود که شامل آن اطلاعات است.تاه مرحوم استاد عبدالعزیز آملی سال انتشار و بنیادانشتر می‌شود که سال آینده در بازارچه کتاب‌هایی موجود خواهد بود.و همچنین فضای خیلی نیز مشخص می‌شود. همین اطلاع‌رسانی به صورت غیر مستقیم موجب سیاست‌گذاری ناثران خواهد شد.

**وضعیت ناثران دانشگاهی را در ایران چگونه ارزیابی می‌کنید؟**

در ایران مسأله سود و زیان برای ناثران دولتی اهمیت چندانی ندارد. بعضی از ناثران دانشگاهی کتاب‌هایی را که چاپ می‌کنند در بازار می‌فروشند و گنجدری می‌کنند و علم باید به فکر تهیه اینها باشد. در صورتی که ناشران دانشگاهی باید به سمتی حرکت کنند که برای کتاب‌هاشان مخاطب پیدا کنند.

**کتاب جامعه علمی چگونه مشخص می‌شود یعنی اینکه شما نیاز دانشجویان را در نظر می‌گیرید و با متناسب با نیازهای جهانی روند رشد علم کتاب منتشر می‌کنید؟**

هر دو مورد در نظر گرفته می‌شود. برای مثال سال گذشته در یک دوره یکی دو ماهه موضوعی تحت عنوان منطق فازی در دستا طرح شد و در این مدت کتابی با این موضوع را که یکی از استادان این دانشگاه ترجمه کرده بود چاپ کردیم که با توجه به موفقیت مناسب و تعداد کم کتاب‌هایی با این موضوع نوشته شد خود را بازار کتاب و با استقبال خوانندگان مواجه کرد.

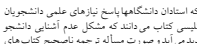
پیش از آن درصد کتاب‌هایی توسط این نشریات کتاب‌هایی که چاپ می‌کنید در چه حوزه‌های هستند؟

فنی هستند.این نشریات تجربه خوبی در زمینه کتاب‌های غیر فنی ندارد و به خوانندگان هم حق می‌دهم که مثلا کتاب‌هایی را که با موضوع گیاهشناسی هستند، از آن‌ها سفارش نکنند. انتشارات را به نام دانشگاه صنعتی امیرکبیر می‌خوانند. خود من هم شاید اگر دانشگاه علوم پزشکی تهران کتاب عمران چاپ کند آن را بخرم چون به لحاظ روانی انسان احساس می‌کند بهتر است از جایی کتاب تهیه کند که کارش تولید آن علم باشد.

**در مورد سایت انتشارات و نحوه اطلاع‌رسانی توضیح دهید.**

به نظر من بهترین صورت اطلاع‌رسانی برای کتاب‌های تازه منتشر شده و به طور کلی کتاب، اطلاع‌رسانی الکترونیکی است. علاوه‌مدان کتاب‌های فنی می‌توانند به سایت دانشگاه صنعتی امیرکبیر به آدرس [www.sru-press.com](http://www.sru-press.com) مراجعه کنند. به آن ترتیب می‌توانند اطلاعات لازم در مورد تازه‌های نشر کتاب‌های

در دست چاپ و حتی کتاب‌هایی که درآند تألیف می‌شوند را به دست آورند ولی هنوز این روش خیلی خود را کمالاً در کشور ما باز نگرفته است.



قابل ذکر است که اسنادان دانشگاهها پاسخ نیازهای علمی دانشجویان را در مطالعه متن انگلیسی کتاب می‌دانند که مشکل عدم آشنایی دانشجو

با زبان انگلیسی نیز پدید می‌آید.صورت مسأله ترجمه ناصحیح کتاب‌های آموزشی نیز یک نده است. چرا که دانشجویان به دلیل عدم آموزش زبان

لغت‌های رایج در زبان انگلیسی را نمی‌دانند.

ولی می‌توان اینچنین گفت که ایران کتاب‌های درسی - دانشگاهی به عنوان منابع آموزشی که دارای متن روان و ملاحظه باشند کاربردی تر هستند که با نظارت و پراستاران علمی مدام این قابل فهمتر می‌شوند.

دیگر آنکه کتاب‌های آموزشی که شامل توضیح بخش‌های مختلف کتاب به قلم نویسنده،توضیح واژگان کلیدی، مورد نیاز محققان (intend) مراجع باشند، در مراتب علمی مختلف به کار گرفته می‌شوند.

و نهایتاً حرف آخر نگارنده این مطلب به همه نویسندگان و مترجمان

آن است که تألیف یا ترجمه کتاب‌های علمی، آموزشی خصوصاً در مقفه

دانشگاهی برای آموزش بسیار فو قیمت است که تألیف، انگذشتن

ترجمه‌های شمرده شده در این یادداشتها، یافته‌های جدید حاصل

مطالعه و پژوهش دانشجویان را به باخیر می‌اندازد.





بهدیز آرزو نگان

## محمدعلی اسلامی ندوشن:

امان یزداوند گوییم که چه کاری در دست دارم. برای اینکه کارهای خرده یزاست و بیشتر وقت من برای چاپ مجله می گذرد. فعلاً کار بخصوصی نامینم که طی یکی - دو ماه دیگر چه خواهد شد. اما چند کتاب جدید چاپی دارم که یکی *محمدنار روزگار* است که با اضافات در مرحله تکمیل چاپ است. اخیراً هم که کتاب *مغز سیمین*، با اضافات منتشر شده است. *جام جلیپین* هم با اضافات جدید چاپ شده است. و ناشر آن هم نشر قطره است.

یکی: دو کتاب دیگر هم در مرحله چاپ است. یکی *یگانگی* که چندگانگی است که مقالات متعدد من بود که جمع شده است. به عنوان کتاب برای اولین بار است که چاپ می شود. این مقالات محور موضوع خاصی ندارد. مقالاتی بود که طی این دو - سه سال اخیر نوشته شده بود. مقالاتی مجموع است از سفرنامه گرفته تا مطالب مختلف. ناشر این کتاب هم انتشارات روز است. من از شما متشکر و واقعاً خیر خاصی نیست که بخواهید منتشرش کنید.

### کیکاوس جهانباری: مترجم

کتاب *همار کویولو در ایران* را از دستم چاپ دارم. این کتاب به قلم آنتونیو گامبریل است. نویسنده این کتاب در سال ۱۹۴۴ قبل از جنگ جهانی هورل با همسرش به ایران آمده بودند و با اسب و شتر و پای پیاده مسافر شدند و راه کیکاوس مارکوپولو در سفرنامه داشته، طی می کند و می خواهد ببیند که درست درمی آید. درست درمی آید و چه می کند؟ ناشر این کتاب موقیبات است که محمد و افشار است. این کتاب در مرحله آمدن مجوز چاپ از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است و تاکنون کسی در ایران آن را ترجمه و چاپ نکرده بود. اسم این کتاب را می شود سفرنامه گذاشت. و با هر چیزی دیگری سخن گفتاری و همسرش آمده اند و مسیر مارکوپولو را که مفصلد سال بی سرای فاشنلتی طی کرده اند. و رفته اند و تا خاک شوروی می رسند و از آنجا هم دیگری نگرفتند در این کتاب. غیر از این هم فعلاً کتاب دیگری در دست ندارم. بقیه کتاب هایی است که از من چاپ شده و در بازار هم هست.

### علی دهباشی: پژوهشگر

بعد از تمام حرف وچی چاپی چند تا نامه دکتر مسیح دانشور که از سوی نشر فرزان در دو مجلد منتشر خواهد شد. کتاب *تحفه های از جهانی* را سخن منتشر خواهد شد. این کتاب همرام از سوی انتشارات سخن منتشر خواهد شد. این کتاب سیری است در زندگی و آثار مولانا.

همانطور که می دانید در سال های اخیر گریش قابل توجهی در ایران و جهان بخصوص در آمریکا نسبت به شناسایی مولوی و آثارش به وجود آمده است. تا آنجا که نشانه انجمنه ناشران آمریکا اخیراً اعلام کرده که ترجمه اشعار مولانا به زبان انگلیسی پرفروش ترین کتاب شعر بوده است.

تحفه های آن جهانی شامل مقالاتی است دربار و وجود گوناگون زندگی مولانا جلال الدین رومی از نوجوانی، مهاجرت به قزوين.

آشنایی با نسیمی و… نویسنده گان این کتاب از مولوی شناسان برجسته ایران و جهان هستند که مقالات از آثار ایشان انتخاب شده است. آثاری از، بدیع الزمان فروزفر، عبدالحمین زرين کوب، جلال الدین

### محمدعلی اسلامی ندوشن:

همای، دکتر شفيعي گذکتی، سیدجلال الدین آشتیانی، محمد پروین کنابادی، دکتر محمدعلی موحده، دکتر غلامحسین یوسفی، دکتر نفی پورندامداریان، عبدالغنی گولپیاړی، آن مازی شیبلی و مقالات دیگر از مولوی شناسان جهان.
کتاب در ۹۰۰ صفحه منتشر خواهد شد.
حمید کار حرف وچی نامه نامه میوی، را آغاز کرده ام که در دو مجلدان شامل منتشر خواهد شد. کاری دشوار و لذتبخش است.

### عماد افروغ: مترجم

کتابی که الان دارم رویش کاری می کنم یک کتاب ترجمه است که اسمش *روشن در علوم اجتماعی*، رویکردی رئالیستی است. نویسنده این کتاب آندرو سایر، تخصص اصلی اش مطالعات فضایی و شهری است و یکی از رئالیست های معروف این حوزه در کشور انگلستان به حساب می آید. این کتاب یک کتاب روش شناختی است. کاروش شناسی رئالیست یک رشته جدید است که بعد از روش شناسی پوزیتیویست و هرمنوتیک شده و تلاشش در این است که بین این دو به گره های بل برسد و جریان سومی را به وجود بیاورد که قوت های هر دو را داشته باشد. و ضعف های هیچ یک را هم نداشته باشد. من خودم این را یک انقلاب کیریتیکی در زمینه روشن می دانم. پایان نامه دکتری ام هم بر پایه همین روش رئالیستی تدوین و تنظیم شده است. مدت ها مترصد بودم

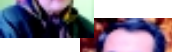
**محمدعلی اسلامی ندوشن:**



علی دهباشی



زهرا تابشيان



عماد افروغ

که کتاب اصلی این حوزه را که توسط آندرو سایر در علوم اجتماعی نوشته شده به فارسی برگردانم که محدثهٔ سریع کار پیش می رود. ناشر این کتاب هم احتمالاً پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی خواهد بود. چون این کار را برای این پژوهشگاه انجام می دهم و به عنوان کار موظف من محسوب می شود. این کتاب در ۹ فصل تنظیم شده که فصل اول

«معرفت در زمینه» است که این حرف، حرف تازه ای است. خیلی جامع تر از آنی و تأمل و تفکرات فلسفی در ذهنی می دانند و خیلی ها ناشی از سواد هم ندانند. اما نویسنده این کتاب معتقد است که معرفت را باید در زمینه ها جست و جی کرد و برای معرفت دو زمینه هم معرفی می کند. معرفت ذهنی و معرفت تجربی را در نمی کند، ولی دو معرفت هست که باید به آن توجه کرد. یکی زمینه عمل و کار است، دیگری هم زمینه تعاملات ارتباطی. برخی از معرفت ما در حیل عمل به دست می آید و بعضی هم ناشی از تعاملات ارتباطی است که با یکدیگر درمی آید. دو زمینه اتفاقاً از زبان هم استفاده نمی کنم. چه در زبان گفتاری و چه در زبان نوشتاری. اما معرفی است که انتقال پیدا می کند و با آن در زندگی روزمره سرو کار داریم

### روایت اول شخص

اما چندان به آن توجه نداریم. این کتاب یک ضمیمه هم دارد که بسیار چاپ و در ارتباط با رئالیسم است. یک اشاره هم در ضمیمه راجع به آینده روش در علوم اجتماعی دارد.

### موسی بیدج: شاعر

کتاب *عبسی*، پسر انسان» را در دست ترجمه دارم. این کتاب متعلق به جبران خلیل جبران است و انتشارات ذکر هم آن را بزودی منتشر می کند. از این کتاب دو ترجمه دیگر هم هست. ترجمه تازه این کتاب را مدتی پیش ناشر به من پیشنهاد کرد. و شروع به ترجمه کردم البته بعداً فهمیدم که از این کتاب دو ترجمه دیگر هست. ولی من ندانم که آثار جبران در ایران گاهی ده ترجمه هم می شود. بگذریم از اینکه کتاب *ایامبره* جبران ۱۵ ترجمه دارد. حالا در اینجا چون آثار جبران بارزش داغ است، ناشران زیادی نشنه چاپ آثارش هستند. من از این کتاب خوشم آمده. به خاطر اینکه شخصیت واقعی تری از حضرت عیسی (ع) نشان می دهد. موضوع این کتاب این است که افرادی عیب صبیح انسان هایی در همه جغرافیای جهان که حدود ۱۰ نفرند. هر کدام از منظر خورشان عیب را توصیف می کنند. به صورت نثر و در قالب روایت. آدم ها مختلفند مثلاً یکی از آنها پهلوی است، یکی متمدن، یکی فقیر، یکی کشاورز، دیگری چوپان و… هر کدام تعریفی از حضرت عیسی به دست می دهند. به هر حال در این کتاب شخصیت واقعی تری از عیسی نشان داده می شود

و مهم ترین حرف هم این است که کسی پسر خدا نیست. بلکه پسر انسان است. کتاب دیگری هم دارم که شعر امروز عرب است. که به شکل دو زبانه توسط نشر ثالث منتشر می شود. در این کتاب سعی می کنم شاعرانی را انتخاب کنم که بعد از طلایه داران شعر عرب باشند تاکنون آنچه در ایران ترجمه شده، از طایفه داران بوده. مثل آفونیس و البیانی و سیاح و… من سعی کردم شاعران جدیدتری را معرفی کنم و شعرهای عاطفی تر را ترجمه کنم. زمان دقیق انتشار این کتاب هنوز مشخص نیست. سعی دارم شاعران این مجموعه از تمام کشورهای عرب باشند.

### زهرا تابشيان: مترجم

همان کتاب «خوشی های زندگی» از سارمست مومار در آلام که در حال چاپ است. ناشر همان «خوشی های زندگی نشر» خواهد است. یک مقاله هم راجع به این زمان نوشتم که فروردین است در یکی از نشریات کشور چاپ شود. فعلاً این زمان را به اسم تلخ و شیرین» ترجمه کرده بودند و اینکه و شراب» ترجمه کرده بودند که هیچ کدام از این نام ها صحیح نیست. چون نمی خواستم از هیچ یک از این نام ها را استفاده کنم. آن قدر گشتم تا معنای اصطلاح را پیدا کردم. شنکسیر هم در یکی از کارهایش از این اصطلاح استفاده کرده است. معنای این اصطلاح «خوشی های زندگی» است. که مجموعه داستان هم در دست آمده. ساری و بعضی از داستان های این مجموعه با داستان های قلم ام خیلی فرق دارد. این نظر سبک و از نظر زبان، البته نمی خواهم بگیریم. پست مدرنیستی است ولی با کارهای گذشته را تفاوت های زیادی دارد. این مجموعه داستان را هم حدود یک ماه دیگر به نثاری واگذار می کنم. اسم این مجموعه را «سیره انتخاب کرده ام. یک داستان علمی - تخیلی که خیلی وقت پیش نوشته بودم و اسم «بازگشت» را برایش انتخاب کرده بودم. همین طوران را نگاه داشتم ولی الان دارم روی آن مروری دوباره می کنم و به شکلی در حال بازنویسی آن هستم. این زمان بیشتر در مورد محیط زندگی مسائل و مشکلات روز جامعه است. در واقع این زمان داستان تجربه مدرن است. اتفاقی که هر قرن گذشته می افتد. فرض کنید زمان در این اثر حدود صد سال جلوتر است. پیش خودم فکر می کنم کاش می شد همان موقع که تجربی اول زمان نوشته بودم. اقدام به چاپ آن می کردم.



### تاریخ تصحیح

موضوع تاریخ آغاز تا پایان غیبت صغری به قلم غلامحسین محرمی از سوی مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی (ره) تم طی روزهای آینده وار در بازار کتاب خواهد شد.

### نویسنده نئی میر:

نویسنده نمی میرد. اما در می آورد. عنوان زمانی از حسن فرهنگی است که منتشر و رجوانند در هفته های آینده آن را چاپ و منتشر می کند. این زمان از سه بخش تشکیل شده که هر بخش در عین مستقل بودن با دیگر بخش ها ارتباط دارد.

### پاران شعر

ایرانی که تو را می نوشت. اینجمنش مجموعه شعر جدید زبندی است که طی روزهای آینده از سوی نشر تکین آیین راهی کشور می های می شود. زندگی سال دانشیارش را در مطبوعات کشور به چاپ رسانده است.

### سنت عقلانی و قلب اسلام

قلب اسلام و استت عقلانی در اسلام و در عنوان از های کتاب دکتر سید حسین نصر است که با ترجمه سعید دهقانی از سوی انتشارات صدیقا سرا در دست چاپ و انتشار است.

### تغذیه و ورزش

تغذیه و ورزش *مردان مرخی* و زنان *نوسنی* از تألیف نیا مین کاتب دکتر جلال گردی نویسنده و پژوهشگر ایرانی، زبان ونوسی «با ترجمه محمدرحی فرامرزی از سوی انتشارات مازیار در این هفته راهی بازار می شود. لازم به توضیح است متن کتاب فوقی با عنوان *مردان مرخی*، زبان ونوسی *مغفقت* است.

### فرهنگ عامه

اگرچه ای از فرهنگ عامه و آداب و رسوم و سواد سطح فارس «سوان کتابی پژوهشی از حسین نوربخش است که انتشارات سروش در دست چاپ دارد. از نوربخش در هفته گذشته کتاب *بهبول*، در اول کتاب و حکایت های مردمی «چاپ و منتشر شد.

### سیاسة و ایدئولوژی

سیاسة، سیاست و ایدئولوژی در انقلاب ایران اثری از منصور معطل به زبان انگلیسی است که محمد سارا کسری آن (به فارسی برگردانده و نشریات بازار هرگز بازنشری اسلام و ایران) بزودی آن را چاپ و منتشر خواهد کرد.

### حویت دیگر

زمان *هویت* از میلان کوندرابا ترجمه پرویز همایون پور از سوی نشر قطره «همین هفته به بازار می آید. زمان *هویت* سال گذشته با ترجمه نشر جلیزری *زیب چاپ و منتشر شده بود.*

### چندسی و نش

«چند سی و نش» از مجموعه آثار دکتر علی شریعتی زیر نظر ختواداش برای چاپ هارگ دیده شده و بزودی از سوی انتشارات چاپخش چاپ و منتشر می شود.

«**راس خورشیاد**» ۳۳ قصه از سر خورشیدان آمریکا با ترجمه سرویس دانشجو توسط انتشارات نگاه هفته آینده به بازار می آید.

### کیوازه سین

«**کیوازه سین**» از افراد زندگی و شعر سیمین بهبهانی به قلم اسدولاج محبوب جلیقهدهنن کتاب از مجموعه *آبچهره های شعر معاصر* آن است که نشر ثلاث منتشر می کند.

### تجدید

«**تجدید**» همزمان با *تجدیسات های به قلم* میضاتی است که توسط انتشارات روشنگران و مطالعات زنان هفته آینده به بازار می آید.

### می نوازی

«**می نوازی**» عنوان کتابی به قلم مفکر مؤید است که نشر نی در دست چاپ دارد.

### کتابتیش

یک قدم *تا بهشت* «رمانی برای نوجوانان اثر آن تا ترجمه ملک بهادر زلف است که نشر یک آوین در دست انتشار دارد. این رمان داستان دختری کره ای است که هم راه خاتون اولش با آمریکا مهاجرت می کند.

### مغفلان

«**مغفلان**» ما بر ایها یافته و گفتگ کتابی به قلم مین مقصدول است که از سوی انتشارات عین بزودی منتشر می شود. این انتشاراتی در هفته جاری کتاب *آزادی و عشق در سینما*، *گنگا* به قلم های توهم بورگ (ژان ژرار) *کنده یک زندانداس (ماکس فولرس)* و *میرتسیا (لوئیس بونوال)*

### کجا

«**گنگا**» عنوان رمانی از نجیب محفوظ است که با ترجمه محمد دهقانی از سوی انتشارات آژ چاپ و منتشر می شود. این انتشاراتی در این هفته کتاب *عظریه تاریخ* *امپراتر* *نقد و بررسی تاریخ ادبیات در ایران* را با قلم محمود قنوسی منتشر کرد.